工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　營業部　廣告部：二七九三零七　二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱二六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六二八零號

國際外滙市場走勢混亂 黃金價稍順

華府強調美元不貶值

【倫敦二十二日美聯社電】此間的金價在星期二日較早時的交投中，自破紀錄的高價滑跌，但蘇黎世的金價，仍接近它的高紀錄。

美元在歐洲若干外滙市場中有所改善，但在其他市場則下跌。經紀們說：因目前仍未有任何一致的趨勢，歐洲外滙市場將繼續不穩定。

他們把美元在過去兩週來的疲弱市態，歸咎於各方面担心「水門醜聞」將會妨碍尼克遜總統解決通貨膨脹和其他經濟問題的能力。由於投資人士對美元的信心動搖，他們便購買黃金。

黃金星期二日在蘇黎世的開市價每安士為一百一十二元五角美元，差不多接近黃金在該處創下每安士一百一十三美元的最高紀錄。在倫敦方面，金價在早上的交投中回降至每安士一百一十元五角美元，較星期一日的收市價下跌一元五角美元。

美元在倫敦和蘇黎世的開市價比較堅穩，但在巴黎和法蘭克福[illegible]。

雖然在過去兩週內，黃金在歐洲創出新高價，而美元則出現新低點，但目前並無任何證據顯示官方會好像本年二月美元貶值時對國際貨幣的干涉行動，或出現另一次貨幣危機。

這是因為大部分主要貨幣現時正對美元採取浮動滙率，脫離官定的滙率水平。各國政府已不再介入對保護不切實際的滙率作支持性的購買。市場內的供求力量決定各種貨幣的滙率，不像以往的貨幣危機一樣，採取正式的貶值或升值。

歐洲報紙都在內頁的相當簡短說明中，報導目前美元的疲弱市道。

【華盛頓二十一日美聯社電】美國議員說：他們在星期一日與貨幣首腦官員一起所舉行的閉門會議中獲得保證，美元不會進一步貶值。

上述保證，為聯邦儲備局主席彭因斯與財次伏爾克所作。他們與參議院的國際財政小組委員會舉行了會議。小組會曾擱置行動，使本年二月間所實行的百分之十貶值的法案不能成為正式。

事後該小組主席江沙勒茲告新聞界，該法案的障碍已獲除去，衆院將設法於本星期四舉行投票。

江沙勒茲說：彭因斯特別熱心作出保證，「美元絕不會進一步貶值」。

他說伏爾克在基本上採取同樣立場，並指出：各國貨幣繼續浮動沒有固定交換價，美元的每日有變動，乃是意中事，不足為奇。

對於這閉門會議，其他的小組會委員提出同樣報告。

在談到國際貨幣情勢能否穩定的展望時，江沙勒茲說：「我找不出有悲觀的地方。」

他說彭因斯與伏爾克似乎都有信心，美國與其它有關國家已接近達成一個協定，而他們依然希望它能在本年九月達成。

尾盤跌一元半

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一零點五零美元，價比前市尾盤價跌一元五角。

中央情報局秘密備忘錄指出 尼克遜在去年七月已知水門案被掩蓋

【華盛頓二十二日路透社電】根據一份據報是由中央情報局副局長華爾特斯所撰就的秘密備忘錄說：尼克遜總統可能於去年七月已獲知白宮內曾有人企圖隱瞞「水門事件」的眞相。

美國「國民廣播公司」說：該份備忘錄是於去年七月當華爾特斯中將與當時的聯邦調查局代理局長格萊舉行會議之後，由華爾特斯執筆，並存放在中央情報局的檔案之內的。

該備忘錄是報導格萊與尼克遜的一席話，而這番談話是和於去年六月十七日發生在「水門大厦」民主黨總部的潛入事件有關的。

該備忘錄說：格萊告訴總統說：「這事件並不可以被隱瞞下去，而這將會掀起軒然大波，因此我覺得總統應該清除所有和此事有關的人士。」

據該備忘錄指出，格萊警告說：任何希望中央情報局和聯邦調查局捲入這事件的企圖，祇會「招致士氣上的打擊，而不會獲得任何成果」。

尼克遜在當時回答說：「是否我需要清除所有與此事有關的人員，無論他的職位是多高？」格萊說：這是他所贊同的做法。

格萊告訴尼克遜說：華爾特斯亦有同一的觀點，該備忘錄在結尾時說：「尼克遜很珍重這意見，並對他表示感謝。」

該份備忘錄是於昨日被披露的有關白宮「水門事件」調查所作的反應的兩份本身具有爆炸性的中央情報局備忘錄之一。

另外一份由參議院武裝部隊委員會所透露的華爾特斯備忘錄，引述白宮總顧問海特曼的話說：中央情報局接觸聯邦調查局一事是「總統的主意」，這顯然是要阻止對總統競選經費的調查。

【華盛頓二十二日美聯社電】這是有關「水門事件」最新發展的摘要報導：

參議院聆訊：被判為「水門事件」同謀者的麥哥德於星期二日返回國會參議院「水門事件」調查委員會之前，他可能要和他指稱曾對他提出政府的寬大待遇的人士，作正面的對質。此人就是前總統助手哥非特。麥哥德說：他確信哥非特是代表尼克遜總統提出這項寬大的待遇，要求他閉口不言。

中央情報局：參議院外交關係委員會獲悉前白宮總顧問海特曼在告訴中央情報局阻止聯邦調查局對「水門事件」進行調查時曾說：「這是總統的主意」。參議院武裝部隊委員會獲悉一項由白宮撰就的計劃，批准中央情報局和「五角大厦」在美國國內進行政治間諜活動，參議員薛明頓說：這計劃並沒有實行。

聯邦調查局：在另外一方面，中央情報局副局長在一份備忘錄中，引述前聯邦調查局代理局長格萊在「水門大厦」潛入事件發生之後不久對尼克遜的話說：「事件不能被隱瞞」，而這將會波及高級的職員。白宮：白宮承認它曾於一九七零年在司法部設立一個特別的情報小組，評估對激進組織的消息，但否認這小組是為政治的目的而組成的。

起訴：前檢察長密契爾和前商務部長史坦斯聲言說，他們是無辜的。聯邦法庭指控他們是和維斯高於一九七二年對尼克遜競選運動的二十萬美元秘密捐獻有關。

檢察長：參議院司法委員會在「水門事件」特別檢察郭克斯的任務上達成協定之後，於星期日計劃召開會議，討論批准李查遜出任為檢察長的提名。

參加貨幣會議專家 全力擬定改革大綱

【華盛頓二十二日路透社電】參加貨幣改革會議的人士今日說：在此間舉行會議的世界金融專家，已決定試圖加速對世界貨幣改革的討論，他們成立規模較小的研究小組，來考慮與建立一個國際貨幣新制度有關的若干困難問題。

這些專家組成二十國委員會，這個委員會代表國際貨幣基金屬下一百二十五個會員國的利益。

他們負責向世各國的財政部長們提供有關改革舊貨幣制度的技術指導，舊制度在尼克遜總統於一九七一年把美元與黃金分開時崩潰。他們在本週的五日內，將集中擬定一項改革國際貨幣制度計劃的大綱。

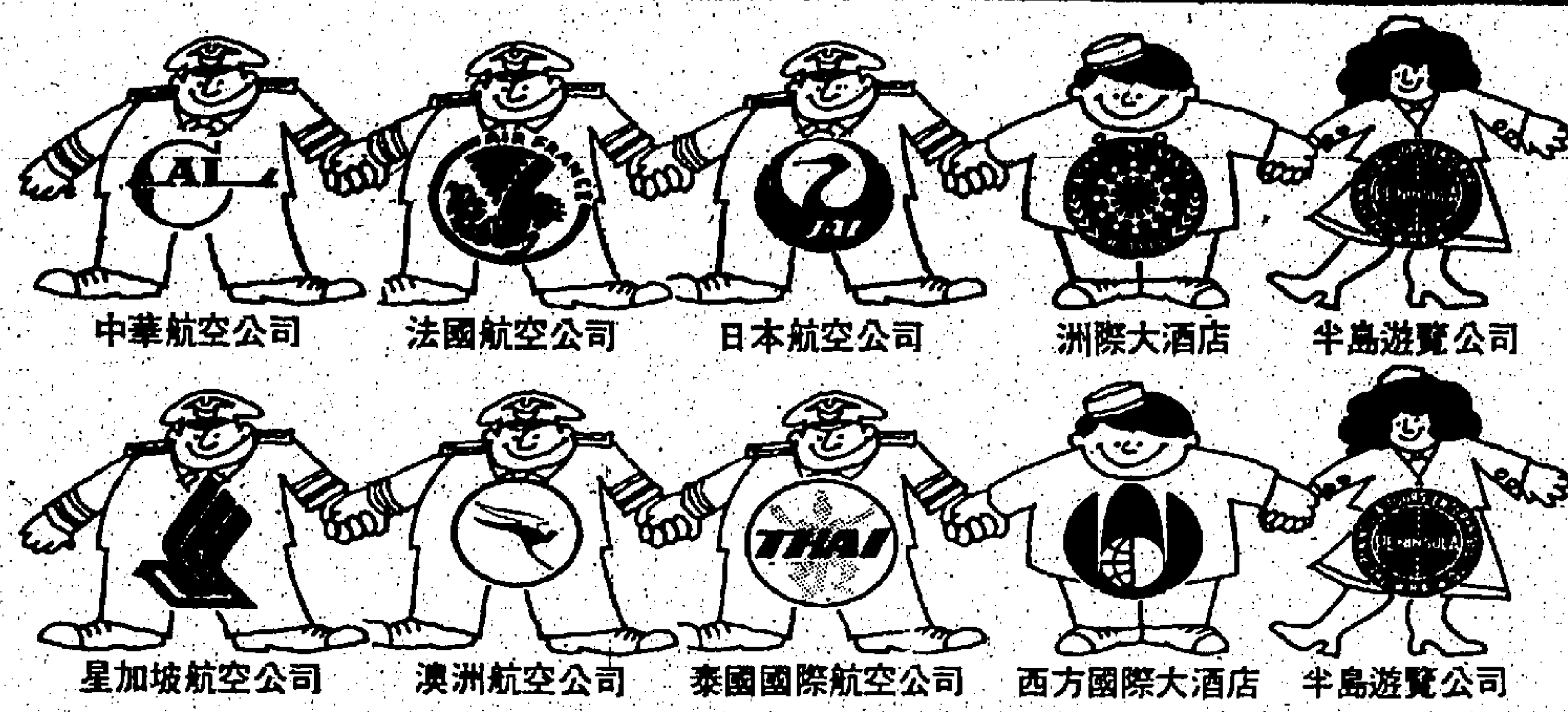
這些專家的主席是英倫銀行前總裁摩斯，已向這些專家及其他人士提供貨幣制度再度擬定的方法大綱。

但由上述一百四十名人士和專家們協助的代表，需負責以更詳細的內容填補上述大綱，以便使負責對貨幣改革作出政治決定的二十國財長委員會，最低限度在本年九月國際貨幣基金在肯尼亞內洛比舉行年會時，能提出一個世界貨幣新制度。

在未來兩天內，上述技術專家將會試圖加強考慮某些問題，例如如何控制資金的投機活動，以及如何使用客觀指示——各國間支付平衡的路標，這些國家的貿易盈餘或赤字造成國際貿易上的問題。

工商晚報

增出股市專刊：五時出版



—聯合舉辦—

高級旅行團★漫遊全世界

泰國 芭堤雅　十天特級豪華遊 $2,800
出發日期：6月10日，24日，　7月22日，29日，8月5日，12日，19日

星馬　七天特級豪華遊 $2,200
出發日期：6月13日，27日，　7月22日，29日，8月5日，12日，19日

日本　九天特級豪華遊 $2,850
出發日期：5月26日，6月16日，30日，7月21日，28日，8月4日，11日，18日

全日本鹿兒島南北九州本州遊 $3,550
出發日期：7月25日　8月10日

韓國日本　日本九州本州韓國遊 $3,350
出發日期：6月16日　7月7日　8月4日，18日

台灣　九天環島特級觀光 $1,550
出發日期：5月26日　6月16日，30日，7月7日，21日，28日，8月4日，11日，18日

歐洲　廿五天環遊歐陸仙境 $8,400
出發日期：7月28日，　8月4日　12月22日，

美加　廿二天環遊美洲 $9,450
出發日期：7月21日，　8月4日，　10月6日，

澳紐　廿二天南太平洋三邦遊 $7,950
出發日期：10月20日，　12月22日，

半島假日遊 特價機票
● 東京四天遊 $1,800 ● 韓國四天遊 $2,000
● 星洲四天遊 $1,800 ● 曼谷四天遊 $1,450
免費指導辦理出國手續，發售最廉機票！

遊覽新聞：暑假各地旅行團名額有限，凡有意參加者，必須盡速定座，以免額滿見遺。

報名處：半島遊覽企業有限公司
九龍尖沙咀星光行808室
詢問電話：K674083—4，K688295—6

基黎談判獲進展

基辛格即將返美

一項有關停火協定闡釋在起草中

【巴黎二十二日合衆國際社電】華盛頓的談判代表基辛格與河內談判代表黎德壽，今日再次會晤。接近和談的人士說：這將是他們討論有關違反停火問題的最後一次會談。

巴黎「奧里航機」人員說：基辛格私人飛機，料於今日下午六時由其在西德的臨時基地，飛向巴黎。

官員又說：該機已被召至巴黎，接載基辛格或其高級助手蘇里環回華盛頓。

該機計劃在抵達後數小時之內，即行飛離。

【巴黎二十二日美聯社電】美國總統的國家安全顧問基辛格，在報告他和黎德壽舉行的促使越南停火協定復活的談判得到進展後，星期二日再度和黎氏進行會談。

基辛格和黎德壽自上星期四日開始秘密會議以來，會談的時間合計有十八個鐘頭。此外，他們的副手在星期日曾進行連續十二小時的的馬拉松式會議，雙方在昨晚又個別舉行商討直至深夜爲止。

在兩個舉行會談的別墅裏，打字機的不停活動，以及文件和其他秘書用的裝備的送往別墅，這似顯示基、黎兩人是卅為去年冬天他們談判了不止三個月的停火協定，起草一項雙方同意的「闡釋」。

他們星期二日在巴黎近郊法國共黨的一間別墅會晤，該次會談是由黎德壽作主人，黎氏仍面露笑容。

談判的地點輪流在法共的別墅及一位美國工業家的別墅中舉行。

當基辛格和黎德壽在昨晚離開他們歷五小時之久的會議後，他們的高級助手美國的副助理國務卿蘇里環和河內的副外交部長阮基石，仍留在會談場所，討論細節。

基辛格告訴記者說：他們的談判已得到若干進展，但他並未作進一步的說明，北越方面也沒有類似的聲明。

星期二日的基、黎會談，預料在午後結束，因基辛格須趕回巴黎市區，與法外長左伯特進行一週內的第二次會談。

基辛格與左伯特該次的會談，是與上星期五日基氏和法國總統蓬皮度的九十分鐘會談有關的，目的是在於籌備五月三十一日至六月一日尼克遜總統和蓬皮度在冰島的雷克雅未克舉行的高層會談。

西德加重在中東所擔任角色

勃蘭特先後訪以埃

【開羅廿二日路透社電】今天是西德外長舒爾訪問開羅三天的最後一天，他與沙達總統會晤，似已進一步加強西德與阿剌伯的聯繫。

西德一名發言人將舒爾與沙達舉行的會議氣氛描述爲「出乎意料之外的良好」。他並強調說：「若這種良好氣氛，能在舒爾的整個中東旅遊中繼續維持的話，我們可以預料各阿剌伯國家與西德的未來關係，將是十分友好的」。

埃及官方報紙「金字塔」報今日將舒爾的訪問形容爲「埃及與西德關係的一項新階段的開始。」

【開羅廿二日路透社電】西德外長舒爾今天在開羅說：西德總理勃蘭特將於明年訪問埃及。

舒爾在此間一個記者招待會上答覆一個問題時說：勃蘭特對以色列的訪問，預料於本年某一時間成行，可能在秋季。

由於勃蘭特對以色列的訪問相信早已定於六月七日至十日進行，使此間觀察家感到迷惑。

觀察家推測舒爾的答覆可能爲勃蘭特總理再次延遲對以色列的訪問鋪路。

【開羅二十二日路透社電】「中東新聞社」今日報導說：埃及外長柴雅特，將於五月廿七日至廿九日的一段時間內訪問蘇俄。

聯合國秘書長提中東問題報告

促雙方謙讓繼續爲和平而努力

【紐約二十二日時事社電】聯合國秘書長華德翰二十一日向安理會提出有關中東問題報告書。華德翰在報告書中指出：阿剌伯與以色列雙方應該順應世界各國的願望，繼續爲中東和平作出努力，爲中東的歷史啓開新的一頁。該報告書是今年四月安理會討論以色列軍進攻黎巴嫩問題時，要求秘書長提出有關聯合國爲中東和平所作努力的報告書。華德翰在報告書中，關於聯合國在一九六七年以後爲中東問題所採取的措施，進行詳細的說明。報告書指出：中東的緊張與戰爭，對全世界來說，已形成極大的不安。本人認爲當事國在作出新的努力之際，應該全面活用國際機構，順應世界各國熱烈的願望，爲中東的歷史啓開新篇章。

美軍事人員赴伊朗

協助訓練保養軍備

【華盛頓二十二日法新社電】美國現有五百名軍事人員，在伊朗工作，而該項數字在未來的數個月內會增至一千一百人以上。

美國國務院發言人昨日證實「紐約時報」在星期日的一項報導稱：美國的代表團是協助伊朗和訓練他們保養在美國購得的軍事裝備。

除軍事人員之外，另有約三百名的美國文員技師，前往伊朗訓練飛行員及直昇機的機員，這些直昇機是伊朗在美國購買的。按伊朗曾在去年訂購一批價值二十億美元美製軍事裝備。

俄德元首簽署共同宣言書：俄共領袖布里什涅夫及西德總理勃蘭特經過四天會談後，於廿一日在波恩簽署一項長達十四頁的「共同宣言」之後互相凝視。圖右站着的第二人是蘇俄外交部長葛羅米柯。（合衆國際社無線電傳眞）

水門案外一項新發展

聯邦調查局會竊聽以國駐美使館電話

【紐約二十二日路透社電】「紐約時報」今日說：聯邦調查局曾竊聽在華盛頓的以色列大使館的電話。

這項由該報駐華盛頓記者所作出的報導，是附帶在一項與竊聽醜聞有關的通訊之中的。

該報導說：麥哥德——被判爲於去年六月發生在「水門大厦」民主黨總部的潛入和竊聽事件的七名同謀者之一，在被審之前曾審慎的打電話到以色列大使館，因爲當他仍任職於中央情報局時，他知道聯邦調查局是設有竊聽該大使館的電話的設備。

該報說：他的用意是要使他的通話被竊聽，而藉着政府非法竊聽他的電話爲理由而推翻法庭對他的訴罪。

「紐約時報」並沒有說明這項竊聽設備，（據報是聯邦調查局的一項新的名叫「視界」的最高秘密活動的一部分），到目前是否仍然存在。

但該報引述一名不願透露姓名的情報人員的話說：他曾讀過一份在「一九七零年中東危機」期間內所錄得的有關以色列總理梅爾夫人與前以色列駐美國大使賴賓的通話紀錄。

該報說：當麥哥德於去年十二月底或本年一月初打電話到以色列大使館時，他可能相信這項竊聽電話設備仍然存在。

中歐裁軍籌備會議

明開全體大會

續商議程問題

籌備階段可望本月完成

【維也納廿二日路透社電】北大西洋公約組織及華沙公約今天宣佈：它們將於星期四日舉行有關削減中歐駐軍籌備會議的第五次全體大會。

官員說：出席該大會的十九個國家的外交官——十二個來自北大西洋公約組織，七個來自公華沙約——將會繼續就暫定於本年秋季開始全面性談判的議程，進行討論。

北大西洋公約組織一位發言人說：來自兩方的外交官，自從上星期四日舉行的第四次全體會議之後，曾非正式的會晤，並討論「有關議程的各方面問題。」

這位發言人說：全體會議以及非正式的接觸可能會繼續，不過會議的籌備階段，希望將於五月間或六月的第一個星期時完成。

歐市九國部長會議

研究原能短缺問題

【布魯塞爾二十二日法新社電】歐洲共同市場九國的工業及原能部長，今日在此間舉行會議，研究世界原能短缺的問題，預料他們將會對爲應付緊急狀態時的石油供應聯合安排，達成協議。

他們現正考慮一項在原能一旦發生嚴重短缺情況時，整個歐洲共同市場的汽油產品的管制，儲備和配給計劃。各方面認爲各國部長將有可能就這項計劃，順利的達成協議。

星加坡印尼泰國

擬組織三國同盟

星仍保持彈性立場不與平建交

【星加坡廿二日法新社電】據此間的政治觀察家的消息說：當星加坡總理李光耀於本週訪問印尼時，最後由印尼、泰國及星加坡組成一個「三國同盟」一事，將會是在李氏的願望中最主要的項目之一。

當李氏於本月廿五日開始其對印尼進行爲期五日的訪問期中，向印尼總統蘇哈圖提出該項問題時，預料將是試探性質，因印尼對於涉及在東南亞國家協會以外另組集團一事，有高度的敏感性。

星加坡與泰國已就有關組成一個「三國同盟」廣泛交換意見，而印尼與星加坡則商討共同利益問題。

【耶加達廿二日路透社電】星加坡外長拉惹勒南在此間今天發表的一項訪問中說：星加坡並不急於與中共建立外交聯繫，因爲這種行動可能限制它在外交事務的彈性。

他向暢銷的「指南針報」記者說：華人佔大多數的星加坡，已被誤解爲「第三中國」，而星加坡若急速與北平建立外交關係，可能使此一誤解更複雜。

拉惹勒南說：與中共建立外交關係，應從星加坡的國家利益來着想。

他說：「如果星加坡現時與中共打開外交關係的話，結果可能限制它的外交彈性，因此，它最後將會損害它自己的國家利益。」

拉惹勒南就李光耀總理最近在東京發表的一項聲明說：蘇俄正從事發展它在世界上的海軍力量，那是事實，李光耀總理發表的該項聲明呼籲美國、日本、澳洲及西歐組成一個聯合特種任務部隊，來抵抗在印度洋的蘇俄力量。

他說：「小國並不能阻止此事，這又是一項事實，讓美國、日本、澳洲及西歐來抗拒它」。

他說：星加坡所希望

美衆院外交委員會

計劃限制總統作戰權力

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國衆議院外交事務委員會於星期二日採取一項限制總統作戰權力的措施。

紐約州民主黨議員賓哈姆說：他將試圖把該項措施，附加於削減轟炸高棉經費的法例內。賓氏說：「他將會提出一項修訂法案，因我們應採取每一項我們可提供爲削減任何進一步的作戰經費的機會。」

但該委員會的領袖們則認爲：停撥作戰經費，會使到更廣泛的限制作戰權力法案，在衆院遭到挫折。他們並說：他們會試圖將賓氏提出的建議，可能會被尼克遜總統解釋爲對其轟炸高棉政策的支持。

該項作戰權力法案將需總統於一百二十日內將其派出國外的任何美軍撤回美國，除非國會當時投票，通過總統的該項承諾。

萬擬該作戰權力法案的小組委員會主席、威斯康辛州民主黨衆議員沙布洛基說：「此舉將會使該法案被否決。」

沙氏聲稱：除該項法案遭受失敗外，若衆院否決該項削減作戰經費

美瘋狂槍手被擊斃：美國曼非斯市一名瘋狂槍手五月廿一日殺死另外五人後，與警方發生激烈的槍戰，結果倒斃在一間房舍的門前，屍體滿佈彈痕。（合衆國際社無線電傳眞）

毛俄衝突日加深

但不致爆發大戰

【華盛頓二十二日美聯社電】據行將卸職的美國國務院高級亞洲問題專家萬瑞恩說：中（共）蘇衝突在過去四年已經加深，但發展爲爆發戰爭的機會卻不大。

於星期二日離開國務院而前往澳洲大使館履新的前夕，接受訪問的前亞洲事務副助理國務卿萬瑞恩說：中共自中（共）蘇邊境撤軍和雙方正進行談判等事實，已使局勢的爆炸性減低。

但他說：雙方的衝突已加深，因爲差不多每一項在北平與莫斯科之間出現的問題，都似乎足又一項衝突。

他指出中共對蘇俄在西伯利亞的軍事擴張和蘇俄加強在印度洋上的海軍力量等事，已加深懷疑。

萬瑞恩說：中[illegible]孟加拉加入聯合[illegible]的不是邀請干預，不過希望保持均勢，直至該地區的國家能夠擁有它們自己的海軍力量。他說：中共與會同時於未來的十五或二十年內，有它的太平洋行動，對此採以漠視。

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

社論

內外圍攻加强撲滅兇犯

[illegible]

章，強脅二名少女往新區大厦的[illegible]行，憤火中燒，走往報警，卒數[illegible]的疑犯。又荃錦公路上日昨一名[illegible]婦的路人，女事主高呼求援，驚[illegible]助，與匪糾纏中，雖然有一人不[illegible]匪亦告就擒。惜那位女事主在被[illegible]要爲那位見義忘身的市民哀悼，[illegible]般的事主，在偵查期中，或在案[illegible]挺身而出，指証行兇的經過，使[illegible]早經宣佈對証人特予方便和安全[illegible]有危險和麻煩的。否則他人不顧[illegible]身事外，隱匿不出，固失市民的[illegible]自己的良心。撲滅暴力罪行，不[illegible]，合力動員起來。

[illegible]港九的本地，固逐步的展開，但[illegible]是相當複雜的，組織活動的範圍[illegible]不限香港一隅。如日前泰國一名[illegible]港，當年轟動一時的跑馬地碎屍案，行兇的主犯却是印尼的華僑。而各種暴力罪案發生後，兇手主犯追緝不獲的原因，未必盡爲在港藏匿迴密，可能逃離本港，潛伏別埠。如香港通緝犯逃匿澳門，澳門通緝犯逃匿本港，或者在港糾集人馬往澳門搶刧，在澳門糾集人馬來本港「做世界」的事，相信仍頗普遍。因此，我們對付暴力罪惡運動的監視網，要從本港推廣到鄰近的東南亞各埠，尤其是澳門。圍剿兇徒的力量，不僅在本港發動，仍要爭取鄰近地區刑警當局國際間的緊密合作，務使罪犯無所逃避，無所遁形，倘敢作惡，即在天涯海角均有監視，均能拘捕歸案法辦。在重重鎭壓和阻嚇之下，犯罪的觀念更易在無形中消弭了。

談到對外爭取支持協助本港反罪惡運動的工作，更有一項最爲重要的，是向倫敦英國政府抗爭本港懲治暴力罪犯刑法的獨立性。像英廷特赦蔡國昌死刑一事，違反本港四百萬市民的廣大民意，曲順一小撮自命爲精神階層分子的偏見，更動搖本港司法界適應環境的執法精神，鼓勵犯罪者的罪惡意圖，完全是盲目愚昧的決定。所以我們不可消極的感慨系之便了，必須滙合全體市民的意志力量，反映出來，向英廷提出警告，要求它放眼注意本港的治安秩序，認識眞正民意的所在，撤銷盲目的決定，保證以後尊重本港地方治亂世用重典的司法精神，堵塞窮兇極惡的罪犯逃生之路。最近各社團發起反罪惡運動百萬人簽名委員會，切實表達市民的心聲，可說是一件追切而又正確的工作。

請閱　工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

(LANDMASTER)
通告
一九七二年註冊商標第二七七六號
上述之商標乃世樂企業有限公司所專有其註冊地址新界荃灣橫窩仔街十六至廿六號和富工業大厦五樓上述之商標經已在香港註册在案其產品乃玩具及玩物
茲特通告如有任何人等偽冒上述之商標之出品或專做其招紙等該公司即採取適當之法律控訴。
世樂企業有限公司代表律師
布律師
司徒浩 律師行
德輔道中十二號皇室行一〇一室
一九七三年五月廿三日

通訊
啓者閣下向鄙人訂購沙田第一八四約地段四零五號現已得政府批准出賣特此通知請早日約定時間交易爲盼此致
梁伍先生或
韓惠先生
會六和堂司理曾廣生啓
電話K二零九五九六號
一九七三年五月廿二日

壽山英文中學
深水埗東京街三〇〇——三〇六號
電話：三一——八六九四六三
接受F.1及中一男女新生報考。
試期：五月二十六日（星期六）下午二時。
——其餘班級將於六月上旬辦理入學申請
校長：[illegible]　校主任：[illegible]

愛丁堡書院
嶺東中學　聯合招生
即日開始接受F.1(中一)新生入學申請
試期：五月廿七日（星期日）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）
電話：八〇七八九五・八一二五五五・八〇九一四五
校長陳劍科

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院
招生班級：FORM1至FORM5（FORM4以上分文，理班）
招生日期：由即日開始，每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）
入學試日期：五月廿七日（星期日）上午九時
校址：旺角運動場道十五號（近巴士公司車站月台對面及太子道旺角警署）
電話：K八一七二六九

木來牌高压水泵
最新設計，採用特殊上乘材料，精密製造。效率特高，運轉寧靜無聲，經久耐用。
SEBO
種類繁多有橫式、直式，適用於一般淡水；亦有海水或酸性液體適用之特別水泵。可配用電摩打、電油或油渣引擎。
總代理：裕通泰有限公司 TEL:5-236081

生力啤酒廠有限公司
爲一九七三年第一次中期股息啓事
本公司今日舉行之董事會議，已決定開派一九七三年第一次中期股息：每股港幣壹角四仙。此項股息將根據一九七三年六月四日之股東名單，於一九七三年六月八日派發。
本公司由一九七三年六月四日至六月八日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶手續。
此次派發之股息，係以拆細後每股壹元之股票爲準，其值相當於一九七三年三月廿二日拆細前之每股拾元股票每股股息壹元四角。
由於本公司股票拆細，請各股東到本公司股票過戶處（香港太子行九樓畢馬域有限公司），免費換取拆細股票。新股將在香港證券交易所以五百股爲單位，在其他交易所以二百股爲單位掛牌買賣。
承董事局命
秘書侯士廷謹啓
一九七三年五月廿二日

英美合作製死光槍
足摧毀遠距離飛彈
所發出雷射綫速度與光速一般

【倫敦廿二日美聯社電】英國國防部今天說：英國政府正與美國合作，製造一種用以摧毀遠航程內的飛機及飛彈的「死光」武器。

國防部一位發言人說：製造雷射槍的工作，已進行了一段時間。

這位發言人說：「我們與美國合作，是指我們曾就這種武器，與他們交換資料。」

這位發言人拒絕發表該種武器的進一步詳情，僅說：雷射綫的威力，足夠在遠距離的金屬上穿孔。

雷射綫的速度與光的傳播速度一樣，每秒鐘爲十八萬六千哩，科學界人士說：武器的首次實驗，將可能在一艘戰艦舉行，這是因爲所需要的動力來發動雷射綫。這些人士說：這種武器射程達七十哩，一旦完成及發展，可能安裝於飛機上。

逾半數會員國不感興趣
亞太理事會已瀕臨瓦解

【曼谷二十二日美聯社電】泰國外交部消息星期二日稱：「亞太理事會」原定於今夏在泰國舉行的部長級會議，因爲中華民國問題，現似無召開的可能。

消息稱：最近馬來西亞的宣佈退出「亞太理事會」，再加上南韓設立一個新地區性組織的建議，這似意味到該具有六年歷史的組織，瀕於瓦解的地步。

消息稱：南韓外長金溶植建議成立一個新的組織，實在等同表示解散這個韓南是創辦國之一的「亞太理事會」。

「亞太理事會」一九六六年在漢城設立，會員國有澳洲、馬來西亞、日本、菲律賓、南韓、中華民國、泰國、南越和紐西蘭。

泰國爲負責主持本年「亞太理事會」的部長級會議的會員國，曾在三月召開常務委員會，但馬來西亞和澳洲却沒有出席，三月的常務委員會原打算定出週年部長級會議召開的日期，但沒有成功。

消息續稱：另一次的常務委員會已定於六月一日舉行，但由於數個會員國已承認中共及北越，故會議召開的希望看來甚微。

澳洲和紐西蘭已公開宣稱：只要中華民國參加「亞太理事會」，他們就不會參加。

布會結束訪問飛返俄京
俄德發表共同宣言
嚴守四强栢林協定

【波昂廿二日路透社電】俄共領袖布里什涅夫今天乘飛機離開此間，返回莫斯科，結束一位克姆林宮最高領袖對西德有史以來的首次歷史性訪問，西德總理勃蘭特親到波昂機場送行。

【波昂二十一日路透社電】西德總理勃蘭特與蘇俄領袖布里什涅夫今晚同意，嚴格遵守一九七一年四强栢林協定，以及它的全部執行。

在今天經過了四天的高峯會議所發表的聯合宣言上，兩位領袖說，這協定是中歐的持久緩和，以及改善西德與蘇俄關係的基本先決條件。

兩位領袖共同宣言，努力改善兩國關係，並說一九七〇年八月的廢除武力條約，「業已替克服困難的過去提供了可靠的基礎」。

宣言同時說，兩國間發展貿易與工業合作，將是兩個政策的主要部分，有助於導致和平。勃蘭特與布里什涅夫二人表示支持行將於赫爾辛基所要舉行的歐洲安全會議，並說他們決心努力使會議成功，「替歐洲和平、安全與合作創立一個永遠的基礎」。

印度總理故鄉
警察武裝叛變
若干高級警官被捕

【新德里二十二日合衆國際社電】印度總理甘地夫人的故鄉柏拉特斯省的省武裝警察的若干個單位內，今日爆發叛變。

官員們稱：省武裝警察在該省的工業城市根普爾市及具那拉斯的印度聖城發生毆鬥。

他們又說：在混戰中，有若干名警察及軍隊受傷，他們已被送院治療。

他們又說：武裝警察是在軍隊開入，估佃他們散於印度最出名的省份內的若干個城市的軍器庫時，發生叛亂的。

該省省政府在接獲有關省武裝警察正計劃作出好戰行動的報導後下令軍隊佔領該警察軍器庫的。

軍隊曾在拂曉前，突擊搜查警察的武器及軍火庫，且拘捕若干名高級警察。

寮高局勢日益動盪
泰國面臨直接威脅

寮國停火之朝不保夕，以及高棉政府之逐漸喪失控制力，使得北越部隊已逼至泰國的步槍射擊範圍以內；泰國本身已是個飽受共黨顛覆滲透的國家。

曼谷官員十分担憂，河內或北平企圖在泰國燃起，使中南半島的鄰邦困擾多年的「革命」戰火。

美國官方也爲此事寢食難安，在美軍撤出越南以後，大約有四萬五千名美軍駐防泰國，並有四百多架美軍飛機以泰國爲作業基地，這是美國遏阻河內對越南、寮國及高棉打主意的主要力量。

美國的政策是避免直接捲入這場戰亂戰爭的漩渦。但是，在東南亞公約組織之下，美國有義務協助泰國抵抗共黨的侵略與顛覆。

許多美國官員也認爲，美國應該援助泰國，以報償泰國在中南半島戰事期間的支援。

泰國不僅提供空軍基地供美國使用，而且也派遣正規軍到越協助作戰，並有將近兩萬名「志願軍」支援寮國的剿共部隊。

在過去廿年期間，美國給予泰國的軍援有十億美元，經援有六億六千萬美元。美國顧問與泰軍携手合作，他們的工作着重於訓練及後勤任務。他們不得進入作戰地區，但是却與剿共活動息息相關。

泰國還未達到戰亂爆發的境地。泰國邊遠地區的七千多名叛軍，還不致於對泰國政府或美國空軍活動構成直接的威脅。由於共同的語言系統、傳統以及對他們的領袖——蒲美蓬國王赤誠的効忠，是使泰國三千九百萬子民得以團結的力量。

但是政治分析家警告說：泰國政府未能有效滿足人口佔全國四分之三的農村當前迫切的需要，將使這些貧窮的農民，成爲共黨利誘的對象。

儘管他儂總理的政府作了種種努力，但是過去兩年裏鄉間的反政府活動仍在繼續擴張。

政府當局人士若無大規模軍隊的護送，無法進入泰國東北部幾個行政區域，當局認爲，一個距離美軍在那空帕隆新設的指揮部僅十五英里的行政區，已有百分之九十在共黨控制之下。

但是美國人士說對美軍基地作小規模的騷擾，已經成爲北越滲透分子的任務，而非當局顛覆分子所爲：

一位軍官說：「如果泰國顛覆分子開始襲擊我們，我們可能會遇到眞正的麻煩。」

截至目前爲止，泰國學生與都市的知識分子迄未與鄉間的叛軍密切合作，但是反美的氣焰却ㄇ甚，泰國「全國學生中心」揚言，如果美國飛機繼續留駐泰國，他們將「擴張」反美運動。

泰國實際面臨三方面的叛亂——北方、東北方及南方，中共的支援不如北越來得直接。但是若干泰國人士認爲，中共的支持比較重要，他們說，如果不是毛澤東煽動「鄉村革命」的思想，泰國不可能有有組織的叛軍存在。

但是中共在泰國扮演的角色並非完全是間接的。充分的證據顯示，約有兩百名中共青年——多數是來自雲南省的少數民族——於一九七一年奉派到泰國、永珍參與苗族的叛亂活動。

更足以讓泰國憂慮的是，中共正貫穿寮國朝向泰國建造許多道路。共中有一條全天侯道路由雲南省築到距離泰國僅廿英里湄公河上的白克班鎮。據報導，另一條中共建造的道路，橫越寮國西北部，延長到泰國的清來省。

迄今這些道路的主要用途是運送中共工人及兵士所需的補給品，包括高射砲。但是原在泰國北部的中共人員，如今已沿着道路南移，官方警告說，這些道路可能成爲今後的主要滲透路線。

鑒于中共與北越對叛軍的協助，泰國官方主張，美國目前每年給予美國的六千萬美元的軍援應該增加。但是他們躭心美國國會可能在泰國最感迫切需要時，斷絕援助。

美國官員則不以爲然。美國駐泰國大使恩格說：「若干泰國人以爲美國給予泰國的援助即將結束，這是不確實的。」

另一位美國人士說：「美國需要利用泰國作爲空軍基地，以牽制北越在中南半島的推進。泰國需要美國的協助以對抗侵略。因此可以斷言，在可預見的將來，美國不會自泰國脫身。」

狄斯耐樂園
展覽會上祇有中共旗幟
我海軍官兵提抗議

【加州亞納翰二十日美聯社電】一百多名中華民國海軍，發現在狄斯耐樂園一項旗幟和肩章的展覽會上，只陳列着代表中共的，而沒有中華民國的時，大爲憤怒。

這些海軍是中華民國驅逐艦D·D二〇號上的官兵，目前停泊在聖地牙哥，他們的發言人扯下展覽攤位上的一塊中共的旗幟，並且表示，他感到驚訝，生氣和失望。

狄斯耐樂園的發言人賈柏今天說，這項「小世界」展覽會，是「依據國際友誼的主題而成立的」「小世界」就是週末時發生這項事件的地方。

賈柏說：「我們希望能代表全球的每個國家，狄斯耐樂園的設立，絕無政治意味。」

賈柏答應將訂購更多的中華民國國旗，參加展覽。

洛杉磯的中華民國領事陳家駒說：他曾得到狄斯耐樂園職員的保證，中華民國國旗曾在展覽會上出售，不過必定是賣光了。

可是他又說：「我們還是反對讓中共旗在那裏出售。」

【加州亞納翰二十一日合衆國際社電】中華民國的驅逐艦執行官任德萬中校說，他和官兵們，在狄斯耐樂園遊玩時，發現中共旗幟，感到「驚訝、生氣和非常失望」。他們的船當時停泊在聖地牙哥。

任德萬發現中共旗幟在狄斯耐攤位上出售時，非常氣憤地把它扯下。

南北韓今舉行行政委會會議

【漢城廿二日合衆國際社電】此間今日宣佈：南北韓官員將於星期三日，在板門店舉行一次行政委員會會議。

南韓一名發言人說：雙方將會派出一名行政委員及兩名秘書，於星期三日當地時間上午十時，在休戰村的北部舉行會議。

該委員會將討論有關的準備於六月在漢城舉行的南、北韓調節委員會第三次會議的計劃及主題。

（三）

大約是一九六八年六月十五日晚上，我又接受一次盤問，由貓和另外一個我們叫他做野兎的人負責，野兎也能說流利的英語。貓是那時候所有戰俘營的主管，起初，他假裝不懂英語，但經過幾次談話後，我清楚知道他懂得英語，因爲每每野兎還未翻譯我的說話前，他便發問另一個問題。

東方人一向喜歡採用迂迴的手法，第一晚我與貓談了兩小時，但我完全摸不清他的用意何在。他告訴我，一九五零年代，他會主管法國戰俘營，並曾釋放過若干人，他們最近也會見過他，感謝他的仁慈，他又說奧華利已「光榮歸國」。

當時，我眞的不知道該怎樣應付，因爲他們已經多次盤問我，而我每次都以不合作態度對付。他們並沒有用刑，祇是警告我說我將永遠不能回國，我將被當作戰犯起訴。

忽然間，貓問我：「你想不想回家？」我猶疑了一陣，然後，我坦白地回答說我需要考慮一下，於是，我回牢房裏考慮了很久。當時，我仍未能與營中被俘高級將領取得聯繫，因此，無法徵詢他們的意見。我就憂自己的健康情況是否仍然能堅持下去，因爲當時我又患上嚴重的赤痢症，體重繼續銳減，直至一年半後才康復。但我記得軍人守則有說：「不應接受特殊恩惠」，我覺得提早放我回家可以算是一種特殊恩惠，因此，三天後我便回覆與貓說我不想回家，他問我爲甚麼，我把理由告訴他，並說阿拿森「第一個被俘的美軍」應該優先獲釋，然後才輪到其餘人等。

貓告訴我詹森總統命令我回家，他把我太太的一封信交給我看，她希望我是三個將要獲釋的美俘之一，當然，她並不明白其中包藏禍心。貓跟着又告訴我，醫生的意見認爲，如果我不能回美國接受治療，我是無法活下去的。我們繼續反覆這樣的問答，我的答案堅持是：「不」。三天後，我再被召見，重覆了一樣的談話。一九六八年七月四日，好像就是家父接任太平洋美軍總司令的那天，我被帶進另一間審問室中。

野兎和貓都在那裏，我步進室內坐下，野兎問我：「我方高級官員想知道你的最後答覆。」

「我的最後答覆仍然是不！」

「那就是你的最後答覆？」

「是的！」

原本坐在桌旁，手中拿着一根墨水筆的貓，勃然大怒，手中的墨水筆折斷爲二，墨水濺滿四週，他跳起身，一脚踢翻了我後面一張桌子，反覆地說：「他們把你教導得太好了！」所說的是純正的英語。跟着，他走出去，用力把門帶上，室內祇剩下我和野兎，他對我說：「麥肯，這番你要遭殃了。返回自己的房間去吧！」

他們原本是計劃在我父親出任太平洋司令的同一天釋放我回家，藉此表示他們的人道，同時，也可以在我的被俘同僚中挑撥離間，他們可以說：「看吧，司令的兒子已離開了，沒有人會理會你們這班平民子弟！」因此，我決定留下來阻止一切將影響家父和我的家庭名譽的謠言。

不久後，他們又給予我另一次考驗，他們不要求我在任何文件上簽名而釋放我，但我不相信他們。我的主要觀點是，我沒有特權應該在阿拿森等人之前獲釋，在我「被殺」之前三年他已被困在營中了，我們一向是用「被殺」來代替「被擊落」等字樣，因爲，落在北越手中就等於已「被殺」。

大約一個月後，當被挑選出來獲釋的三名美俘返抵國門後，北越人開始用最殘酷的手段來對付我，並一直持續了一年半。

有一晚，衛兵進來把我押出去，他說營指揮官要見我，他是一個饅頭樣腦的人，我們叫他做「斜頭」。

在這裏我要補充提一下，北越的集中營編制和他們的軍隊一樣，每個營都有一名司令，他是一個正規軍人，主管營內秩序、食物等。另外，營裏有一名參謀——事實上是一名政委——他負責一切盤問工作，以及提供消息經管台宣傳。

在我們營中還有另外一個人物，我們叫他做「軟肥皂」，他出身自北越一個重要家族，平常穿着光潔的卡其布制服，他在營中也佔一個相當重要的地位，他個性溫柔，算是營中一名「好人」，而斜頭則是個壞蛋角式。

每當營中發生一些過份越軌的事，「軟肥皂」便會到來打圓場說：「對不起，我料不到他們會這樣對待你，其實，你也應該與我們合作，那末，一切都會進展得很好。」

言歸正傳，他們把我帶到斜頭的辦公室，他咆哮說：「你破壞了營中所有規條，你是一名黑色罪惡分子，你必須坦白悔罪。」

我拒絕了。

接着他又問我：「爲什麼你不尊敬那些守衛？」我答說：「因爲他們不把我當作人看待，祇視我如畜牲」。當時，營中所有衛兵（十個）都在場，他們聽說後哈哈失笑起來，他們又踢又抓我，侮辱我數小時後，並用繩索把我綑綁起來，那一晚，我就是五花大綁地坐了一個晚上。然後，我被帶到另外一間房去。按照他們的刑罰，當他們要懲罰一名戰俘時，就把他帶到一間沒有床，沒有蚊帳和衣服的房間。

我被囚在那裏四天，每隔三、四小時便有一名衛兵進來毆打我，我的左臂再度斷折，肋骨也破裂了。

北越鬼子一直想迫我寫一篇自白書，要我對所謂「對北越人民不起的罪行」致歉，以及多謝北越人民的仁慈寬待。這就是他們的哲學——那麼多的人輪流虐待我迫我感謝他們，這也是共黨的作風。

他們繼續把我關在那裏四天，經過這四天的地獄生涯後，我的身心陷入五年半被俘生活中的最低潮，我幾乎想自殺，因爲我已對一切絕望。

最後，我說：「好吧，我寫自白書。」

他們把我帶到其中一間審問室內，我開始寫所謂悔過書，寫完又改，改完又寫，如是者十二小時後，那個樣貌笨笨的問口供北越官員，親自寫了一封口供，讓我簽署。該份文件是用北越文字寫的，內容述及我是黑色罪行，雖然他們仍不滿意，但對我來說，已是很可怕的了。我不斷的自言自語：「我的天，我實在沒有辦法。每個人都有他的崩潰點，我已經支持不住了。」（未完）

猜一猜

圖中白色小櫈究爲何物？

小櫈子實乃樂聲牌最新出品之MC-3000型電動吸塵機，
櫈底鑲有活輪四個，方便移動。
櫈面們有橙色人造皮，並墊以軟膠，柔軟舒適。
客廳睡房， 均可放置，一物兩用，最合經濟原則。

MC-3000型採用最新設計特大儲塵盒，
不用紙袋，故無須時常更換。傾倒塵埃時，
只須將儲塵盒拉出即可。
鋁質吸管，較之一般硬膠者更爲耐用，美觀。
此外，尙有儲塵量指示計，及自動捲縮電源綫等設備。

樂聲牌
總代理：信興電器貿易有限公司

NA001

內受工農業問題壓迫
俄共向西德屈膝求助

[illegible]

與布里斯尼比較與尼克遜談話更容易。布里什紐夫本性開朗，與勃蘭特相同，尼克遜是一個難以觸摸的深藏於內的人。」布里什紐夫將有另一個機會以親作批判。

他訪問了波昂後幾個星期內，這位蘇俄領袖預期初次訪問美國，有些外交家懷疑，這訪問是否一定的成行。雖說，這要看美國國會將否通過給蘇俄最惠國的貿易地位的那法案而定，這法案因國會不滿於蘇俄對猶太人的待遇而被阻延。不過總統顧問基辛格於訪問莫斯科四天後返國，報告與布里什紐夫的二十多小時的籌備性會談是極滿意的。白宮隨即宣佈，布里什紐夫將於六月十八至廿六日訪問美國。（鴻）

漫畫家眼裏的蘇德關係

巴游與政治家交相爲患
繁榮的黎巴嫩幸免內戰

蘇魯黎

[illegible]

仁說，祇要戰爭祇限於黎巴嫩人與游擊隊，以色列勢將不干涉。但他警告說，如果叙利亞被迫採取行動，以色列將軍隊參戰。在這星期的後期，一個以色列精銳部隊，開始在所佔領的叙利亞的高蘭高地演習。一位軍事發言人說，這些演習是若干時間前計劃的。但在華盛頓，有些行政官員恐怕以色列陳兵邊界，或許增加緊張狀態以及增加一個較大的中東爆炸的危險。在週末，另一個不安的停戰已在多數的區執行。一個有希望的跡象是正由陸軍和游擊隊監督。但主要的問題仍然未解決。游擊隊似乎準備恢復現狀，而在這現狀下繼續控制各難民營。佛蘭治決定這控制應該與黎巴嫩當局共享，應使游擊隊永遠不能再有他們以前所享有的自由。除非游擊隊讓步，將仍有可能發生更多的戰役——或者除非他被迫離開黎巴嫩，一如他們被迫離開約但。（錦鴻）

德派數千人助發展中國家

[illegible]

摩登王國挪威近貌

[illegible]

民族立斯旅便是聚居在這裏，在這爲數二萬人的立斯族人中，約有三千人仍然以捕捉馴鹿的畜牧業爲生。

立斯族的文化言語都與挪威人不相同，他們的歷史可以追溯到史前時期。

他們的外表和高大、藍眼睛、金髮的南部人有顯著的分別，立斯族人身形短小，頭髮和眼睛都是黑色的。

與其他挪威同化與否，純由立斯族人自己決定，挪威當局已實行很多措施來保存這個古舊的立斯族文化。

今日的挪威是世界上生活水準最高的一個國家，在過去廿年來，政治和社會情況十分穩定，簡直沒有失業那回事。

挪威的稅率比較高，但大部分的稅收都分配在社會福利方面。

因爲挪威可供耕種的陸地祇有全國面積的百分之三，所以該國需依賴不停地與外國作貨物與技能的交流來維持。

一九七二年挪威的出口數字，包括船隻出口在內達港幣一百八十五億元，而入口數字則達二萬四十七億元，「無形出口」則爲港幣六十四億元。

挪威入口貨物有不少是出口的。挪威的出口貿易約佔該國的國民收入百分之四十，世界各地一致承認，挪威是世界上最活躍的貿易國家之一，近年來，出口率每年增加約百分之十。

挪威的營造方式已漸漸地有改變，以往數百年來，礦產、伐木和海產是經濟根基，現在已漸把工業重心分散了。

挪威獨有的資源是那些數之不盡的瀑布，用來發電既清潔，又可靠，故常被人叫它做「白色的煤」。

這種電力是該國強大的電子化學工業和電子冶金業的基礎，這類工業產品佔挪威在一九七一年出口總和的百分之三十。

礦產，石油和機器製品佔百分之二十八點六，紙漿和造紙業佔百分之十點八，魚產和農產品達百分之九點一。挪威的主要出口市場是歐洲國家（百分之八十二點二），過去的十年來，挪威的貿易在歐洲自由貿易區發展蓬勃，而它也是該組織的會員。

在去年有關參加歐洲共同市場的廣泛會談中，決定接納英國，愛爾蘭和丹麥，但挪威經過一年來激烈的辯論後，於一九七二年九月舉行國民投票，決定不加入。

目前對這問題的反應仍然十分激烈，但每一個人都承認挪威現在更需要依賴與世界各地增強貿易。

從挪威參與國際性合作組織來看，可以大致上反映挪威對外界的展望，它是聯合國創辦國之一，首屆的秘書長爲挪威人賴伊。

挪威在國際性的政治，經濟，科學和文化活動，都擔當着活躍的角色。

一個新的發展是挪威已變成出產石油國，自古以來，挪威靠中東來供應石油，自從在北海發現油，挪威成爲世界產油[illegible]

去月，國會投定把由第一個油層的石油，運往英國時出產的天然氣則輸送往德國。幾間石油公司繼成立，最近成立氏石油公司。今年九月，[illegible]舉行大選，選舉一百五十位議員。

現在執政的政府，是否加入歐洲共同市場的中間路線組成，於決定的國民投票後才上台的。

現在，歐洲共同市場的爭論已經完結，究竟自從二次大戰以來便執政的工黨能否重執政權呢？抑或由中間偏右的政黨得勢，尚難預料。（胡）

（下）

利用緊急法例所授權力
國防部撥十億美元救洛歇
許多國防承商，都得到陸海軍的救助，將合約所訂價格提高，與及擔保它獲得借款。

[illegible]法例所採取的巨大行動——挽救「洛歇公司」製造巨型的「C—五A」和與「契元尼」直升機。關於這件事，國防部一九七一年的文件上說出：「洛歇財政上需要十億美元，進行計劃。」一年是製造「C—五A」飛機與「契元尼」直升機，獲判按照合同價格增加一十億美元之後，國會又批准擔保借款約十億美元。某國防部的發言人說，目前這種挽救合同的習慣依然繼續，它是按「合同調整委員會」的章程執行的。祇要戰時緊急授權會存在，它們便存在。

在檢查文件上受到「特別打救」的公司名字後，發現了很多古古怪怪的事情。

在一九六六年時，曼柯公司得到海陸撥三百八十萬美元幫助它解決財政上的困難。

曼柯公司是爲陸海軍做無綫電設備與週轉機零件的，軍方爲使它獲得借款及繼續經營，因而增加了原定合同上的訂價。

據目前任曼柯公司在伊齊斯頓分公司的總裁米契爾說：曼柯公司是由十二家公司以上支持的，它將破產時卻沒有一家肯收購。但幾個月後曼柯公司獲得了政府緊急救濟款項，雖然是依照合同，它每月須交三千架無綫電機，而它祇能交三百架。

三個月後，一公司因曼柯獲得了額外的錢，便將它買了下來。買下後每月的無綫電機生產量增加到五千架。

在有人問及何以換了老闆後合約就會完成時，米契爾說：「我們是經理，我們知道怎樣進行品質控制，改善工作效率，以及怎樣派遣有才幹的新人參加工作。」

可能使國防部投降時間最長的是一九六二年建立於民士的貝洛克工具公司，在那年，貝洛克是在替陸軍的飛彈系統製造訓練用裝[illegible]

國防部的文件註明，[illegible]獲到了該項近[illegible]軍與海軍各撥助四十[illegible]生產低廉飛彈的[illegible]定合同人是廉省的[illegible]到了一九六七年[illegible]投設計公司，經濟上[illegible]年，政府又貸予三百[illegible]遇分文。在這些貸款[illegible]其它有兩間銀行佔百[illegible]

去年春天，由於[illegible]公司又以破產爲威脅[illegible]司，又想出了一個安[illegible]，後來又將優先股[illegible]萬股，每股的票面[illegible]

因此，在國防部[illegible]支持有私家公司的[illegible]年，政府向另一長[illegible]司購買了一萬七千[illegible]爲止，仍擱在政府[illegible]

古列福特說：「[illegible]它便直接牽涉在那[illegible]家公司維持下去的[illegible]政府作股東而仍要[illegible]府極爲難的事了。」（完）

發明家很多不是專業人員
祇要有好的主意便能發財

發明家通常都被認爲是性情乖僻的。他們日以繼夜地研究，創造一些奇妙的器具，來改變女界的面孔。但現在情形已改變，許多發明家是業餘的；他們懷着滿腔熱心，以期一舉成功。

倫敦代辦申請專利權的大衛利頓說：「一位發明家被人欣賞的地方，不是有強特發明，而祇是創造與別不同。現在人們不滿足一兩件發明，他們喜歡有多樣的變化。」

變花多端是致富的捷徑。雖然高拔發明了電髮而賺了四百萬鎊，但理髮業仍然需要新的理髮器具，以滿足顧客。

一位伺牙利記者發明了原子筆而賺了二千萬英鎊，但若能創造更新型的原子筆，你仍能賺大錢。廠商十分歡迎新發明，特別是一些防盜器，或者對舒適和工藝有所改進的東西。

蒲森伯爵的約翰豪頓父子，在花園裏徹夜工作，結果發明了一種使汽車車主知道電油何時用罄的指示器。這項發明，立刻給瑞士汽車零件公司承購。

今日，有很多新發明都是由業餘發明家研究出來的。

發明盃遙控制的香蕉剝皮機，或接到命令後立即着火的打火機。這些人都是很聰明的。但他們卻永遠不能藉着這些發明而賺大錢。

發明安全扣針、橡皮圈，嬰兒尿片和紙手帕的人，現在已成爲富翁。

現在，如果你能發明控制污染方法，你可以致富，特別是控制汽車放出的廢氣的。

可口可樂已花了五千萬鎊來研究海水染污設備，預料它將可以在一九七七年出售總值六千萬鎊的控制染污輔助機器。

如果你能夠想到怎樣保護殺作物免受昆蟲和野草的損害，即可致富，因爲現在的滴滴涕和其他殺蟲藥都証明對農作物有壞的副作用。所以化學工業急需一種新的殺蟲藥。

在這個噴射時代，有很多旅客需要一些輕和不易皺的衣服。旅行箱的設計，亦是致富路徑之一。如果你能設計一種容積大，祇有一兩磅重，而又能抵受撞擊的，就可以賺錢。

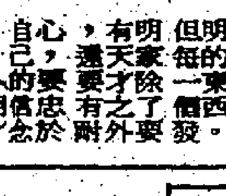
人們都喜歡舒適的享受，例如，舒適的枕頭，一定會是十分暢銷的。一名發明家會將一副震動的儀器放進枕內，獲得了「瑞士按摩枕頭」專利。

有些人照顧寵物較孩子還細心，因此，如果你想發達，大可集中精神研究一種專供寵物用的食品，或裝飾之類的東西。

在電器方面的發明，仍是大有可爲，例如，沒有理由爲甚麼原子粒是不可以發展下去。

世界上如果沒有複製品，生意就沒有競爭和進展。雖然現在市場上已經有很多複製品，但人們仍需要更便宜，更美觀，和更耐用的複製商品。

一九四八年發明第一部複印機的美國發明家卡爾遜的努力是值得的，今天的複印機公司每年都可做三十億鎊的生意。



有很少人注意到布赫克發明的飛行割草機，狄克發明的音樂電子火把，或希爾的電動捕鼠器，還都是最近才發明的每一個東西。但除了要有天才之外，發明家還要有耐心，要忠於自己的信念。（胡）

海事處佈告 一九七三年第三十四號

設置永久性有燈航標

關於在大鵬灣石牛洲設置永久性有燈航標一事，詳情已在海員通告一九七三年第十六號內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領証處免費索取。

海事處長 符禮潭

海事處佈告 一九七三年第三十五號

鑽土工程

有關在深水灣進行鑽土工程一事，詳情已在海員通告一九七三年第十七號(T)內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領証處免費索取。

海事處長 符禮潭

海事處佈告 一九七三年第三十六號

各船隻管理人及租賃人士注意

下述日期業已宣佈爲天氣惡劣之非工作日

一九七三年四月三日
一九七三年四月六日
一九七三年四月十日
一九七三年四月二十二日

海事處長 符禮潭

海事處佈告 一九七三年第三十七號

皇后碼頭臨時封閉

正按察司李比爵士伉儷將於一九七三年五月二十五日（星期五）離港，皇后碼頭將於該日下午二時四十五分至下午四時四十五分封閉，禁止船隻靠泊。各小型船隻船主及管理人請於上述時間使用卜公碼頭。

海事處長 符禮潭

淡汗手汗有專藥

淡汗，手汗，盜汗，虛汗，冷汗，陰汗，腋汗，等多汗現象，原屬病態，創伐身體，勿搽粉劑塞毛孔。宜內服「培世堂汗寶」。「汗寶」乃名中醫藥件仍處方監製獨一無二止汗特效專藥，全用中藥，不含化學成份，無副作用，絕斷固汗腺，基本止汗。每盒三元，廿服庄。各區代理摘錄：文咸東街信興[illegible]，德輔道中永安公司總行，永樂街協德榮，大道中中大，港九梁國英，大道西新永安，皁路乍街百利，貝夫人與新星，京華戲院永德，波斯富街光明，北角新都池，西大街強華，香港仔大生，香山道恒生，北河街英發，大埔道中正，上海街偉興，新填地街光明，佐敦道永興，金城河內道邊臨，加拿芬道香檳，旺角街慶餘堂，深成道新紅棉，馬頭涌傳光，官塘協華，輔仁街永安，打鼓嶺道長春，荃灣沙咀道慶發，澳門振興。全昌。香港培世堂出品，灣仔道131號五樓，[illegible]。仍中醫，門診上午九時至一時。

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面脹，腸胃脹痛，咳，塵舊不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用，青業秘方時間晨十至二晚六至八

書名 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道四九七號六樓（中南銀行橫門入）電梯接六

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招男女生

班級：日、夜校 P.6（保送升中試） F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（全部保送會考）F.6（大學預科）F.（以上班級分文理班上課

試期：五月廿七日（星期日）上午九時或下午二時（選擇一種時間）考試

校址：正校 九龍界限街一〇七號全座（火車橋東面附近）

電話：K370615 K371904（索章，報名，考試在正校統一辦理）

△取錄F.1中一新生，由六月一日起免費英數科補習▽ 校長梁雅參

香港房屋委員會公告

爲何文田邨第八座幼稚園招租事

本會屬下之何文田邨第八座地下，現有幼稚園一所以投標方式招租。該幼稚園內有課室六間，辦公室一間，居住單位一間，儲物室多間，有蓋遊樂場一處，及洗手間等，總面積爲四千六百零八方呎。租約爲期三年，期滿時雙方得照重訂租值續約三年。第一個三年租約期間內，月租連差餉爲三千八百元。出標人必須說明願意繳付出之標金數額，以競投該所幼稚園之租賃權。

投標表格及一切詳情，可向九龍馬頭角道一號本會總辦事處三樓索取及查詢，表格填妥後，在信封上註明「投租何文田邨第八座幼稚園」字樣，並加上密封，務於一九七三年六月一日（星期五）中午十二時之前投入設於上址樓下之投標箱內爲要。

本會有權取捨最高或任何之標投。

香港房屋委員會秘書

申請歸化英籍啓事

陳念莊（CHAN NIN CHU）住香港百德新街廿二號珠城大廈十一樓A1座現向香港輔政司申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

香港高等法院大錢債案雜項案件

一九七三年第一一七宗

關於新九龍地段第一四二六號及其上蓋建築即汝州街六十三號事及關於限期法例第七（二）節事

李福善大法官內庭裁決

命令

本庭於審閱由劉陳耀華女士（即已故劉啓昌（死者）之執行人）所作之申請，及聽取其律師陳詞後，及審閱劉陳耀華女士及鄧佩珍於一九七三年五月四日所作之誓章後，特此宣佈[illegible]新九龍地段第一四二六號及其上蓋建築即汝州街六十三號[illegible]依照限期法例已授予該申請人[illegible]並命令此項命令須在兩家中文報紙連續刊登三天，其費用由該劉啓昌（死者）之遺產支付。

一九七三年五月十一日

助理經歷司鍾士

為人父母者注意 可怕的腸虫是兒童健康大敵

患此病者請服

唐拾義兒童疳積散

統治小兒—食積，腸虫，發燒，便秘，消化不良，面黃肌瘦，挖鼻咬牙，焦燥啼哭。

唐拾義肥兒疳積散，藥性和平，美味可口，兒童喜食，服後有蟲者蟲即清除，脾胃積滯增長食物營養吸收，使瘦弱兒童迅速活潑肥壯。

港九各埠藥店均售

不用開刀 証明招牌 防假

腸氣專科

[illegible]

北京中醫 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

[illegible]

九龍 大同中英文中學

招考一九七三年度下列各級新生

班級：中文部：中一至中四 英文部：FORM 1—4 小學部：小三至小六

報名：即日開始

考試日期：六月三日（星期日）上午九時

校址：正校九龍塘村八十一號地段 分校九龍亞皆老街一壹五號

電話：八〇〇二四三 電話：六四九六四〇

No. 117 of 1973

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG

ORIGINAL JURISDICTION

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 1426 and the building thereon known as No. 63 Yu Chau Street

and

IN THE MATTER OF SECTION 7 (2) of the Limitation Ordinance

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE LI IN CHAMBERS

ORDER

Upon the application of Madam Lau Chan Yiu Wah executrix of Lau Kai Cheung (deceased) and upon hearing Counsel for the said applicant and upon reading the Affirmations of the said Lau Chan Yiu Wah and Tang Pui Chun filed herein on the 4th day of May 1973 IT IS ORDERED that the title of the property namely All That Leasehold interest in all that piece or parcel of ground situate lying and being registered in the Land Office as NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 1426 and the building thereon known as No. 63 Yu Chau Street has by virtue of the Limitation Ordinance vested in or be deemed vested in the said applicant as executrix of the estate of the said Lau Kai Cheung (deceased) and IT IS ALSO ORDERED that this order be advertised on three consecutive days in two Chinese newspapers and that costs be paid by the estate of Lau Kai Cheung (deceased).

Dated the 11th day of May 1973.

(Sd.) B.L. Jones L.S.
Assistant Registrar.

世界盃足球亞洲區預賽

香港淨勝日本一球 獲出綫權呼聲極高

泰國韓國今日分戰大馬以色列

【漢城廿二日路透社電】在漢城舉行的世界盃足球亞洲區外圍賽，第一組中，今日香港以一比零擊敗日本。半場紀錄爲零比零，香港與日本現同得兩分。

到目前爲止，日本在此次世界盃初賽中爲一勝一負，而香港則是首次比賽，若香港下仗於廿四日再擊敗南越的話，即獲得準決賽權；而南越在上仗敗於日本，若能擊敗香港的話，則日本、香港、南越同爲一勝一負。因此上述三隊若要獲得準決賽權，那就要視得失球數多少而定。無論香港擊敗南越或打成平手，香港仍可與日本隊同獲出綫權。

第二組中，以色列在此次初賽中連勝兩仗，已穩操準決賽權，另一隊則須視泰國對大馬，以色列對南韓之戰績如何而定。

南韓在兩仗中，一勝一和，而大馬則一和一負，泰國則連輸兩仗，晉級已無望，剩下的只有大馬及南韓爭準決賽權了。

在香港擊敗日本後，日領隊中見沼出出，日本之所以敗陣，高田之失球是主要的原因，次要的因素是由於香港隊犯規太多，以致高田未能盡施所長。

香港隊副領隊盧志忠說：我曾與該隊相處多年，今年表現最好，這次香港隊能擊敗日本，我覺得非常高興，一點也不覺意外。對於此仗，我們已經過長時間的準備，日本兩日前與南越比賽，而我們卻有五日時間休息，香港隊教練何應芬在賽前曾授意袁權韜盯緊日本的前鋒在田津大木，使他無所施其技。

上半場七分鐘，日本隊展開攻勢，向香港區進攻，香港處於劣勢，好在後衛得機大腳勾消，球落於中場，解除危機。此時日本在田與香港隊郭家明展開爭球，但郭家明挑球衝門，以頭搥頂入，日守門員撲救，亦徒勞無功。

香港以一球領先，但令人奇怪的是，香港隊有很多射門的機會，卻失機頻頻，但日守門員身手靈活，救卻不少險球，也是主要因素。

日本的攻勢，並不凌厲，前鋒速度慢，本應有很多射門機會，但由於接應乏人，故此多給香港隊瓦解其攻勢。

【本報訊】在韓國舉行的世界盃足球亞洲區初賽，今有兩場賽事，那是泰國對馬來西亞、韓國對以色列。

・袁權韜衝門・世界盃足球亞洲區初賽，香港以一比零擊敗日本，圖爲香港前鋒袁權韜（左）企圖以頭搥攻門，但日本守門員衝出將球擊去，得以脫險。（合衆國際社無線電傳真）

足總執委會昨批准

賓菲加足球隊來港比賽兩場

調查假波案報告書押候討論

【本報訊】足總執委月會，昨日下午六時，在該會會議室召開，由於有部份執委前往大陸，而盧志忠及周滙福則領軍遠赴漢城參加世界盃外圍賽，所以，昨日出席會議的執委並不多，計有：主席廖烈武，鍾逸傑、陳炳棨、宋孝慈、（代鄭棨全），胡祖堅，曾啓榮、柯士般、陳宗抗、黃偉良、石也谷、謝萬祥、李皦宏、莊文等。

在未開會之前，主席廖烈武表示有很多執委沒有出席這個會議，而有關默賽球員涉嫌受賄案的三人小組調查報告書，係屬重要議案，所以留待下次執委會開會時，有較多執委討論才較適合，因此有關默賽球員涉嫌受賄案的三人小組調查報告書，留待下次執委會才加以討論，

有關精工與加山聯合邀請賓菲加來港作賽，議決予以批准，賽期是本月廿七日及卅日，而有關球票的預售問題，會議結束後精工代表陳直康表示：票價分爲四十元，卅元，廿五元及十元多種，今天十時起，在賓會計師樓配售給有關人士，明天則在港九兩地公開預售。至於精工邀請的四位外籍球星，洛利馬殊，丹尼士羅，皮比奇勒及麥堅倫等四人，將於本月廿三日在英倫出發，計程在廿四日晚上抵港，屆時他們將會攜同轉會證明書前來。最後消息：精工的外籍借將，可能加多一位，那是水晶宮中鋒羅渣士，但要在今晨才作出最後決定。若然，精工有這五員英籍好手助陣，對於號召力將大爲增强，而加山祇借用馬殊及丹尼士羅兩人助陣而已。但是經則不能替精工上陣作賽，但可以作爲停賽中的一場。

此外，有關煤氣提出上訴案遭駁回。維持聯營會的決定，即罰煤氣不准參加來屆聯賽，電話入信申請赴寮作賽，亦獲得批准，但何時赴寮，由電話自行決定。

有關華足聯主辦的華人夏令盃足球聯賽亦照准，夏令盃將由六月十六日開始至七月底，全部賽程均在旺角球場（即界限街市政場）舉行。

本港決定主辦

一九七六年亞青足球賽

足總接獲亞洲足協來函詢問香港是否有意主辦一九七五年的亞青盃賽，在執委會上副會長鍾逸傑提議覆函亞洲足協，表示香港雖然很願意主辦，但碍於場地關係，故希望主辦一九七六年的亞青盃賽。鍾逸傑此一提議，亦有執委表示贊同。至於香港政府撥地給足總建會所問題，已獲得香港政府撥出在何文田大球場側一幅面積約一萬尺的地方給足總。但圖則仍未批出。一旦批出後，便可着手籌建。

蘇格蘭足總在本月卅日慶祝一百週年紀念，邀請香港足總派出一名代表出席，決定派畢得利前往，蘇格蘭足總爲了隆重其事，將於本月卅日與巴西代表隊賜一場表演賽。

・天星保齡・天星保齡場「雲緣頌」保齡聯賽，昨由營業主任霍滿（左）主持頒發去週特別獎。

迎戰賓菲加兩場比賽

精加邀英好手助陣 註册手續尚有問題

【本報訊】精工與加山合辦葡萄牙賓非加足球隊訪港之申請，已獲得足球總會執委會通過批准，但有關英國四名職業球員奇勒，麥堅倫，馬殊與丹尼士羅能否替精工與加山助戰，昨日執委會上並未有提出討論，但精工當事人似胸有成竹，認爲可借用該四名英國好手助陣戰賓非加。

精工認爲今次借用四名英國球員，是友誼性質賽，並非本港賽事，應該給予方便。同時，過去亦有南華與消防合辦外隊時，有過互相借將事情，今次精工與加山應可同樣有此機會。

該四名英國好手，將在本星期五抵港，時間未知，但精工已向本港移民局先行替該四名英國球員辦理留港手續，一旦抵港後，即會同該四名英國球員前往移民局領取居留許可證，據說已沒有問題。

至於能否趕及本星期日（廿七日）出戰賓非加，照足球總會章則，必須在註册後四十八小時始可上陣，該四名英國球員，在星期五抵港，是可趕及週日上陣，祇怕班機誤時，或在星期六始抵港，便有問題，除非足總給予特別通融，不限制註册後上陣時間。

本來精工代表陳直康，擬在昨日足總執委會上提出詢問，但有些委員向陳直康建議，不宜提出詢問，恐防遭受否決，因此，陳直康並未有提出。但今後則與一些委員交換意見，據悉可望予以通融。

該四名英國球員在本星期五始到港，當日亦爲賓菲加足球隊抵港日期，但他們抵港時間均未知，今日或明日便有確實到港時間，精工與加山亦將在本星期五召開一個記者招待會，藉以介紹該四名好手小史及賓非加的實力。

網總今日推選最佳少年球員 同時歡送李比爵士

【本報訊】爲歡送網總名譽副會長正按察司李比爵士，網總今日下午六時半，在中區拱北行四樓飄譽會所舉行鷄尾酒會，會中並選出本年最佳少年網球員，由李比爵士頒獎。席上網總並贈紀念品給李比爵士留念。

花墟今演港澳足球賽

香港迎戰澳門

五時開火票價收三元 雙方鬥志旺盛有劇爭

【本報訊】港澳埠際足球錦標賽香港隊對澳門隊，本屆輪值在香港舉行，定今日下午五時，在九龍花墟球場上演，頭場乙組聯賽光華對九巴，下午三時一刻交鋒，門劵一律三元。

澳門足球水準與香港尚有一段距離，所以歷屆港澳足球賽，都是香港奪標居多，但本屆香港有部份球員前往漢城參加世界盃賽，又有球員因進入大陸而申請免役，香港隊實力一再削減，今仗與澳門隊，祇是五五波而已。

香港隊隊長鍾楚維、駱德輝及曾展鵬申請免役足總已加選羅文强、李崇剛及刁漢文補缺。香港隊完全以年青球員爲主力，並無球星押陣，鬥志是無可懷疑，但經驗與技術，則尚屬有限，特別是缺乏一員理想中鋒，能否有取勝把握，便要看臨場演出了。屆時如演出水準，加上氣力充沛，當可擊敗澳門，蟬聯冠軍。

今天的港澳埠際足球賽，如賽完九十分鐘，雙方賽成平手，便加時廿分鐘決勝負，再不分高下，就兩隊並列冠軍。

香港澳門陣容

（香港隊）

領隊：陳宗抗，教練：朱永强，隊長：馮志明，副隊長：梁能仁。

陳耀東、陳世非、趙雨亮、黎榮富、李桂輝、梁能仁、賴汝福、劉榮業、馮志明、張家平、陳鍼

副選：盧國華，羅文强，胡秀文，李崇剛，刁漢文。

（澳門隊）

領隊：鮑馬壯，隊長：馮少偉。

鄭義成、龍長合、黃志輝、李文光、鄧波治、馮少偉、翁國偉、陸仲强、李聯福、馬甸士、黃方濟

副選：李世生，麥均就，區華路，黃耀開，麥那，馬英，劉志源。

中區市民會辦四項運動大會

中區市民服務會本屆主席白光，廖烈道，梁慶鏘，湛佑彬，劉志文，莊英茂，馬沈慧芙等首長領導下，會務蒸蒸日上，最近爲配合暑期康樂活動，特於本年六月至九月間，主辦四項運動大賽，其中包括小球，籃球，游泳，乒乓等項目，旨在聯絡中區市民與各機構，商號，團體，學校間之友誼及提倡與平均發展各項體育運動，首先獲得中區民政司署支持與各機構贊助及報效獎品，該會日前假蘇浙同鄉聯誼會召開會議，即席成立賽務委員會，并選出委員名單如下：

主任委員：龍輝，副：揚秉堅（小球），吳文偉（乒乓），任禎君（籃球），何鐵文（游泳），委員：林慧華，徐永文，陳中以，李鏞宏，何志强，周家賢等。

爲加强處理一切賽務起見，并邀聘胡祖堅、黃少雄、梁自强、梁桂榮、林維聰、陳天華、周振球、薛縉初、吳欣榮、駱錦泉、王錦輝、潘林、等體壇先進爲大會賽務顧問，并函聘該四項運動主管機構之首長爲大會名譽顧問，中區民政司署正副主任何奮飛，楊世光，李介明爲大會贊助人。

該大賽經已展開報告，組滿即隨時截止登記，每隊參加報名費二十元正，個人乒乓賽報名費二元正，個人游泳賽每項目報名費五角正。舉凡中區社團，商號，機構，學校或個人組織之隊伍，均所歡迎。如擬組隊參加者，請先撥電二四二一五一九或向該會（德輔道中廿四號廖創興銀行大廈一二二二室）或威靈頓街六十四號中區民政司署取閱賽章及報名表格，填妥後送回該會。

中華田徑協會計劃 積極培植年輕選手

【本報台北航訊】東方人在田徑方面的成就，遠較西方人遜色，在奧運會裡，田徑賽的錦標任由白人、黑人奪走，而地處亞洲的黃種人，則不易問鼎。

不過，在近些年裡，亞洲方面有兩名田徑選手震驚歐美，那就是我國的楊傳廣與紀政。他們的成就不僅爲我國爭了光，而且也鼓勵了亞洲國家對田徑運動的興趣，像日前在漢城舉行的首屆亞洲田徑錦標賽，就是亞洲地區爲提高田徑水準與歐美選手一較短長而辦的。

韓國這次主辦亞洲田徑賽，除了爲提高亞洲田徑水準外，一方面還是爲了測驗韓國選手常年以來其田徑水準是否提高而刻意舉辦的。

在韓國決定主辦後，還曾發給我國第一封邀請函，函中即特別提出請求，希望「全世界最快的女人」——紀政，能成爲該會的貴賓，並一展身手，但是，紀政小姐卻因右腿肌發生肌肉膜炎，而婉謝了邀請；當然，紀政的未能成爲中華田徑代表隊員，對中華隊的聲勢自然削減不少，而且國內也都唯恐此行的中華田徑隊成績，會因而黯然無光。現在是項賽會已結束，雖然中華田徑隊的金牌數目無法與韓、日相比，但是，選手的全力表現，已有相當不俗的成就，這使國內田徑界都浮起了新的希望，那就是：只要即時耕耘，今後的國內田徑界仍然會有優秀的選手被發掘，培植而出人頭地的。

由於在過去幾年當中，國內田徑界幾乎把所有的寄托都付予紀政，因此每逢重大的賽會來臨時，紀政是全國注意力的焦點，她的成功，帶給大家興奮，她的受傷或失敗，卻又帶給大家失望與惋惜，這對紀政本人來說，是莫大的負擔，而對整個體壇來說，也顯得多麼「諷刺」，難道我們不能多去發掘一些優秀選手加以培植嗎？紀政今年廿九歲，雖然，她對田徑上的興趣依然不衰，但是，中華民國田徑協會已意識到，國內必需培植更多的新人，而不能再依賴紀政去爲國效力了。

田徑協會理事長王惕吾表示：該會目前已列下了工作計劃，其中最重要的就是網羅全國有潛力的年輕田徑選手，俾進行有計劃的培植與訓練。王惕吾君又說：從上個月開始，該會派出訓練組長吳錦雲，前往全省各地參觀各項賽會，而擔任「星探」的吳錦雲返北後，已列下一份名單，計有卅二名年輕的選手，值得訓練、培植，於是王惕吾說：在近期內，將探望這些選手，一面了解他們的志趣與生活狀況，一面可以代爲解決他們的升學的困難。

王惕吾又說：在這些被挑選的選手中，如果有非常優異的，該會已計劃選送他們出國深造。當然，深造學成以後的選手，都將安排其回國擔任教練的職務，俾使國內的選手也能獲得與國外相同的訓練方法。

除了以上諸項計劃外，王惕吾也與其幹事部列下了培植裁判、教練人才的方案；而爲了提高一般人對田徑運動的興趣，今後將與各縣市配合，多舉辦小型的田徑賽，這樣選可增加選手的比賽，觀摩機會。

王惕吾是在兩個月前被選爲中華民國田徑協會理事長。他希望對田徑運動有興趣者，能多提供意見，同時更希望有興趣者能參與推展田徑運動的行列，因爲，提倡、推廣田徑運動是需要大衆獻智、獻力的。

本週足球賽有好戲

賓菲加隊訪港 分戰精工加山

廿四日（星期四）
（甲組聯賽）
下午五時半
元朗對警察 花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
元朗對警察 花墟場
廿五日（星期五）
（甲組聯賽）
下午五時半
星島對東方 花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
東昇對星島 花墟場
廿六日（星期六）
（甲組聯賽）
下午五時半
電話對加山 花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
電話對加山 花墟場
下午五時半
消防對精工 港會場
南華對鐵行 南華場
（高級青年淘汰賽）
下午三時半
賀夫對東販聯 港會場
（初級青年淘汰賽）
下午三時半
振興對永寧 南華場
廿七日（星期日）
（表演賽）
下午五時
精工對賓菲加 大球場
（乙組聯賽）
下午三時三刻
公民對天天 南華場
下午五時半
保濟對港會 南華場
荃灣對光華 大坑東
九果對陸軍 大坑東
長星對獻吏 港會場
（乙組甲聯賽）
下午二時一刻
胥漁對息影 南華場
下午二時半
光華對中青 跑馬地
下午四時
港大對强華 [illegible]
中僑對五一七 大坑東
香島對瑞聯 大坑東
滙華對警察 跑馬地
下午五時半
海軍對滙打 跑馬地
（丙組乙聯賽）
下午二時半
航校對[illegible]軍 港會場
下午四時
海峰對首飾 港會場
下午五時半
先得利對煤氣 跑馬地
怡和對大田 跑馬地
天錫對港青 小榮灣
廿八日（星期一）
（甲組聯賽）
下午五時半
流浪對元朗 花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
流浪對元朗 花墟場
廿九日（星期二）
（甲組聯賽）
下午五時半
東方對九巴 花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
東方對九巴 花墟場
卅日（星期三）
（表演賽）
下午八時正
加山對賓菲加 大球場

甲組足球聯賽成績表

（至五月廿一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	廿二	十六	四	二	六五	廿七	卅六
南華	廿三	十五	六	二	四六	廿二	卅六
消防	廿三	十一	七	五	五一	四十	廿九
東昇	廿一	十	七	四	五二	卅一	廿七
愉園	廿四	十一	四	九	四三	三十	廿六
加山	廿三	九	七	七	卅三	廿八	廿五
鐵行	廿三	九	六	八	卅三	廿七	廿四
流浪	廿四	九	六	九	四一	四二	廿四
電話	廿四	八	六	十	三十	卅六	廿二
東方	廿三	七	四	十二	卅五	五八	十八
警察	廿三	六	四	十三	卅四	四九	十六
星島	廿二	五	三	十四	廿八	三十	[illegible]
元朗	廿二	四	五	十三	廿二	四二	十三
九巴	廿三	四	三	十六	廿三	五九	十一

華人聯賽報名者衆

華足聯會主辦「夏令盃」華人足球聯賽，參加者踴躍，現時剛開始報名，有市政、首飾、土瓜灣、冠軍等隊率先參加，領取報名紙者亦相當多，賽會至本月卅一日始截止報名。報名費屬會廿元，非屬會五十元（保証金一百元）索章或辦理報名可電話（七四三九四八）詢問。

・保齡聯賽・四海保齡場的「長壽牌」保齡聯賽，昨由來利美市場經理白劍生頒發去週特別獎。

雪柜

加士達雪柜			原價	減價
200 B10	7.5立方尺	（全新）	$1,295.00	$ 775.00
260 B10	9.2立方尺	（全新）	$1,395.00	$ 845.00
2080B10	10.0立方尺	（全新）	$1,395.00	$ 845.00
2000DL	7.5立方尺	（陳列貨品）	$1,225.00	$ 615.00
B-2311	7.5立方尺	（陳列貨品）	$1,255.00	$ 625.00
300 B10	10.6立方尺	（陳列貨品）	$1,625.00	$ 850.00
璧潔牌雪柜				
1060S	6.0立方尺	（陳列貨品）	$ 995.00	$ 450.00
2010S	7.5立方尺	（全新）	$1,225.00	$ 725.00

洗衣機

加士達洗衣機			原價	減價
全能自動洗衣／乾衣機	11 lbs.	（陳列貨品）	$1,950.00	$1,095.00
自動洗衣機 C728型	11 lbs.	〃	$1,565.00	$ 920.00
自動洗衣機 L618型	11 lbs.	（全新）	$1,495.00	$ 950.00
自動洗衣機 L628型	11 lbs.	（全新）	$1,535.00	$ 985.00
璧潔牌洗衣機				
自動洗衣機 112型	11 lbs.	（全新）	$1,545.00	$ 995.00
自動洗衣機 210型	11 lbs.	（陳列貨品）	$1,455.00	$ 815.00

冷氣機（陳列貨品）

美國上將牌冷氣機			原價	減價
1409PC238型	冷氣機	一匹半馬力	$2,150.00	$1,295.00
1609PC238型	冷氣機	二匹馬力	$2,290.00	$1,395.00
2718D23型	冷氣機	三匹馬力	$2,990.00	$1,925.00
來利牌冷氣機				
TRA-100B型	冷氣機	一匹馬力	$1,550.00	$ 895.00
TRA-150B型	冷氣機	二匹馬力	$1,695.00	$1,195.00
TRA-200B型	冷氣機	二匹半馬力	$2,050.00	$1,395.00

銀色圈裏陳自強 爲老上司祝生日

[illegible]

陳自強喝過洋水，是夏威夷大學酒店管理學的碩士，畢業後受聘星加坡國泰機構，管理其系下酒店，一九七零年十月，調到本港國泰機構任職副總經理，直至國泰結束拍片業務爲止。現時，陳氏是長江的總經理，另外又自組良友公司，「愛恋奇譚」是其創業作，人逢喜事精神爽，陳自強一直笑口常開，因爲「愛恋奇譚」賣座的緣故。不過爲了「愛恋奇譚」，他也客有「損失」。

原來「愛恋奇譚」開畫第一天，他公司的職員與他打賭，可以收十萬元以上，結果他輸了二十元。

第二天，鄧光榮又跟他打賭，當天收入可過十五萬元。結果，他又輸了一套西裝給鄧光榮。

第三天，陳浩又給他打賭，說當天收入可過十七萬元。果然，陳浩贏了，他又破費給陳浩一對新鞋。

雖然陳自強「損失」了，但他卻是輸的與高采烈，毫不肉痛的。

× × ×

陳銅民精於打算 物色大件夾抵食演員

[illegible]

……先搶期了，好在陳銅民和……之下是有所謂，朱煥然因是……是給陳銅民優先用人，最多……東興旺大家紛紛搶市場的今……公司竟然肯如此遷就，若非……有條件的話，實在難有此現……

……佩服老朱的算盤好嘢，當……打仔明星除了泰國影帝的播……不足的現象，有樣學樣下他……他說事關這歐亞公司比……受人看重自然唔想損蝕，……陳銅民的面，實行從眞正的打……武器的是有李小龍的身手，……看，說他已找得十幾位有前……作爲重點明星，加勁培養，……認及影界人士見面。

× ×

水銀燈外

康華改了藝名

蓋力在觀衆印象裡是一個陌生的名字，事實上，在電影界裡他並不一顆新星。

在領銜主演鳳鳴新片「古靈精怪女煞星」之前，他叫康華，曾參加五十多部電影的演出。

康華這兩個字，照字義上解釋並不能算壞，但楊群和康又華實，可是楊群卻始終覺得這兩個字不大妥，雖然他說不出來爲甚麼。

「古靈精怪女煞星」開鏡那天，楊群和康華第一次講解到名字的問題。

沒想到康華竟和楊群有同感，也覺得自己的名字取得不好。

當時，楊群也曾問康華：「你覺得甚麼地方不好？」

「我也說不上來。」康華想了想說：「我總覺得這兩個字太過沉悶。」

「對。」一語驚醒夢中人，楊群附和着說：「對，實在太過沉悶。」

康華雖然不好，但是有甚麼名字比康華更好呢？

楊群把這件事當作問題，竟日的想，終於想到「蓋力」這兩個字。

康華自己也喜歡「蓋力」這個名字，於是康華變成了蓋力。

申江雕琢肝腎爲報受黃也白知遇

本報駐台記者司馬芬

民初拳擊動作片「霹靂小子」，已於十五日在台北近郊正式開鏡，先拍外景，再拍內景，準備工作做得十分充份，預定卅多個工作天完成。

申江導演這次受黃也白之託，在籌備工作上，做得十分仔細，故影片一經正式動工，就一場一場的下去，參加演出的男女主角，事先也約法三章，不准「跑片」，一直要到拍完最後一個鏡頭，始准離開。申江這樣做，也有使演員服貼的事。片子開動，就付一部份酬勞，拍到一半，再付一部份，殺青就全部付清，絕不拖欠，言出必行，因此，演員們都樂於遵守規定，專心工作。

此片仍由青年拳擊家游天龍挑大樑，擔任男主角，游君是王羽向黃也白特別推荐的，所謂「英雄識英雄」。致黃也白大膽起來，頭一部片子「七煞街」，他就有卓越的表現，其拳腳功夫之硬紮，身手之乾淨俐落，確實令人嘆爲觀止，看過「七煞街」試片的，都說此君將非池中物，必會在影壇脫穎而出。

游天龍對黃也白、申江這次在選角上，十分欽佩，他認爲所選角色，都勝任有餘，天衣無縫，陣容確實空前堅強。

此片的第一女主角，是由健美大方的左艷蓉擔任，其他重要角色，還有金馬獎影帝葛香亭、崔福生，性格打仔苗天，老牌常楓，及名演員陶述等。

「霹」片故事，是發生於民國初年的中國北方，是描寫行俠仗義，除暴安良，情節很生動，拍得好，必定叫座。申江執導這類影片，是很拿手的，以此片準備工作做得充份，成績必將更勝「七煞街」。

開鏡之前，黃也白曾親赴台北，部署一切，近日，他又將赴台，一面安排「七煞街」上映及宣傳事宜。

「霹靂小子」一開鏡，就有人搶購台灣拷貝，足見黃也白拍片，頗受圈內人注意。

自新世紀公司迄現在的萬星公司，黃也白確實拍過不少好片，無論文藝與動作，都極夠水準，據說，繼「霹」片之後，他又將籌拍一部。

「霹靂小子」開鏡時，黃也白（圖中穿黑西服者）與全體演員合照。

許國專醫奇難雜症

點點星光

樂觀派名編劇家許國，這幾天見他忙得團團轉，連嘴角的大烟斗沒有火種也不知味道，人們以爲他是炒爆了股票，熟識他的，知道許國是最厭惡那些炒股的人，自己怎會迷上股呢。

經過了他幽默地的解釋，才曉得他原來是爲了廿五日要趕往泰國虎口拔牙，導演長江新片，許國是藝術派，「神經六」的多產編劇人，尤其最擅長替影片公司醫劇本病的奇難雜症，不少製片人請他爲劇本「解剖」，手下還有四五部劇本等待他删增修改，未能交「貨」，距離啓程日子又十分逼迫，累得他捱了通宵，絞盡橋段，忙得不亦樂乎。

可是，「辛苦」兩個字永不會威脅他，他一生不知甚麼叫「痛苦」，祇有像駱駝向前幹，他表示楊昆恰對他太客氣，熱望，決心在「虎口拔牙」中爲楊氏拔出一個老虎金牙來，使毋負知遇。

「虎口拔牙」是由長江一號小生白彪領銜主演，高岡、巴山並肩主演，高遠、游龍、陳飛龍都參加主演，陣容之強，爲長江近來新片的人馬最壯大的卡司。

白景瑞力挽聲譽 新作改名商業化

影圈新聞

自己標榜着「白景瑞的電影」的「兩個醜陋的男人」，拷貝已經運到香港，邵氏父子公司的負責人看過了，都一致大讚好戲，祇是覺得「兩個醜陋的男人」這個片名，有點缺乏吸引力，而且恐怕不適合港人的口味，所以決定改名爲「歧途」。

「歧途」已經在台灣上映過了，不但收得，亦爲白景瑞挽回了不少失落的聲譽。所以有人說白景瑞肯標榜着自己的招牌，自有相當的把握。現在果然收效，証明白景瑞並不是「靠把口搵飯食」的人。

「歧途」不但爲白景瑞挽回聲譽，亦將他的才華盡量顯露了出來。在台灣看過該片的人相當多，他們看過了之後，都異口同聲的說：「白景瑞在該片中的表現，確實是憑自己的意向任意發揮，流暢中表現出雄渾有力的手法，一點阻塞都沒有，所以很多鏡頭和對白，十分的大膽，這是以前從未見過的。」

在「歧途」中，不但白景瑞能得到最高的好評，連該片中的女主角藍綉莉，也憑該片一砲而紅，這是事前令人意想不到的。

藍綉莉是個新人，却爲白景瑞[illegible]有信心的將她提拔在「歧途」中擔任女主角一職。事前很多人覺得奇怪，白景瑞有這樣的膽量，敢放一個全無演戲經驗的藍綉莉來擔當劇中女主角。

因爲「歧途」中，女主角的戲份很重，她要週旋於岳陽和劉家昌之間，內心戲的發揮，在經驗少的人來說，是一件吃力不討好的事，如果演得不好，整套戲都會因此而拖跨的。

白景瑞既對藍綉莉有信心，旁人祇好看他用甚麼手法將她栽培出來？當大家看過「歧途」之後，就明白了小白並不是白來的。

原來藍綉莉的外表，帶點憂鬱的氣色，演起閨中怨婦時，單就臉型已經勝一籌了，而且她確實具有演戲的條件和天才，再加上白景瑞的指導，便能夠一鳴驚人。自從演過「歧途」之後，藍綉莉現在已經紅得發紫？片約甚多，使她忙得不可開交。藍綉莉有今日的成就，小白的功勞實在不少。

·白雲·

所羅門王與貴妃 京維多畫展所長

一位近期已無甚新作問世的導演京維多，他的「所羅門王與貴妃」將會重映。京維多是一八九四年二月八日出生於德薩斯州的美國人，畢業於陸軍軍校，一九一三年拍新聞片，眞正從事電影界的日期卻由一九一七年開始。京維多首先做道具管理員，再次做攝影員，編劇以至助理導演，兩年後他才成爲正導演，第一部片是「故鄉之路」，到一九二五年，他已是一位一流名導演。

京維多早期作品的特色是：能夠流利生動的表現出美國人的生活實況，而且開始探求人生的眞諦。京維多的作品可分兩個時期，一是默片期，二是有聲片期。「群衆」是他前期的最佳作品，「大軍啓行」是當時的著名軍事默片，創造了戰爭片的雛形，也顯露了京維多在這方面的才華。「太陽浴血記」是後期影片中的佳作，此時開始注重娛樂的趣味，其後大部份影片都趨向商業化，但仍保持一定的電影水準，拍得較出色的有「戰爭與和平」以及「所羅門王與貴妃」、「哈利路亞」等。其他像「孤憤情深」、「街景」、「洞房花燭夜」、「百勝雄師」、「神槍遊俠」、「慾潮」、「戰時新娘」、「情海遺柔」等，都是京維多的作品。這位老牌名導演自一九六零年開始，已處退休狀態，此後若要欣賞他的新作，機會微乎其微。

畢史實沙翻車遇劫 老虎貝的也會甩鬚，大肥佬畢史實沙在「老虎甩鬚」下集中乘勝車遇歹徒截劫，看來他必定甩鬚了，但他施展幾下手腳，扭轉形勢，反敗爲勝。

星星小記

苗可秀鬧情緒 悄赴台灣散心

苗可秀悄悄的到了台灣去了，她在行前沒有告訴任何一個人。

苗可秀到了台灣，主要是爲了散散心，並不是爲了拍片。

由於苗可秀突然的到了台灣去，所以，對她這次的赴台，傳出了很多猜測。

有人說：因爲苗可秀發覺羅維到泰國去拍的「一條龍」，沒有她的份，而其他的新片，又未曾開拍，所以苗可秀便跑到台灣去，玩幾天散散心了。

苗可秀最近剛從星馬返回香港，上次，她是到星馬拍攝廣告片的。賺了數萬元，也在星馬玩了好幾天，對地方旅行，突然的提高了極大的興趣。

在嘉禾女星中，苗可秀是紮紅得最快，也最有票房紀錄的一位，她主演的影片，平均每一部的票房紀錄，都在一百五十萬左右。

最近，在韓國拍「黑夜怪客」的時候，苗可秀在一次意外中，頭部被撞傷了，傷勢相當的嚴重，後經過針灸後，傷勢始告無礙，如今，受傷的地方，不但是疤痕全部平復了，連一些兒痕跡，也看不出來。

雖然，羅維的「一條龍」沒有她的份，不過，嘉禾相信短期內也會爲她開拍新戲的，所以，苗可秀在台灣，不會耽的太久了。

許國廿日飛往泰國看外景，在泰國大約一星期至十日左右，便可以返港了，跟他一起赴泰的，尚有攝影師等。

許國到泰國去，是爲了拍「鐵手鋼頭」的，返港之後，則會爲黃玉麟的嘉文公司，立即開拍另一部片：「嶺南七虎」，與及另一部動作喜劇形式出現的片集。

在泰國，許國將會與陳銅民相遇，陳銅民這一次以一片「奪命客」而在亞展大大的露臉，使一些朋友感到非常高興。

許國與陳銅民，同時發達，又是老朋友，這一次到泰國去，很多事情都可以獲得陳銅民的幫助。

因爲，陳銅民是泰國華僑，他這次參加亞展，也是代表泰國的。

恬妮喜歡暴露

恬妮參加十九屆亞展，祇去了一天，參加了開幕禮即回來，和她一塊兒回港的還有寶莊華，她們到星加坡去匆匆回港的原因，主要是要趕回來拍片。

恬妮是李翰祥趕拍的「金瓶雙艷」女主角之一，另一位女主角是胡錦，這次的亞展，「邵氏」雖派胡錦去出席，但胡錦沒有去，她留下來拍片，爲此，恬妮也祇好匆匆趕返影城進入攝影棚，不然的話，便會影響「金瓶雙艷」變成「獨艷」了。

最近時興的露背及露胸裝，恬妮是最感興趣的一種服裝，所以，她買下不少，平日在公司也見她穿，即使由星洲參展回來，機場上見她也是穿露背及露[illegible]新裝，祇可惜最近恬妮瘦了不少，穿上這種衣服，覺得她太瘦，並不[illegible]想。

[illegible]恬妮的瘦就是因爲愛情不如意，她口口聲聲叫朋友別再在她面前提[illegible]的名字，免致引起她的難過。其實，她的消瘦正與這名字有關的。

恬[illegible]個思想很新的女星，她穿衣服的大膽，影圈中祇有一個李湘可和她相比，李湘是第一個響應解除胸罩束縛的女星。

今日電影

戲院	片名		
皇后	石破天驚	（國）	＊＊
豪華	所羅門王與貴妃	（西）	（重映）
京都	瘋狂世界	（西）	（重映）
明珠	瘋狂大賽車	（西）	＊＊＊
新華	殺聲驚魂	（西）	＊＊＊
海運	新舞曲大王	（西）	＊＊
樂聲	走私奇譚	（西）	（重映）
東方	怒海沉屍	（西）	（重映）
紐約	賊兄弟	（國）	＊＊
娛樂	蕩女	（國）	＊＊
國都	愛慾奇譚	（國）	＊＊
東城 總統	老虎甩鬚下集	（西）	＊＊＊

幕前閒話

石破天驚故事稍弱 打鬥設計新有刺激

**「石破天驚」的故事是一個很熟口熟面的故事。但初執導演筒的方龍驤，似乎極力要拍出一部與衆不同的武打片。

不錯，本片有好幾處的片段確有相當令人滿意的成績，但整體而言，本片並不很成功。

這部以民初時代爲背景的影片，劇本是最弱的一環，男主角在影片開始的時候，導演很簡潔的描寫他是一個武功高強，但又不是行俠仗義的人物，但後來卻未有更深入的刻劃他到處鋤強扶弱，卻接受弱者贈送金錢的動機，實在難以使觀衆對他有清楚明確的印象。

往後，男主角要向垂死的老父發誓不再打架，但遭歹人不斷迫害，最後奮起消滅惡勢力，劇力亦因而受到影響。

男主角于洋的表現不過不失，打鬥身手相當靈活，惜身型稍差。女主角歐陽佩珊外型靚絕，表現還好，祇是劇本裡沒有機會讓她多表演。

本片的打鬥場面相當多，正是由頭打到尾，其中除了一些羣打場面效果稍差之外，有好些打鬥場面設計得不錯，頗夠刺激。

總而言之，如不苛求，本片是尚可一看的武打片。（木）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

國華 東域 多利 總統 聯合 下期上映 安樂公司 發行
色情風趣樂而不淫 好過四春 美過多春
男家弄法 女家出招 笑多多 夠鬆
玩手 玩要絕！料！輕！
兒童不宜
玩家 AN INNOCENT GIRL
洞房花燭夜，歡樂到天明！
天賦異稟，教她欲死欲仙！曲折迂迴，令他如醉如痴！

明天大映 盛獻
下月初旬
一部曲折離奇的偉大巨片
布蘭斯頓 傑作

今天 在港 獻映
12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
天衣無縫的計畫！口蜜腹劍的兒戲！
阿倫狄龍 代表作
特藝七彩
兒童不宜
克里曼 主演

明天隆重獻映
南國公司發行 香艷奇情巨片
新潮男女 戀愛遊戲 神秘世界 血洗鬼魔
HORROR ON SNAPE ISLAND
兒童不宜

啓德遊樂場
香港九龍乘一〇一號巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 禮拜日加開日場
華美歌藝團
新人爆新嘢
電腦神童 西片
浴室艷屍 中片

京華 文華 明天獻映
佈局
明天 京華 文華

豪華 快樂 今天獻映 全新印本

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二二七九三七・二八〇七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱收據者，請帶廣告收據明者，則請到本報辦事處領取，各該處領取。

仔	灣	中區	龍	九
287	14		881	
289	15			
293	16			
294	19			
295	20			
305	22			
	40			
	45			

租售

土瓜灣 高息舖位出售・接洽處：中環康樂大廈509 電話：H266391

利安 大廈管理 樓宇租售 營業收租

土瓜灣　大角咀　唐樓租售　永生大廈　棧樓道　住宅廉售　向南唐樓　荃灣旺舖

鴻運唐樓　廠房租售　鴻運唐樓　旺舖出售　旺舖出售　麗業民機　商業樓租售　彌敦地王　華美大廈

出國急售　唐樓租售　唐樓廉售　旺樓出售　新樓出售　僑發大樓　旺舖廉租　旺舖出租

商業旺舖出租　中環威靈頓街37B地下適宜各行業門市生意水電及門面俱全知租電話H247141 皇光實業有限公司馬蘇接洽

招租

適合證券商場 旺舖 中區 榮華大廈 招租（香港）

商業二樓　廠房招租　唐樓廉租　吉舖招租　元朗旺舖　工廠招租　工場出租　旺舖平租　唐樓出租　廠房平租　紅磡二樓　荃灣新樓

出讓

財狠仔女　餐廳出頂　工場出讓　住屋出頂

建安大廈　首期萬二　農場平讓　從置舖讓　農場　美孚急讓　鮮東肉檯　電視機讓

汽車買賣

私家車讓

聘請

求職求才佳音

本方適合各界，分別刊登，任賢…

傭請什役　日工女傭　電器學徒

探土學習工　首輪戲院聘　打金學徒　冷氣白鐵　女職員　高薪招請　誠聘職員　誠聘校工　津校書記　聘教師　荃灣津校　誠聘教師　誠售貨員　工廠文員　新職員　冰室水吧　牙醫助手

待聘

徵求

稅帳　按月理帳　稅報　印刷文員　徵資合股　男女華友　老實女友　收買酸枝　誠徵女友　徵資叁仟　誠徵伴侶　衛夫人

遺失

遺失聲明　遺失聲明

啟事

催收租金

商業

鳴謝新界　南海同鄉會　催收租

民移與學升大拿加國美　南越尼印泰馬星　航通旅行社

英文珠算　古玉玩器　比國臭丸　新昌 業區

CKD 風動機械 毅成水喉機器公司

歐洲加美 簽證 特快　大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11號）

草帽・新潮草袋・草籃・大甲涼草蓆

新到　歡迎參觀選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道三三五至三四三號　九龍荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道廿號（東生大廈）

招生

完善牌 工時鐘　噴油雪櫃　雪櫃冷氣　精修電視　高價買音響　油印　萬能角鋼　四季旅遊　修理電視

平價機票　成功旅運公司 5-440550・448271

特廉機票　香港至台北$470.00　東京$1070.00　曼谷$680.00　倫敦$1280.00　美國$1870.00　歐洲$2070.00

遊河海浴　絲帶花班　初學法文

醫藥

廚師訓練班　結構設計　彩色瓷相　勤精數專　速記班　珠算　科學電專　游泳班　強身術　命理　美容招生　慧命功

王玉芬婦科　葉友芳婦科

苗疆秘藥（腎陽內力功）　痕癢丹　朱約翰 外皮　尿病　痔瘡　鼻　黎德民　風濕　羊叫　喘　哮喘　久咳

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊在第六頁

倫敦巴黎瑞士金價瘋狂張
港金價衝破七百元大關
一日間漲幅竟近五十元
最高七一〇尾盤七〇八・五
金舖牌價昨掛七百二十五元
倫敦市場大量拋美元套黃金

[illegible]

本港金鈔外幣行情表

五月廿二日（星期二）

金（九九K）	
開	690.0
收	708.5
最高	710.0
最低	690.0

（美鈔）	
大鈔	5.1175
小鈔	5.1075

（美電）	
最高	5.12500
最低	5.11875

（通天單）	
最高	5.1200
最低	5.1100

（日元）	
大紙（萬計）	192.625
細紙（萬計）	191.625

（鈔幣）	
英鎊	12.97
埃及鎊	7.90
澳洲元	7.20
加幣	5.105
加元（大）	5.105
加元（小）	5.095
菲幣（大）	0.67
菲幣（小）	0.66
大坡紙	2.045
叻幣	2.035
新加坡（百計）	56.00
葡幣（每元）	0.950
西德馬克（百計）	182.50
法國新法郎（百計）	111.50
瑞士新法郎（百計）	161.50
泰幣（百計）	24.10
台幣（千計）	133.00
新金邊（千計）	15.00
印尼（千計）	31.00
西貢紙（千計）	9.00

加準備限制入口
港製衣業受影響
以人造纖維成衣爲對象

[illegible]

外滙牌價多有變動
英鎊掛高美加滙跌
美告羅士又巨幅下降

[illegible]

越駐港總領事指出
港越貿易日益重要

【本報訊】越南共和國駐港總領事王和德昨應……會邀請，就……共和國之通商情況作專題演講，報告去年從香港輸入越南貨物達港幣一億三百六十四萬三千六百一十三元，而輸港之越南產品亦達港幣二千二百二十三萬二千八百六十七元。

王總領事說：在一九六五年前，越南輸港商品，包括米、生豬、魚乾、蝦米、鴨毛、蛋、咖啡和茶葉等。香港是越南最方便而又最接近的市場，無論對於越南輸入或輸出都很重要。

最後，王總領事引用該國之「鼓勵投資法案」，呼籲本港商人到越南去投資並指出外國投資者可以享受五年免稅，及將所得利潤滙返香港和每年可以將百分之二十資本匯返香港。

銀行頭寸繼續鬆弛
但對放欵仍然審慎
海外資金流入本港漸多

……因爲一般銀行對工商業授信仍然審慎……日銀行同業拆息扳住六厘，成交約一……仍然陸續有到港，這些資金係受到國……短期性活動。至於銀行內部頭寸，亦……欵，仍然採取審慎措施，因此，本港……

庄客復有採購
化原榮辱互見
梳打食粉市又告挾昇

【本報訊】最近本港化工原料市況，走勢堅疲互見，在供銷情況轉緊之下，梳打食粉藉疏扳升，白蠟和金粉持盤亦堅定，由於供應轉豐裕影響，哥士的價位轉慢行。

化工原料批發商指出：化原市況各途貨源供應不同，新近除了有出口庄客採求之外，本地客一般扯力並不强旺，但出口客在目前情況下，倘無實際落行，個別品種貨源較疏對外銷生意成盤抑有影響。

本港台灣梳打食粉貨源奇缺，使有現貨存的日本梳打食粉頓感吃香，日本廿五公斤庄每噸扳至六百五十元，比較早時躍升一百元。

西德金粉近有庄客探盤，西德一二二磅桶庄粗身貨每磅拆七元，幼身貨每磅九元，持盤相當堅穩。

美國白蠟市銷活躍，一五〇力度每担一百四十五元，一六〇至一六五力度拆二百元至二百一十元。

台灣哥士的供應轉豐裕，二百公斤桶庄每噸市拆八百卅元，近期花貨接七百六十元，本地用家吸納緩慢。

倫敦原糖急激上漲
本港糖市乘勢揸高
傳中共大批購入原糖

【本報訊】本港食糖市情，昨走勢明顯上升，在國際行情揚升的刺激下，再加上旺銷季節，糖市乘勢上揚，但糖商持盤參差，使補貨者稍爲觀望，因此，實際拆成非大宗。

進口糖商指出：本港糖市在旺銷與貨底疏薄之下，原已蓄勢待發，現在更藉外國行情利好，一般持價果然揸升，而此次倫敦糖市巨幅上漲，主要是再傳中共繼續向國際市場購進大批原糖所引起。

市場上，一般糖價乘機揸高，每担再升二、三元，其中台灣特砂倉交貨以每噸一千五百六十元成交廿噸，前市曾成一千五百廿元，至於日本粗砂暫無實盤放出，日本幼砂倉交貨以每担八十八元共成三百包，本月底交貨以每担八十八元轉手成四百包，糖行擔價爲八十九元，南韓幼砂本月底花貨揸八十九元。

國際原糖倫敦現貨每噸九十六鎊，升兩鎊半，八月份九十六鎊點九〇，升四鎊點六五，十月份九十一鎊點八五，升四鎊點四五，十二月份八十八鎊點六〇，升四鎊點三五，紐約現貨每磅一〇・二五美仙，升〇點五〇美仙，七月份一〇點二九美仙，升〇點三七美仙，九月份一〇・〇八美仙，升〇點三〇美仙，十月份九點七八美仙，升〇點三四美仙。

股票市況榮辱互見
東方海外突呈暢好
置地滙豐會德豐等均見微昇

生力啤派息一角四仙，截止過戶日期爲六月四日至六月八日。

東方海外昨市交投突暢，買意甚盛，交投特多，以三・八五元開出後，直綫上昇，以四・二五元高價收市，價比前市昇四角半。

昨市走勢，經連日來上漲後，表現較呈波動，然走勢尚屬穩定，而上落幅度不大，交投依然活躍。昨市時做價繼續向上，惟獲利回吐不久便告出現，部份股份受影響，價位輕微折回。午後實家漸見加强，迫令賣家節節退守，大市價位回落，近收市時趁低吸入者紛紛踴現，市況重趨向好。航業股續呈秀麗，行情大多趨起，其中新世紀報升〇・五五元，收五・五〇元，華光升〇・三〇元，收七・一〇元，及亞洲航業升〇・一〇元，收一八・七〇元。銀行仍然堅俏，滙豐上漲四元，倫敦登記漲二元恒生升三元，分別以三六八元、三四六元及一七五元收市。三行起跌俱微，怡和堅企一四三元，和記後退〇・一〇元，收二三・八〇元，會德豐升〇・五〇元，收六四・五〇元。置地收一九元，升〇・一〇元，大昌無上落，收一三元，新世界收七元，升〇・一〇元。美漢及華光地產亦比前扳高，分別收三・二〇元及二・六七五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二八四〇・六四起三〇・八七，公用類二四三〇・五七起二・八五，地產建築類五九一六・五六跌六〇・一八，工商企業類六二四五・五六起三・四一，倉塢類七四六六・五〇跌一四一・五三，酒店類三二一〇・五九起九・三一，紡織類一五七二・〇〇跌〇・六二，投資類六八〇四・六六跌二一六・三二，橡膠類一一五四・五二起六一・五五。

在成交總值二億五千七百六十五萬元中，計香港交易所佔五千二百二十四萬元、遠東交易所佔八千七百零五萬元、金銀交易所佔七千零六十六萬元、九龍交易所佔四千七百七十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三六八・〇〇	三七四・〇〇	三六八・〇〇
（英倫登記）	三四六・〇〇	三五二・〇〇	三四〇・〇〇
恒生銀行	一七五・〇〇	一八〇・〇〇	一七五・〇〇
海外信託銀行	七・七九	八・一〇	七・四五
大華銀行	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
香港財務	一・二〇	一・二〇	一・二〇
東方財務	一・〇五	一・〇五	一・〇五
友聯銀行	八・八〇	八・九〇	八・七〇
萬樂財務	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
僑聯金融	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
亞洲保險	九・一五	九・二〇	九・〇〇
會德豐（大）	六四・五〇	六六・〇〇	六一・五〇
會德豐（新股）	一三・四〇	一三・八〇	一二・八〇
會德豐船務（A）	一二・五〇	一三・三〇	一二・五〇
會德豐船務（B）	一・三〇	一・三四	一・二六
新世紀紙業	五・五〇	五・五〇	五・二〇
織造紙業	六・一〇	六・二〇	五・八〇
萬邦紙業	六・三〇	七・〇〇	六・三〇

股名	收市價	最高價	最低價
萬寶航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝后船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華造船廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油麻地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油麻地小輪（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港九海運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保榮航運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安全貨倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方貨棧	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
銓利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保利工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港澳發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自由發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明輝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
威勝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
友聯世界	[illegible]	[illegible]	[illegible]

每日股市

市減縮，恒生香港指數報六五六・〇〇，跌五・五四，又遠東指數報四〇八三・三六，跌一五・三〇。

【本報訊】經多市徐徐上漲之股市，由於部份獲家獲利回吐，故市價部份微告軟順，但中細價股仍有局部扳好，在走勢喜呈反覆中，榮辱互見，大勢尚穩，成交總值爲二億五千七百六十五萬元，比前……

股名	收市價	最高價	最低價
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯益發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金城工業發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新同興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廖創興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港發公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
駿利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉華企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信德企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永達利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富輝企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣羅企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中同企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
容文企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美漢企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
正德企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港九工商企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新安置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高富置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富捷置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
伊人置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
豪華置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大元置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠泰置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華廈置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉益置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
順江置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建煌新記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
博富臨置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建成建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華昌建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓明建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
昌生興業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百利達	[illegible]	[illegible]	[illegible]
龍珠島	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股名	收市價	最高價	最低價
高昇地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
力士地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉新地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生工業地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亨隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡東地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
晉利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新時代地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
模漢置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協成行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德利投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利達家	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利達家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利達家證券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
第一証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香江物業投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
好世界投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山頂國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股名	收市價	最高價	最低價
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交價編製。）

美股價普跌
工業指數降八點多
電話股權較爲活躍

【紐約廿一日美聯社電】一連串的壓力，包括分析家對水門事件的看法，再令星期一股價全面低挫。

紐約証券交易所股價比一，與升價股的比率爲九比一，交投活躍。工業類、公用類、交通類及財務類股票均告下跌。

分析家表示：很多因素促使股市出現大量拋售壓力：水門醜聞的關注，經濟前景不明確，以及美元在外市場疲弱。

杜瓊斯卅種工業平均指數收市時下跌八點六六至八八六點五一，這是自一九七一年十二月廿七日以來的最低紀錄。全日成交股數總達二千零六十九萬股，紐約証券交易所一千五百種……

普通股票收市時下跌零點七四至五十四點二三，……上升零點三七五至十。

紐約証券交易所活躍股票收市價，收市價，美國電話電報股權，六點二二五，AMR集團，廿六點七五，國際電話電報，卅三，美國電話電報，五十一點七五，高富石油，廿三點一二五，黑鑽斯保假，六點五，廿五點一二五，海岸綫集團，斯集團，二十點三七五，奧斯亞國石油，十，聯邦國民抵押，十三點八七五。

泰米訂價上漲
港市亦告微昇
拆家大量購入成盤甚多

【本報訊】泰國白米訂價上漲的刺激，本港頭盤價亦開始刺激提高，但泰國來盤價每噸漲十餘，本港頭盤價每担擬升一元，只是象徵式，後市仍有再升可能。

昨日白米市情，一片暢旺，因爲存倉的泰國白米逐漸減少，拆家紛紛購入供銷，成交數量六千多包。

昨日開盤沽出白米，天字新齡苗每担一百一十一元及一百一十二元，對海青泰南粘每担成九十九元，新泰南粘每担成一百〇七元，桂花粘每担成一百〇五元，方字齡苗每担成一百〇七元，青鳳新齡米每担成一百二十二元，青蘋塔三號米每担成一百〇一元，青六角三號米每担成九十八元，青龍音新米每一百〇五元，天字谷仔米每担成一百〇二元，寶金齡新米每担成一百〇四元，青金瓜新米每担成一百〇四元。

教育官呼籲各家長善爲升中子女選校

今年分發地圖說明學校位置

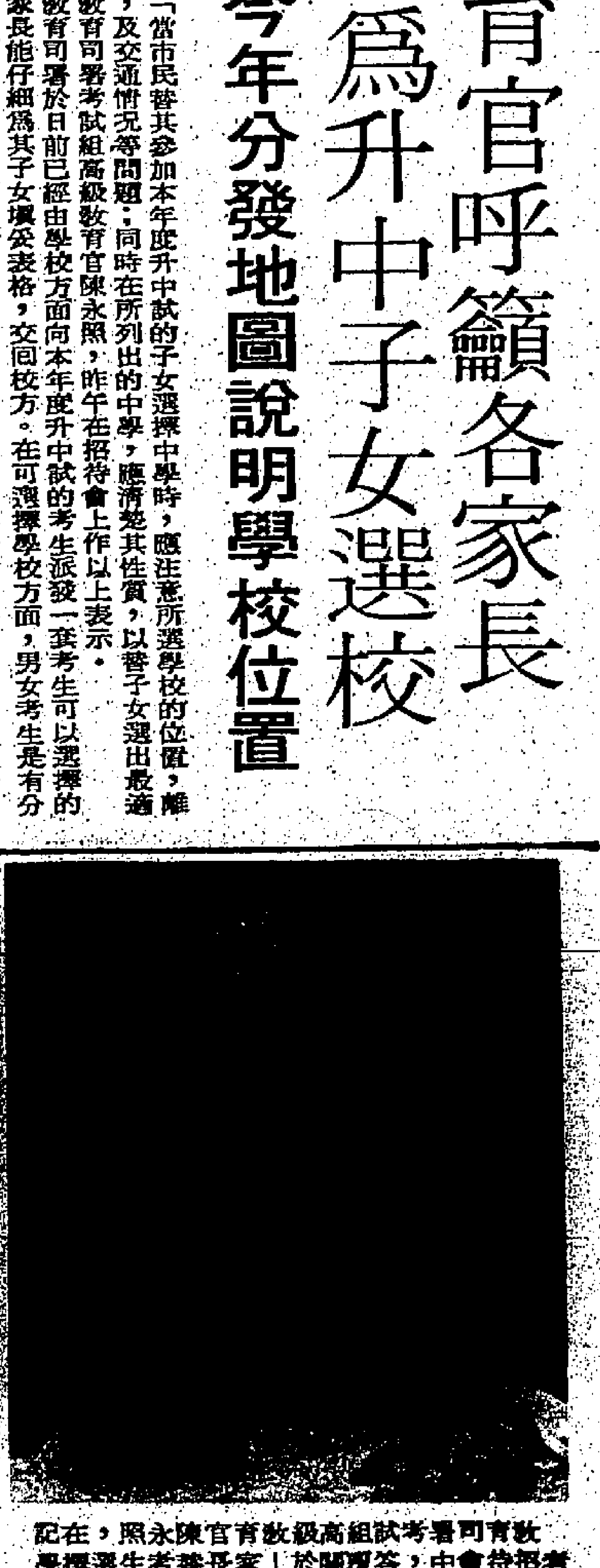
【本報訊】「當市民替其參加本年度升中試的子女選擇中學時，應注意所選學校的位置，離其居所的遠近，及交通情況等問題；同時在所列出的中學，應清楚其性質，以替子女選出最適合的學府。」教育司署考試組高級教育官陳永照，昨午在招待會上作以上表示。

陳永照稱：教育司署於日前已經由學校方面向本年度升中試的考生派發一套考生可以選擇的學校，並希望家長能仔細爲其子女填妥表格，交回校方。在可選擇學校方面，男女考生是有分別的。

家長在選擇學校時，首先應着重在志願學校與住所的交通是否方便，子女會否因路途遙遠而消耗過多時間，當局因此而特別派發一張地圖，詳細說明學校所在的位置。同時家長應瞭解子女適合在何種類學校就讀，如中文中學、英文中學或工業中學等。並且除了五年制中學外，政府並設有三年制的補助學位，在私校中撥出若干學額，以每年最高補助二百八十元，以補助二萬八千多名考獲第七或第八等的學生在被派的學校中，在三年中付出較廉學費。

陳氏謂：當家長替其子女選擇志願學校時，在首十五名選擇中，最好能選五年制的中學，而在其餘十個選擇中，總選三年制的補助學位，同時最好更能瞭解其子女學業程度，選擇比較合適的學校。如電腦在替學生選校時發現填報錯誤，家長需再填報另一份選擇。

陳氏透露：在今年的升中試中，參加的學生約有八萬六千多名，而所派的學校學位約有四萬多個，比較去年的獲派學位率稍高，當局預算於七月間下旬放榜。如學生獲派學位後，無論是官校、津貼、補助及私校等，而家境窮困，可申請減免費，通常而言，每間學校均約有百分之四十五學生受到全免補助。



教育司署考試組高級教育官陳永照在招待會中答覆「家長替考生選擇學校」問題。（本報記者韋志廣攝）

雷治強勉三院員工加倍努力

酬謝當局關懷支持 獲與政府同工同酬

董事局宴各職員歡送蔡復司理

【本報訊】東華三院癸丑年董事局，於昨晚假香港大會堂高頓酒樓歡宴散院醫護人員，各部職員及屬校中小學教職員，同時，歡送社會服務部司理蔡復先生榮休，筵開數十席，是夕到會者有三院主席雷治強、副主席高國元、江永安、總理黃德馨，梁慶忠、陳堅、潘演強，許爵榮、龔家鈞、翁紹輝、周演森、莊譽倫、胡家振、姚光國、劉海廣、嚴振芳、黃宜弘、伍澤，暨三院參症專家、三院總院長、院長、護士長、醫護人員、各部職員、屬校教職員等六百餘人，濟濟一堂，極盡歡洽。

三院主席雷治強在席上致詞，對各部同人熱誠服務，獎勉有加，並表董事局對三院同事的切身福利是非常關懷，且已成立工作小組，研究三院員工退休福利金，同時實施房屋津貼及醫護人員專門技術調整計劃，加建醫生宿舍。渠指出三院員工與政府醫院工作人員同工同酬，百份之九十九已獲解決，並已實現。渠已希望三院全體員工，加倍努力，以酬謝賢明當局及董事局之關懷與各界人士支持之雅意。

雷氏並向社會服務部蔡復司理頒授長期服務獎，高國元副主席則代表董事局致送紀念品。最後由三院總幹事吳鑑泉代表各部同人致答詞，致謝董事局對三院員工福利的關懷。

席中並加插精彩游藝歌唱節目，包括馬霞娜小姐電子風琴演奏，張圓圓小姐表演歌舞，林建欽先生演唱時代曲，衛淑基女士演唱粵曲，梁麗儀小姐演唱中西歌曲，雷治強主席暨全體總理領唱偉大東華，江氏什技團及馬嘉士魔術表演等，席間觥籌交錯，歡樂滿堂至爲熱鬧。

維新英文中學擴充

增辦深水埗二分校

【本報訊】維新英文中學爲前高級教育官周覺黌，於一九六七年夏季創辦新校於九龍觀塘道，復於一九六八年夏季擴充分校於深水埗大埔道，一九七零年又擴辦分校於元朗，學生人數與日俱增，而校務更蒸蒸日上，此固由社會人士所愛戴及各教師循循善誘之成果，近日登門求學者甚衆，雖有三所設備完善之中學，仍未敷容納，刻應家長之要求與社會人士之鼓勵，校董會議決增辦深水埗第二分校，該新校址位於大埔道九十六——一〇二號，既可廣納日益增多之學生，又能解決學額不足之難題，側聞該校年來成績頗佳，並接受政府三年制補助學位以供中學入學試成績優良者就讀，該校向以「禮義廉恥」爲校訓，注重德、智、體、羣、四育之均衡發展，除學科之傳授外，對陶冶性情之各類術科之提倡，亦不遺餘力。並設專科教師輔導，該校學生均爲淳厚青少年，並甚得社會人士與家長之好評，故投考該校之新生人數甚衆。

陳荊鴻書畫展盛況

文藝名宿陳荊鴻，連日假大會堂高座八樓舉行書畫展覽會，哄動一時，久慕陳氏文藝者，莫不以先覩爲快。赴會覽賞人士，肩摩踵接，其中黃牡丹一幀，題有案蓮珍寶，牡丹詩十首，黎氏固以詠此十首詩而獲狀元者，今陳氏寫來，書法秀勁，相得益彰。長松多幀，體勢各異。墨菊盤栽，置小几上，花葉倒生及地，別有姿致，紅蓮小幀，更覺豔清，頗有金冬心之胎息，楹帖甚多，章草，行隸俱備，六體書精到，便面之小楷，見者爭先訂購，心經及好人歌，最惹人愛，至於御製珠砂箋，人見人愛。會期尙有三天。

香港小姐選舉下月兩天舉行準決賽總決賽

【本報訊】「一九七三年度香港小姐競選」，將於六月十七日和二十四日在利舞台戲院舉行準決賽和總決賽，屆時除了入選的佳麗參加競選之外，並安排娛樂性豐富的精彩表演節目。兩晚的門券收入盈餘將捐助香港公益金。

據悉：六月十七日的準決賽，門券共分四種，五十元，三十五元，二十元，十元。六月二十四日的總決賽，門券則分五種，一千元，一百五十元，一百元，五十元，二十元。

有興趣欣賞香港小姐競選和豐富娛樂節目的朋友，請向利舞台戲院，歷山大廈西部商場二號室「嘉倫」和港九通利琴行購票。

美國銀行酒會慶祝九龍分行開辦九週年紀念

美國銀行九龍分行設立於一九六四年，迄今已達九載，爲慶祝其九週年紀念，上星期六日於凱悅酒店舉行盛大酒會，招待各行員及分行經理，共申慶賀。

美國銀行本其一貫爲本港工商業界服務的優良宗旨，培養得多位華籍高級職員專爲顧客辦理各項事務，俾無語言上隔閡，現該分行人員已由初辦時十五位增加至一百位以上，人才濟濟，業務益爲蓬勃。

圖爲美國銀行在香港之首腦人員在酒會中同攝：西區分行經理屈偉堅（左），香港分行經理莫禮信（右），及九龍分行經理居諾（中）

石破天驚今日起公映

【本報訊】富國影業有限公司動作片王「石破天驚」，由今日起，在皇后、皇都、永華、國星、麗聲、金門、聯邦、國賓、寶聲、油蔴地、國際、美麗宮、萬年、蘭宮、元朗等十五家戲院隆重公映。

「石破天驚」由名作家方龍驤初執導，于洋、歐陽珮珊、薛家燕、田豐、孟莉等主演，劇情曲折離奇，武功真實凌厲，招法新穎，當可一新觀衆耳目，于洋凌空絕技，歐陽珮珊苦情演技，使人難忘，成爲動作片最新型格。

「石破天驚」曾經上映四晚午夜場，兩天早場，均極熱鬧，觀衆對于該片打法，咸認別開生面，緊張刺激。

九西扶輪社今餐會

旺角民政主任講撲滅罪行

【本報訊】九龍旺角民政主任霍羅兆貞女士，將於今日（星期三）下午一時，在西九龍扶輪社午餐會席上發表演說，講題爲「撲滅暴力罪行運動」。霍羅兆貞女士將談及該運動之推行工作，並特別介紹民政司署及各分區委員會所担任之角色。

大夏大學校慶定期聚餐聯歡

【本報訊】六月一日爲大夏大學四十九週年校慶，該校香港校友會理事長白志忠，監事長錢臣一，總幹事柯德明，業經聯名發出通函，訂於是日下午七時正，假座尖沙咀彌敦道美麗華大廈三樓樂宮樓舉行聚餐慶祝，並召開年會，改選理監事。凡該會會員，屆時務希踴躍攜眷出席，並歡迎未入會之教授校友參加，同申慶祝。

「石濤的世界」今起在港發行

由翰墨軒美術月刊出版「石濤的世界」經已出版，該書收集石濤名畫一百六十幅，用銅版紙精印，色彩優美，爲以前任何石濤畫册所未有。文字部份包括石濤的美學，石濤的生平思想與藝術，石濤年譜及關於石濤生平的論辯等，均由名家執筆，爲愛好美術者不可錯過的一本好書。該書由香港閣麟街二十八號二樓傳達藝術出版社總經銷，各大書局有售。

一〇一垃圾蟲共被罰千九元

【本報訊】一百零一名市民，其中港島佔四十二人，九龍區五十九人，昨日在清潔法庭被判罰由三十元至七十五元不等，分別控以違反清潔法例，昨日所得罰款一千九百六十五元。

其中一名被告何偉，於本月十一日，在謝斐道四百二十號後巷放置木碎，被罰三十元。又另一名被告周明，於五月十六日，在西貢街十五號後巷放置一桶垃圾，被罰七十五元。

私家車撞傷人司機不顧而去

【本報訊】一輛私家車，昨凌晨一時半在灣仔軒尼詩道飛馳，並於撞傷兩男女後，竟不顧而去，警方正追查該輛肇禍車之下落。

兩名受傷男女（一）甘志良，男，廿九歲，（二）林豪賞，女，廿九歲，送院後現仍留醫中。

據悉：兩名受傷男女，昨晨一時三十分左右，行經灣仔軒尼詩道百樂門酒樓門外，突然遭一輛私家車撞到，重傷倒地，而肇事之私家車卻不顧絕塵而去，後由途人報警，將兩傷者送院，警方人員現正展開追查該輛肇事私家車下落。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

明日（廿三日）（星期三）

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時

平郵

印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　包裹下午六時　信件下午六時　包裹下午五時
迦納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
泰國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
菲律賓、西澳洲

今日（廿四日）（星期四）

空郵

南韓、沙巴、德國、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、加拿大　信件正午　包裹上午十一時
信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午
夏威夷、美國、美洲、中華民國、中南北　包裹上午十一時　信件下午一時
日本　包裹正午　信件正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
科威特　信件下午五時　包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波

平郵

斯里蘭卡、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
義大利、伊拉克、英國、伊朗　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島、新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞、德國、法國、荷蘭、比利時、瑞士、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩
圭亞那、南越　信件下午六時　包裹下午五時　包裹下午五時　信件下午六時　包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　包裹正午　下午六時
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

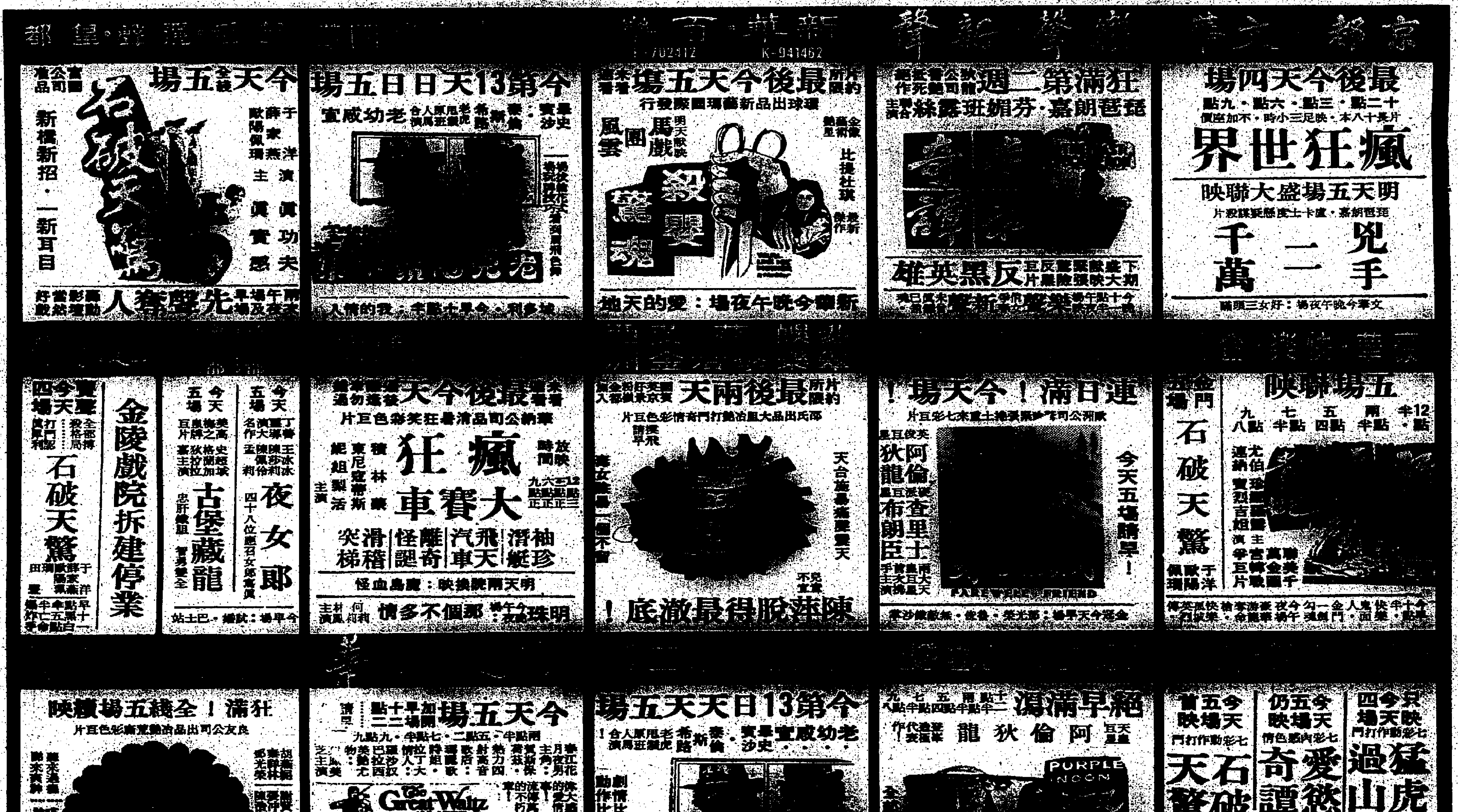
九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時 0	9時05	6時33	7時40
9時 0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽



屯門將建廉租屋邨 具備現代市鎮設施 可居住四萬六千人

【本報訊】新界屯門將興建一座公共房屋邨，將可以供四萬六千人居住，該邨之興建，乃十年建屋計劃之一部份。此計劃之目標爲興建[illegible]供一百八十萬人居住。

該新邨的設計，將採用一種新觀念，邨內將有一切現代市鎮的主要設施。

邨內的停車場、商店、市場、公用及地方設施，集中於一個中心地帶，有行人專用道通往各大廈，而行人與[illegible]交通分隔。

[illegible]

圖示新界屯門公共廉租屋之模型。

西貢區建新中學 鄉事會已選定建校委員

【本報訊】新界西貢及坑口兩區鄉紳，多年來渴求政府在兩區建立一間中學一事，現已顯露端倪，西貢理民官伊信已函示兩區有關紳耆，着選物色有經驗與辦中學人士迫於籌備工作，並定於明日首往西貢坑口中間的竹角地盤勘視，擬作爲建校地點，這項消息，當地人士非常歡譽，昨午召開特別會議，選選人才，就日進行籌建中學工作。

西貢，坑口兩區鄉耆廿餘人，昨午二時半在西貢鄉事會內開會，由坑口鄉事會主席丘燕主持，據述自一九六七年始，已向官方提請建立中學，共開會開會七次，並已成立籌建中學委員會，推舉委員廿多人，直至本月九日，喜接伊信理民官來函，表示官方已經示進行建校之意，頓使出席的鄉紳及區內紳商，校長等人士深感快慰。

旋即討論議決(一)聘請太平紳士廖潤琛，黃允畋及陳立，蘇潤生，林東福爲建校委員，即獲通過。(二)明（廿四）日上午十一時，由鄉會主席丘燕，李潤壽，成榮安，李饒清，溫日徵及三位設計委員，陪導伊信長官前往竹角地盤勘察，以便作爲建校基地，其餘各建校委員會，可自由隨意參加。(三)下次開會日期，在適當時期通知。

竹角地盆，位於西貢與坑口兩區的核心地點，且竹角是一個小山坡，佔地數十萬呎，環境寂靜優美，正宜關作理想學府，據丘燕主席表示，可從該山坡劃地約三十萬呎爲建校地盆，既有充足地方建校舍及運動場，更可建游泳池及各種現代化設備，將來建費，當在百萬港元計算，依以往一般情況，當由政府有關方面援助大部份，但兩區人士亦須湊捐，倘上述地點，能獲工務局，教育司署等有關機關批准後，吾人即須進於一切籌備工作。

西貢，坑口兩區，目前小學生約有四千人，每年升中者有六百人左右，即本屆參加升中試亦有六百餘人，目前除西貢僅有一間教會中學[illegible]面世，則[illegible]困難，便可迎刃而解[illegible]

出席[illegible]李潤壽[illegible]榮安[illegible]林東海、薛志烈、陳一華、周元生、賴俊傑。

警方盼市民合作 遇有罪案速擧報

【本報訊】撲滅暴力罪行運動之宣傳已進入第二週，現[illegible]報案方法爲撥「九[illegible]」[illegible]

[illegible]著重提示市民，在[illegible]，除撥電話報警外，向當值警員報告有[illegible]願報案，因爲他們[illegible]而不願牽涉在內。[illegible]可能無法破案，[illegible]警處理案件以外的[illegible]所顧忌，而其中一[illegible]

指導防範罪案傳單 分別寄予工廠銀行商店

【本報訊】市民如果小心門戶，便是協助警方撲滅罪行。

一份指導市民應如何防範罪案發生的傳單，經已印就，並已分別郵寄本港三萬餘間工廠，銀行、商店及診所，指導彼等採取適當之防盜設施。

該傳單除建議市民使用堅固門戶及門鎖，裝設不碎玻璃，攝影機及閉路電視機外，其重點乃籲請市民小心保護貴重財物及現款。

該傳單提出幾種有效的防盜方法，供市民參考，其中一項最值得市民學習的爲到銀行提款或存款時，所應採取之預防措施：當你派人將現款送到銀行去時，不要每次派同一個人，在同一時間或使用同一路線，到銀行提款時亦應採取同樣預防措施。

最後，該傳單並提醒各工廠、銀行、診所及商店東主，如果不幸被賊匪打刧或遇偸竊，應立即報告警方，否則無疑縱容賊匪再次行刧；如果延遲報警，將有利賊匪逍遙法外，同時亦增加警方破案的困難。

撲滅罪行運動 分區委會成立

【本報訊】爲發動全港各界人士參加在下月中旬展開之「撲滅暴力罪行運動」，民政司署及新界民政署已在港九及新界各區，成立多個[illegible]地區撲滅[illegible]委員會均以該區民政主任爲主席，其他委員包括分區警司或其代表、市政事務署長代表、房屋司代表、消防處長、分區委員會主席、地方首長及其他與撲滅罪行運動有關之政府部門代表等。

分區委員會係由民政主任邀請十五至二十位在分區內居住或工作的人士組織而成，委員會[illegible]

毒馬案中案上訴 辯護大律師陳詞指出 被告關卓然無犯罪意圖

【本報訊】被控給金錢與毒馬案中控方證人而被判入獄一年之辯護律師關卓然及被判入獄年半之第四被告林旺輝上訴案，昨續由代表首被告關卓然律師，從英特聘來港之韋馬士御用大律師陳詞，因陳述未完，押候今晨訊。

御用大律師韋馬士繼續列舉另三點上訴理由：認爲原審法官不應判處首被告有罪，他指出（一）因爲沒有法例支持，首被告實不知給金錢與證人，是會構成罪行；（二）所以首被告根本沒有意去犯法，如果一個人是沒有犯罪意圖的話，就不能判其有罪；（三）同時被告本人完全不知道給錢與這些證人，是否作爲非法用途。

此案上訴人：（一）處關卓然律師，卅九歲，延夏高理大律師及由英來港之賈志炳大律師轉聘御用大律師韋馬士代表；（二）林旺輝又名「牛婆」，四十二歲，延鄧國穎大律師轉聘傑田士御用大律師代表，不服所判，提出上訴，合議庭由高院副按察司貝理仕、麥蕃年及碧克靈三位大法官聯同聆訊。

關卓然律師是在毒馬案中代表首被告彭利來辯護，林旺輝則是案中第四被告，兩人同被控串謀用金錢圖使毒馬案中控方證人撤回其所作證供，由維多利亞地方法院法官何柏奢訊，結果裁定罪名成立，判關卓然律師入獄一年，林旺輝則入獄年半，與其前在毒馬案中所判之年半刑期相繼執行，故林迄今仍在監獄服刑期中，而關卓然律師則被准以六萬元（其中四萬元人事）具保外出候訊。

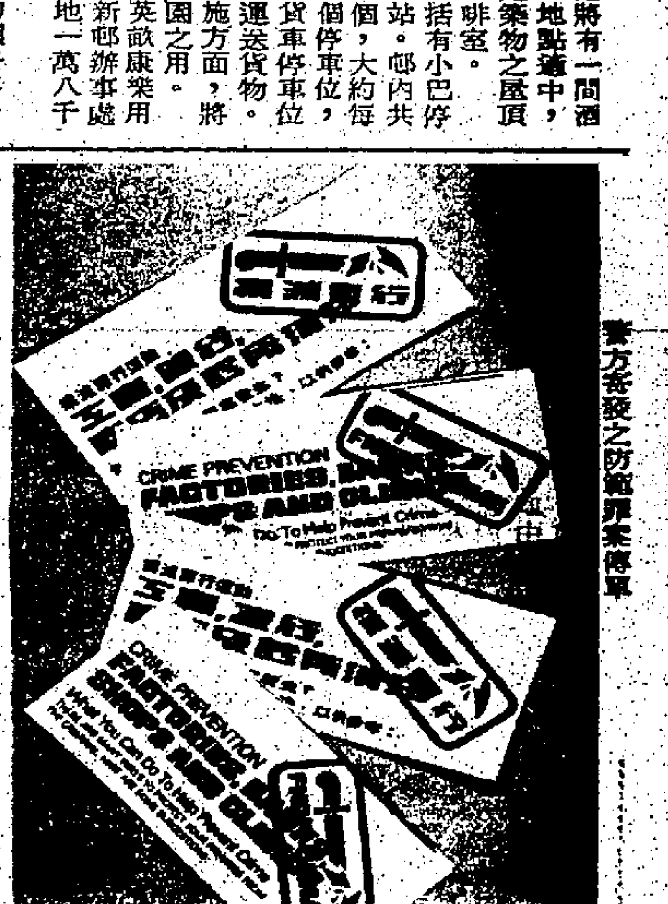
藍田新區男子暴斃 經驗明無可疑跡象

【本報訊】一具已發臭的獨身漢屍體，昨日上午在藍田新區一住宅內被發現，該宗離奇命案發生後，警方據報到場展開調查，發現死者死因並無可疑跡象，懷疑死者可能係暴斃。

該宗離奇命案發生在藍田新區第二座三樓二六○室，死者名黃聖存，三十八歲，獨居上址。

據悉：死者除獨居上址外，並設有一診所在該區第十四座地下二十五號，名爲國醫黃聖存診所，據街坊稱：死者平日對人極爲和藹，並對貧窮者到診必贈醫施葯，其爲人甚得坊衆讚許，事發在昨日上午十時許，死者收教之一名姓陳徒弟，因日來未見死者到診所主診，故登門欲找死者，但拍門良久未見應聲，再到附近住戶査訪，他們均表示未見死者外出，該姓陳徒弟見狀，即撥電通知其兄到場，由其兄開門入內觀察，赫然發現死者身穿短袖內衣內褲，陳屍碌架床上格，口鼻均流血，屍體已發臭，即撥電報告，事後將屍體移送殮房。

又在警方人員據報到場調査下，發現死者死因並無可疑跡象，而死者已死去三日，屍體已發出臭味，故懷疑死者可能死於暴斃，事至昨日才被揭發。



警方分發之防範罪案傳單

[illegible]人士之力量亦不可缺少[illegible]方與市民之聯繫，發動市民合力以行動對付罪案，鼓勵市民在樓宇內設立防盜措施，並利用宣傳方法，使一般市民認識撲滅罪行所應採取之行動。

珠寶商胡耿青耿涉昆仲 令堂楊太夫人仙逝 週四擧行禮佛家奠

【本報訊】港泰珠寶業鉅子、泰京胡泰利珠寶行、香港胡良利三益珠寶行、胡良利萬益珠寶行、泰國胡良利珠寶行東主胡耿青、耿涉昆仲之令堂，楚東、楚南、賜榮、賜松等之令祖母楊太夫人，於本年四月四日辰，在原籍潮陽老五鄉新湖村仙遊，享壽積閏八十有六歲。楊太夫人生平樂善好施，睦族親鄰，淑德遠播，堪稱福壽全歸。其哲嗣等均經商在外，不及奔喪。經定於五月廿四日（星期四）五旬之期，假座九龍殯儀館延僧禮佛，是日正午十二時至下午四時擧行家奠。胡氏爲潮籍望族，素廣交遊，屆時親友前往致祭，當極哀榮。

芝柏表揚威歐洲抽獎 四月份得獎者領獎

【本報訊】瑞士芝柏表於本年四月至六月擧辦「揚威歐洲」幸運抽獎，特約零售商購買男庄表「揚威型」自動日曆表一隻，即獲獎券一張，可參加幸運抽獎，獎品爲免費參加英國海外航空公司廿一天歐洲觀光團，暢遊歐洲十大城市，每獎價值六千五百元，其中包括一千元個人零用。

「揚威歐洲」四月份得獎者於本已月初揭曉，幸運顧客唐偉良，及幸運零售商安康表行東主吳潮波。昨聯同到芝柏表服務站接受英航來回機票及辦理旅行手續，由服務站主管陳炎[illegible]小姐迎迓，英航空中小姐莊碧鳳、太平洋行鐘表部副經理楊炳湘主持頒獎。據唐君表示：多年來因工作繁忙均未暇出門觀光，現獲此良機，免費赴歐洲暢遊，甚表快慰，並有芝柏表計時更有意義。安康表行吳氏表示每次向顧客介紹芝柏表時，均樂于接受，不但本港人士爲然，即各國遊客亦復如是，吳、唐二人將於八月初踏上旅途。

芝柏表頒獎情形。圖左起：楊炳湘，莊碧鳳，唐偉良，陳世與，及吳潮波於頒獎後攝。

質徐誠斌主教及大律師公會

讀者意見

編輯先生：關於以天主教徐誠斌主教聯同一批大律師等所謂「社會賢達」七十多人上書英廷致死囚蔡國昌獲救一事，其不當之處社會輿論多有論列。本人忝爲天主教徒，亦對法學素識皮毛，現擬借貴報向徐主教及「大律師公會」發出質詢。

猶憶徐主教自滬來港入華南修院進修，僅在青年。短短未足二十年間，徐主教由修士而神父。由英奇進修，當時之教位年高德重之國主教以主教退休後，當時之教位年高德重之國主教以前輩之身份均告「讓賢」，退任神父，而選出「英年俊秀」徐誠斌神父繼掌主教之職。一時各方均寄以厚望，或以徐主教升遷迅速，當有「過人才具」，對宣教工作有大貢獻。若本人記憶無誤，自徐主教上任後，天主教之喉舌會有「驚人之論」：即號召教徒對中共加以「認識」，謂「要適應新時代新社會之來臨」。該論一出，不特本港嘩然，舉世亦爲之注目，本港若干天主教友聯名發表聲明不同意上述論調。天主教喉舌乃宣稱撤銷該成立委員會研究「適應新社會」之議，其後，本港之「學運」、「青運」、「保釣」事件之一小撮青年，亦在天主教「明愛中心」作爲集會活動之地，也許，此爲天主教「進入社會」之舉，乃徐主教接任後之「新猷」。

徐主教關心社會，每有社會問題，多所表示意見，此種「服務人羣」之心爲本人所敬仰，但未必盡敢苟同，即如上述所陳之事實，本人認爲已超越宗教界之「傳教範疇」矣，現徐主教再領導一次「慈悲行動」，不僅全港聳動抑亦「揚名四海」，國際知名，「菩心可嘉」，百尺竿頭，更進一步，今後步步高昇，進而爲更大區域之「宗教領袖」甚至紅衣主教，固指日可待也。

本人身爲掛名教友，對於宗教教義所知極爲膚淺，但深感對教義不明，應向「神職」之「宗教領袖」請教，徐主教爲死囚求赦之言論，本人感覺未必合乎宗教原則，聖經對「罪」之定義如下：「凡犯罪的，就是違背律法，違背律法就是罪」（約翰一書三章四節），殺人乃違反聖經十條誡命之第五條，在世人的律法當判死刑（本港律法），在天主之律法亦如是，請看羅馬書六章廿三節：「罪的工價乃是死！」徐主教和別的「宗教領袖」竟然說「殺人者應該免死！」是否要把中古時期之「贖罪券」方式重現於今世？抑「宗教領袖」即有權以其在世上之權位否定聖經所明定之原則？本人身爲掛名教友，深感有權利亦有責任向徐主教發出嚴正之質詢。

或曰：「宗教領袖」既爲「神職人員」，有權不依世上之律例行事。然此非正確之論。當世上之律例與乎天主之律例無抵觸，則「神職人員」亦應順乎世上之律例。請看聖經彼得前書二章十三節及十四節：「我們爲主的緣故，要順服人的一切制度，或是地上的君王，或是君王所派罰惡賞善的臣宰。」蔡國昌殺人罪成立，在天主之律法及本港律法均當死，港督以本港廣大利益爲前題，愼重衡量而拒絕赦免死罪，竟有「宗教領袖」利用英國遠隔海外，對本港民情不明，儼然以「民意代表」姿態上書以逢其讚崇取寵之意本人身爲掛名教友，深感遺憾之至。

謂「殺人者不應死」表面上似乎乃「慈悲」之論。中共殘殺教友殆盡而仍倡導與其「共存」，「適應其統治」因不少宣而煌之謂爲「宗教之慈悲偉大」。但請徐主教及「宗教領袖」鑒記清聖經所明示：「天主是忌邪的」，天主及耶穌對罪惡並無絲毫妥協。本人以膚淺之宗教意識認爲：發表優容罪惡之論決非合乎天主之本意。本人深願全港教友及社會大衆勿以「宗教領袖」之言爲天主之言。聖經羅馬書十三章五，六節：「耶穌說：你們要謹愼，免得有人迷惑你們。將來有好些人冒我的名來說我是基督，並且要迷惑許多人。」公教報曾謂徐主教的言論僅代表其本人。掛名教友之本人不能苟同此點，蓋「神職人員」一擧一動，片言片語均應自惜其地位，顧及其身爲數十萬教友精神領袖，無論何時何地均爲教會所羈，不能隨便發言，事後又強調「僅代表個人」，因既爲「宗教領袖」，在公開場合正式發表聲明，社會人士絕不以「僅代表個人」目之也。況乎聖經彼得前書二章十六節有明令：「你們雖是自由的，却不可藉着自由遮蓋惡毒。」徐主教身爲領袖，請三思天主聖經斯言。本人亦不幸身爲掛名教友，日來正常受成友就此事之質詢，並以聖經「馬太福音」十五章九節：「他們將人的吩咐當作道理教訓人，所以拜我也是枉然」，向「宗教之假慈悲」譏評，致困擾不堪，現亦追隨今日貴報讀者某君之擧，嚴正宣佈脫離本港教區，不再赴「聖堂」望彌撒，不再「領聖體」，不再向本堂神父「告解」。因本人深信天主決不會與罪惡妥協，決不會鼓勵殺人者不必服罪，決不會鼓勵向染滿教友鮮血之魔鬼代表「和平共處」、「適應」其統治。本人雖爲掛名教友，亦不願與上述言論者爲伍，最乾脆之辦法乃爲不再掛名，實行「天主自已拜」，免受成友譏評。

其大談到首倡不應赦死殺人犯蔡國昌之大律師公會諸公，諸公在英受教育，動輒指出「英國如何如何」作爲論據。現本人不才，與諸公談談法理。民主社會之法律，大概有兩法源：其一爲「成文法系」，即大陸法系，源於古代羅馬。依大陸法系觀點，死囚蔡某應處死無赦。另一法系乃「不成文法系」，即「海洋法系」，源於英國。本港法律判定蔡某殺人罪成立，應執行死刑，此乃經陪審員判定，並經高等法院及合議庭，暨港督會同行政局愼重考慮應予執行。乃大律師公會諸公竟以英國無死刑爲理由而發出異議，諸公是否有混習過「海洋法系」之一個立法要素「習慣法」？此乃顧及海洋法系國家因轄地遼闊，各地習慣不同，法律應配合當地情況而立，不能千篇一律，以此，在英納妾不合法，但在以前香港則可在「大清律例」之「習慣法」下可以獲得合法。今諸公不顧本港目前兇殺連連，暴戾滔天之情況，而強以「英國廢除死刑」爲「理由」强謂「執行死刑不對」，是否輕視「海洋法系」中之「習慣法」立法精神。諸公常自以爲「維持法律公正」，今竟專替罪囚說話而妄顧全港輿情，其有說乎？若蔡國昌在監獄作其惡毒，又再殺人，難道大律師諸公心目中之「公正法律」處理？再判「終生監禁」乎？

茲請香港天主教教區對徐主教「個人意見」與聖經精神原則不符之言論作一官式澄清。並請貴報轉集本港眞正民意作成報告致該英國國會及泰晤士報刊載以表達七十名「知名人士」以外之四百萬廣大民意。並望天主教教友本乎良心與深切體驗聖經原則而公開表達意見。此頌撰祺

讀者掛名教友王××敬上

五月十七日

社團簡報

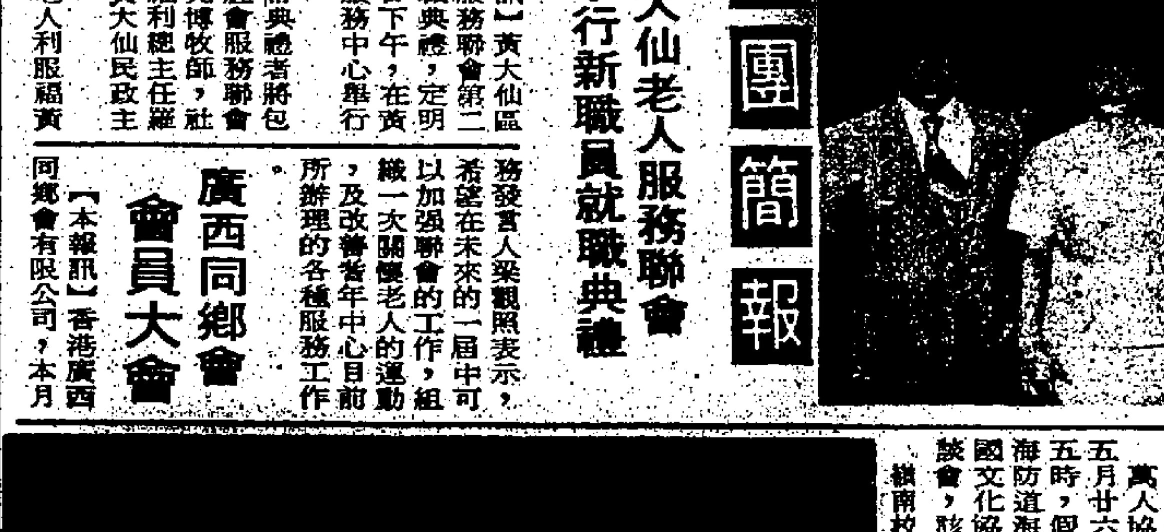
黃大仙老人服務聯會 擧行新職員就職典禮

【本報訊】黃大仙區老人福利服務聯會第二屆職員就職典禮，定明（廿四）日下午，在黃大仙社區服務中心擧行。屆時出席典禮者將包括有香港社會服務聯會副幹事華元博牧師，社會福利署福利總主任羅志堅，及黃大仙民政主任陳漢光。

黃大仙區老人福利服務發言人梁觀照表示，希望在未來的一屆中可以加强聯會的工作，組織一次關懷老人的運動，及改善耆年中心目前所辦理的各種服務工作。

廣西同鄉會 會員大會

【本報訊】香港廣西同鄉會有限公司，本月[illegible]會會所九龍大埔道四十四號七樓擧行會員大會，并選擧第二屆理監事。到會員數百人，情形熱鬧。由該會會長兼理事長蘇劍平任主席，致開會詞并作會務簡報，續由會長兼監事長姚寧致詞。選擧結果，姚寧、李廷祿、于枝鼎、黃錦東、譚源、嚴海燕、業靈益、嚴國柱、謝德華、盧壯、陸萬康、湯克惠、黃開勝、李少鵬、黃松、岑西寧、關寧華等十七人當選爲理事。蘇劍平、趙福芝、李繼、石偉豐、莫家興、莫漢森、黃英等七人當選爲監事并另行訂期互選理監事正副首長，及各部正副主任，此次膺選之理監事，誠屬衆望所推仰，深慶得人。



嶺南校園一角：右爲興建中之書院新校舍。

萬人協會 定期座談會

萬人協會學術部，定五月廿六日下午三時至五時，假座九龍尖沙咀海防道海防大廈八樓中國文化協會擧行學術座談會，該座談會將由岳[illegible]寧先生主持，歡迎會員及讀者屆時踴躍參加。

廠商會專題演講 解釋工業安全問題

（本報訊）中華廠商聯合會對於工業安全甚爲重視，經擬訂工作計劃大綱，積極推行工業安全運動，現爲使各會員廠號加深認識工業安全有關問題，邀請勞工處工業安全訓練主任賈達，於明日下午五時半，在該會會所聯誼廳擧行專題演講，歡迎會員商號派人前往聆聽，地址：香港干諾道中六十四至六十五號廠商會大廈十樓。

該會爲明瞭會員廠號對工業安全所需之資料，及因工業意外而遭遇之困難，曾展開調査工作，盼各廠號將調査表格塡妥寄返，以便彙集資料，研究如何提供有關各項諮詢服務，協助解決工業安全之疑難問題。

中藥職工總會 祝神農先師誕

港九中藥職工總會，定本月三十日（農曆四月廿八日）祝神農先師寶誕，訂定辦法如下：（1）是日全體工友休息一天，以示慶祝；（2）是日下午二時，在香港皇后街十六號六樓會所參拜神農先師，禮成後設茶點招待；（3）晚上七時半，在會所擧行聯歡聚餐，席券每位一拾五元，現已開始出售席券，定五月廿六日截止，請提早向各職員，或到工會預購。

嶺南中小學校 積極擴展校務

【本報訊】嶺南中小學（及書院）校園位於半山司徒拔道，面積十六萬餘方呎，建築物佔地十分之二，計有校舍十座，包括各科教室、實驗室、宿舍、膳堂、及運動場等種種設備，

小學特別注重均衡發展，並特別培養其特長，而非單純偏重會考科目，故不參加升中會考，學生成績及格得直升本校中英文中學，本校中英文並重，小學一年級起由英婦担任英語會話，特設有小學宿舍由專門訓練人材及舍監照顧訓導，走讀生由校車接送，車上亦有教師指導，中學爲非牟利補助私立機構，具五十餘年歷史兼承廣州嶺南大學（一八八七年創校）之傳統基督精神，旨在培育青年，爲社會服務。

英文中學由中一至中五，中五參加英文中學會考，中六參加倫大初級入學試，（倫大高級入學試則在修滿大一倫大課程）。中文中學一年級至六年級，五年級參加本港中文中學會考，中六則參加中文大學入學試，方針以均衡發展爲主。中學另有宿舍設備，可容納宿生四百，由專員負責指導管理。

天氣仍熱 今無變化

【本報訊】昨日本港天氣仍然炎熱，吹東南風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，預料今日天氣無顯著變化。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一度低壓槽由西至東，橫過華南，東海之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩東至東南風，除局部地區有幾陣驟雨外，天色晴朗，由淩晨至上午九時止，室外氣溫最低爲氏廿六點二度，比前晨之氣溫略低，下午陸續回升至卅一度左右，濕度降至百分之七十七，由上午八時至中午止，天文台有微少雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨吹東風至東南風，普通風力三至四級。天文台昨間展望廿四小時後天氣，並無顯著變化。

報人何琪病逝明出殯

圖爲何琪遺照

成報前任督印人何琪（民江）先生，爲成報社長何文法及編輯何文喜之胞兄，亦爲成報創辦人之一。不幸於昨（廿二）日上午十一時三十分病逝瑪麗醫院，積閏享壽六十六歲。遺體移香港殯儀館，定明（廿四）日上午十時大殮，十一時出殯。何氏致力報業四十餘年，早年著述甚豐。一九三九年創辦成報後，歷任編輯兼督印人之職，多所建樹。一旦老成凋謝，報界友好至深哀悼。

經營不正當場所 兩名男女判罰款

【本報訊】兩名男女，昨晨在北九龍裁判署提堂，分別被控協助及開設一間不正當場所。兩被告認罪。被法官判該男子罰款五百元，而該女子則罰一百元，而該女子呈堂作證據的女子內衣物則交還被告。

第一被告李秋，廿三歲，男。被告於五月廿一日在九龍地區開設不正當場所。第二被告劉麗芳，十八歲，女。被控協助第一被告開設不正當場所。

據案情透露：三名警員於五月廿一日晚上，前往旺角砵油街一間賓館，喬裝顧客，當時第一被告男子上前相迎，並聲稱是否要姑娘相陪，稍後，該男子稍來第二被告女子，而其中一警員假稱合意，交付七十元後進入一房間，其時一名警員則潛出街外與同其他警員闖入該間房內，當時第二被告赤裸，結果警方將其內衣物帶走，並將兩名被告帶署候訊，稍後落案起訴。

當局密切注意 阿游在港活動

【本報訊】據一項消息報導：當局已密切注意乘航機來港的阿剌伯旅客，因據傳有五名阿剌伯游擊隊隊員，將試圖由台灣來港，而轉飛南韓，以圖在南韓擧行中世界杯外國足球賽，襲擊以色列國家隊球員。據稱：韓國特務已在台灣獲悉該項阿剌伯恐怖分子的襲擊計劃，而該些「阿游」分子將會在港乘客機在漢城。同時漢城警方對參加角逐世界杯外國足球賽的廿一名以色列運動員，展開嚴密的保安措施。

消息稱：政府當局於今年間已先後拒絕最少十名涉嫌與「黑色九月」份有關旅客來港，而其中大部份爲阿剌伯籍人士。

獎券贈影星

【本報訊】名影星關南施昨日蒞臨政府獎券管理委員會，[illegible]獎券[illegible]之一九七三年第一期政府獎券，致謝她最近爲宣傳獎券而義務拍攝一部短片。該獎券係鑲在一個精緻的銀質相架內。該彩色短片係由沙龍電影公司受政府新聞處之委託爲該委員會而製，將於正在本港各大電影院及電視台放映，並將在今後四個月內，在本港十家影院輪流放映。

贈送儀式昨（星期二）日在希爾頓酒店擧行。

圖示：政府獎券管理委員會主席周啟賢以紀念品贈與關南施小姐時情形

公廁內劫殺案 三青年誤殺有罪 押後下月初判處

【本報訊】去年八月卅一日一名六十四歲老翁於返家途中，因人有三急，走入公廁去辦公，詎就在廁內遭青年劫殺，結果被刺重傷斃命，事隔半年，警方拘獲四青年，其中三青年控以謀殺罪，昨此案在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議三小時三十分鐘後，卒一致裁定所控三名被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官乃諭押候至六月六日，待感化官調查被告人身世及監獄處長之報告，然後判處。

被告青年㈠黃偉傑，十七歲，工廠工人，㈡伍德成，十七歲，㈢姓歐，十六歲，三人俱住在石硤尾新區，同被控於去年八月卅一日在深水埗昌華街公廁內謀殺老翁李偉生（六十四歲）首被告由古博德大律師，被二三被告由雅森美大律師代辯，否認控罪，檢察官夏地主控，陪審團由六男一女組成。

案情透露：死者老翁李偉生，六十四歲，住在深水埗青山道四五四號三樓，案發晚七時，死者由外返家，途經昌華街，因人有三急，乃入該處一公廁辦公，在廁內所發生情形，警方並無目擊證人，但事後死者負傷走返家中，當時有兩名同居見死者滿身鮮血，身受重傷，即報警將之送醫院，但抵院後不久，已告不治斃命，死者身上被刺六刀，其中一刀刺入要害，至本年一月，即半載之後，警探才跟蹤將四名青年拘捕，其中三人即庭上之被告。

牛頭角廠商及居民代表約三百人，手持標語及漫畫操上督轅請願。（本報記者呂智明攝）

為建地底鐵行政中心影響 九龍灣三佰餘居民 昨集體向港督請願

當局表示將盡快作妥善安排

[illegible]經營人，亦可于下週獲得分配單位。

受影響地區內有九間商店，其經營人將獲得現金的補償，而有部份商店正在接受賞獲當中。

房屋司署及觀塘民政處人員，連日來前往受影響的地區訪問，就拆遷問題向工廠及商店的經營人提供意見。

然而三百餘名九龍牛頭角西邊區的工商業廠主及工人代表，昨晨十一時卅分遞上港督府呈遞請願書，要求給予合理安置，其後又往房屋司署作同樣的要求。

該區於昨晨十時許，即已集合了三百餘人，分乘十輛旅遊車向港島方面進發，浩浩蕩蕩的一條車龍，駛至中環愛丁堡廣場，在糾察隊維持下，很有秩序的向督轅邁進，他們手持標語：「請求合理安置」，「請求政府撤地重建」，「拆遷期近安置無地」，「拆死積」，「希望各界人士鼎力支持我們」，同時在旗幟標語上還畫上了諷刺性的漫畫。

三百餘牛頭角的居民，於十一時廿分達到督轅東閘口，高舉標語靜靜的等待，十餘分鐘後，由代表黃錦明將請願書交于港督副官費里治，答覆他們的要求，然後又再度乘車至九龍尖沙咀中間道房屋司署呈上另一封請願書于黎保德，提出同樣的要求。

圖為牛頭角西邊工商業區聯合代表之一黃錦明（左）昨晨將請願信交給港督副官（右）時情形。（本報記者呂智明攝）

擅取父親汽車載女工遊車河 工廠少東無牌駕駛 同車兩女工亦被控

少東押候審訊兩女工獲省釋

[illegible]

上海商業銀行荃灣分行許貴鏗（右）頒贈五千元銀行存摺給嚴兆民（左）時情形，下圖為九龍獅子會會長金德潤（右）頒贈獅心獎狀及五百元現金支票給嚴兆民（左）。（本報記者呂智明攝）

荃灣上海商業銀行被劫 看更人抗匪被刺傷 九龍獅會贈獅心獎

銀行贈五千元嘉勉英勇行為

【本報訊】九龍依利沙伯醫院，昨午有一項簡單而隆重的儀式，一名抗匪受傷的銀行守衛員獲九龍獅子會，及上海商業銀行頒贈獎狀及獎金，表揚其英勇的行為。

獲獎的英勇守衛員是嚴兆民，廿六歲，是上海商業銀行荃灣分行守衛員，（據說嚴君是從外面聘來的守衛員並非該銀行自聘之職員），在本月十一日，有六名匪徒闖入該行打劫，嚴氏眼見各匪衝入，乃扳動鳥槍，連轟兩響，意欲阻嚇匪徒下手，但起不了作用，反而被匪迅步走前，把嚴的鳥槍快手奪去，並以利刀向其手腳猛刺，以致嚴被制服，受傷倒地，及後匪徒掠去銀行港幣八萬一千元，然後乘劫來之的士逃去無踪。

由於嚴氏受傷頗重，結果要被送往醫院留醫。

嚴君雖然受傷，但其英勇行為引起社會人士注意，九龍獅子會特為此事，由該會會長金德潤代表該會致送「獅心」獎狀，一枝獅子會旗，及五百元支票予嚴君，嘉獎英勇的行為。同時上海商業銀行亦由荃灣分行經理許桂鏗代表銀行致送五千元銀行存摺予嚴君，嘉勉其勇於抗匪的精神。

據悉：上海商業銀行荃灣分行的「閉路電視」，已把各匪相貌拍好，警方仍取展開偵查中，而銀行方面亦懸紅給予能提供消息者，懸紅是按所能尋回的款項六十分之一，這樣懸紅尚屬少見。

天氣預測與潮汐

吹和緩東至東南風，晨早有地區性驟雨，午後轉晴及炎熱。最高溫度可昇至卅一度，昨晚十一時，室外氣溫廿七度，濕度為百分之八十九。

高潮：下午一時零二分。

低潮：下午九時十一分。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	二宗	一宗	一宗
五月一日至廿一日	六宗	二宗	四宗	六十五宗	廿五宗	四十宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

表決是否接納新薪制 教聯秘書處發投票表

【本報訊】在文憑教師第四次緊急大會上，通過了以學校為單位，使每一文憑教師都有機會參加的投票辦法，以表決是否接納政府新修訂新制，日來投票工作正熱烈進行。

登記各校及有關單位之「投票表決記錄表」及「投票表決須知」除於大會後發出部分外，已分別由郵寄往各學校及行政單位。

連日來各校文憑教師均安排適當時間，嚴格遵守「投票表決須知」認真而熱烈地進行投票，以表示自己的態度。甚多學校單位已將投票結果交回教育團體聯合秘書處，以待投票截止後統計及公佈結果。

交回「投票表決記錄表」之截止日期為本月二十九日下午五時正，郵寄者則以二十六日或以前之郵戳為準。如部分學校或行政單位尚未收到「投票表決記錄表」及「投票表決須知」者，須立即派人前往佐敦道渡船街文景樓四十一號三樓教育團體聯合秘書處領取。

大嶼山打水灣碼頭 男子滿身傷痕慘死 警方請市民提線索

【本報訊】警方昨日呼籲市民向當局提供有關一名死於刀傷之華籍男子之消息。

該男子名陳榮盛，年廿七歲，祖籍海豐，其屍體係於本年五月九日在大嶼山打水灣碼頭對開約一百碼處被發現。當時死者身上滿佈刀痕，該名男子可能係於前一天（即五月八日）死亡者。

警方現呼籲任何知悉此宗案件有關情形者撥電香港六六六四〇四水警區刑事偵緝組，或逕往任何警署報告。

圖為陳榮盛

港督明日巡視北河街

【本報訊】港督麥理浩爵士將於明日（廿四）下午二時半，前往深水埗北河街巡視該地的小販區。

北河街曾一度是擠塞不堪和垃圾滿地的小販市場，但在清潔運動大力推行後，已告改觀，小販攤檔陳列整齊，街上的潔淨情形也有顯著的改善。

港督表示願意親臨北河街一視該等地方保持清潔的情形。

市政事務署三位官員屆時將陪同港督前往巡察，他們是助理署長（[illegible]房，小販及市場事務聯絡官馬田，及史密夫）蘇醒祖，及高級小販[illegible]。

港島三區坊會 迎送新舊警司

【本報訊】大坑，跑馬地及掃桿埔三區街坊會首長及理監事，昨日下午八時在銅鑼灣國泰酒樓，舉行歡迎新任灣仔警司包華，歡送舊任警司鄭漢權宴會，並邀灣仔民政主任麥樂賢參加。

席間由大坑坊衆街坊會理事長甄子傑致歡迎及歡送詞中，並表示政府將於下月全面推行撲滅暴力罪案運動，希望三區坊會同人一致支持，並保持過去三會與灣仔警署之良好合作，努力協助警方撲滅此種不法之暴力罪行，使灣仔區以至全港市民都能安居樂業。

繼由跑馬地區及掃桿埔街坊會理事長李均，卓漢濤，分別致送紀念册與包華及鄭漢權警司。

隨由包華及鄭漢權警司，分別致詞，呼籲三會首長理監事，大力支持此一撲滅暴行運動，與政府合作維持社會治安秩序。詞畢歡宴，參加有三區街坊會首長理監事甚衆。

天仙局行騙疑案 原告述被騙經過 卓師奶最先為媒介

【本報訊】天仙局行騙疑案，昨續在九龍地方法院，由威爾遜法官繼續審訊，由被騙之「老襯」（原告人）登庭作証，供述被騙經過，証供未完押候今日續訊。

本案被告五男女如下：㈠男子陳銀壽，四十四歲；㈡女子陳恩英，廿五歲；㈢女子梁張娣，卅一歲；㈣男子陳博愛，廿八歲；㈤女子陳克芬，五十八歲，同被控今年一月卅一日至三月十七日期內，串同行騙，騙去男子周仁森現款七萬八千六百六十元，一輛私家車，一個手表，各被告均否認控罪。

原告人周仁森作証稱：彼以前任海員，後來轉任汽車司機，去年六月，第三被告女子，常常乘搭彼所駕之汽車，因而相識。第三被告自稱為「卓師奶」，名阿娣，經過多次交談，第三被告知彼未婚，同年七月間，介紹一女子與彼相見，並認為不當意，乃無再會晤。今年一月廿六日，第三被告乘彼之汽車，據謂近來運氣欠佳，在大檔賭幾次番攤「射三紅」亦輸掉。但彼根本不知何謂「射三紅」。其後有一天，第三被告帶彼到荃灣一處賭檔賭博，贏了一筆錢。經過一段時間，第三被告介紹一名「黃伯」者與彼相識，後又由黃伯輾轉介紹第一、二被告，以兄妹身份出現。相識第一天後，第一被告即對彼自稱有幾十萬元身家，但無做生意。第一被告又謂，有一位親戚由牙買加歸來，曾被騙數十萬元。又問及彼之家世，彼承認買了一層樓，薄有積蓄。此案押候今日候審。

大坑、跑馬地及掃桿埔三區街坊會，昨設宴歡迎新任灣仔警司包華，及歡送舊任警司鄭漢權。圖為大坑坊衆福利會理事長甄子傑致歡迎歡送詞，（左起）黃洪、卓漢濤、甄子傑、包華、鄭漢權、麥樂賢、李均、杜崇德（本報記者梁三平攝）

七賊圖劫三名工人 事主呼救拘三疑匪

【本報訊】大聲呼救，即是劫匪末日的前奏曲：昨晨在深水埗永康街上演一幕「螳螂捕蟬黃雀在後」的劫案趣劇，七名少年企圖追劫三名工人，工人們在匪徒追迫下，情急智生大聲呼叫求救，適被巡警聞聽，稍後拘捕三名涉嫌的少年帶返警署查詢。

據悉：昨清晨七時四十五分左右，三名工廠工人沿着九龍深水埗永康街步行返工，但遭七名少年截着去路。企圖搶劫，工人立即走避，但劫匪不肯放鬆，並展開追逐，三名工人見形勢不利，即呼叫「打劫！救命啊！」

在附近的巡警聽聲後，便展開圍捕劫匪，經過一番追逐，稍後拘捕三名疑與案有關的少年男子，並帶返警署查訊。

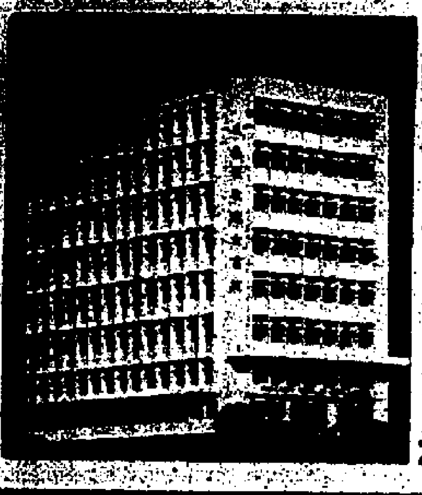
及時廣告有限公司 雷樂而任客務經理

【本報訊】及時廣告有限公司董事長趙振溪昨日宣佈雷樂而担任客務經理。

雷氏曾在本港、日本及菲律賓等地之廣告界中任職，一九六七至七零年間在本港廣告界服務。

據趙氏透露：及時廣告有限公司是美國金頓國際廣告集團機構之一。金頓國際廣告集團是目前世界第六最大廣告公司，擁有四十三間附屬廣告公司，分佈於二十二個國家，業務龐大。

圖左起：及時廣告有限公司客務董事夏斯頓，董事長趙振溪，客務經理雷樂而及創作董事李灝森。



ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰英文女書院

招考升中生通告

報名：即日起接受辦理。

考試：報名時通知

校址：香港堅道97號．電話：H244787

（23、3、12、103號巴士直達）

校長梁潔貞(MRS MARIA LEUNG)

先祖慈胡母 閨諱 春福楊太夫人

痛於公曆一九七三年（夏曆癸丑年）四月（三月）廿四（初二）日辰時在原籍潮陽老五鄉新湖村壽終內寢，溯生於前清光緒乙未年二月十八日卯時，享壽積閏八十有六歲。長孝媳張賽梅 三孝媳連雁英 孝女美心 孝孫文賢 文鎮 孫媳蔡美非及曾孫等隨侍在側親視含殮。不孝耿青 孝孫賜松在泰國經商，不孝耿樹 耿涉 孝孫賜榮 楚東 楚南等在港遵禮成服，因商務羈身不及奔喪，謹擇公曆一九七三年五月廿四日（夏曆癸丑年四月廿二日）（星期四）五旬之期假座九龍楓樹街九龍殯儀館延僧禮佛，是日正午十二時至下午四時在該館禮堂舉行家奠。叨屬

族鄉世誼

誼哀此訃

聞

承重孫 胡楚東

孤哀子 耿烈 耿青 耿章 耿樹 耿涉 媳 連上慈 張賽梅 連雁英 黃素英 黃惠卿 泣告

孤哀女 欽英 美心 婿 陳廷年 陳永興

孫 俊雄 楚南 文賢 賜榮 賜松 文鎮 少豪

孫媳 莊淑蘭 蔡美非 陳玉瑤 陳南英

孫女 少麗 惠芳 文燕 素莊 楚霄 素瑤 少華 少兒

孫婿 陳榮泰 蔡育成 吳嘉豪 連長發

曾孫 建華 建偉 劍江 鎮坤 建國 智聰 智偉 鎮城 建銘 鎮炎

曾孫女 慧雯 依雯 美美

姪 明郁 明得 明海 湧靜 明悅

侄女 惜妹 湧立 湧蓮 亞英 明權 明淑 懿英

外孫 陳振金 陳振明

外孫女 陳吟燕 陳細妹

外孫婿 陳國忠

外曾孫 吳子銘 吳子揚 陳大種 蔡振浩

外曾孫女 蔡秋萍 蔡薇卿 蔡細妹 陳湊珠 陳湊萍 陳大妹

司書宗姪胡祥

鼎惠懇辭

通訊處：

胡良利（萬益）珠寶行 地址香港德輔道西35號 電話[illegible]

胡良利（三益）珠寶行 地址香港德輔道西59號地下 電話[illegible]

暹羅胡良利珠寶行

泰京胡春利珠寶行 地址泰京萬望拋夫力德廣巷187號 電話[illegible]

治喪處：九龍楓樹街九龍殯儀館 電話三一九三一八二三

安子介議員今在立法局提詢 本港採取何種步驟 確保貯存足夠汽油

海底隧道收費有否加以檢討

【本報訊】最近世界若干先進國家紛紛發生燃油荒，尤以汽車燃油更爲缺乏，部份地區且已實施限制購買汽油；本港亦是一處使用燃油最甚鉅的城市，而來源全依賴油輪運送，極可能會出現供不應求的情況。立法局議員安子介將於今日下午在該局會議席上，要求政府說明有何步驟以確保本港有足夠之燃油存量。

配合「清潔香港運動」而開設的清潔法庭，自去年十一月開業至今，雖然已有數以萬計的「垃圾蟲」市民被判罰，但似乎始終未能產生充份的阻嚇作用，有部份社會人士認爲這是因罰款額普遍過低所致。羅士傑議員將在立法局會議席上提出一項質詢：目前城市清潔法庭之判罰是否足以達致警誡作用？若否，政府是否會規定強制性之最低罰款額？

此外，有關建議港府作行政組織以增進政務效率的「麥建時最後報告書」，亦將於今日呈交立法局省覽，輔政司並會就政府對這報告書的反應發表聲明。

其他各非官守議員所提出問題如下：

王澤森議員問：政府可否列舉過去五年每年申請香港英國護照之數目，及辦理每宗申請通常所需之時間？處理此等申請之工作人員是否足夠？

黃宣平議員問：安置大窩坪木屋居民已作出何種計劃？此項工作可望于何時完成？

李福樹議員問：[illegible]

鍾士元博士問：[illegible]

胡文瀚議員問：[illegible]品偷運入本港之監獄？

羅志藹議員問：(一)一九七二年內以搶刼或偷竊罪(甲)被捕及(乙)被判罪者有若干？[illegible]

[illegible]展至大會堂，及將該碼頭九龍廣場之上蓋伸展至火車站？

司徒惠議員問：[illegible]而污穢之情況？

首讀法案計：一九七三年地方法院(修訂)法案」一九七三年裁判司(修訂)法案」一九七三年刑事訴訟程序(修訂)法案」一九七三年公安(修訂)法案」一九七三年印花(修訂)法案。

二讀法案計有：一九七三年地方法院(修訂)法案」，一九七三年裁判司(修訂)法案」，一九七三年刑事訴訟程序(修訂)法案」，一九七三年公安(修訂)法案」，一九七三年印花(修訂)法案」，一九七三年精神健康(修訂)法案」，一九七三年助產士註冊(修訂)法案。

小組委員會審查及三讀法案計：一九七三年人事登記(修訂)法案」，一九七三年精神健康(修訂)法案」，一九七三年助產士註冊(修訂)法案」，一九七三年僱傭(修訂)(第二號)法案。

港工業團在美活動 鼓勵美商來港投資

【本報訊】一個強大的香港工業投資拓展團，目前正在美國舉行一連串的研討會，鼓勵美國商人來港與本港工商界聯合投資或在香港設立分廠。今日(五月二十三日星期三)在芝加哥將舉行一次討論會，這個由貿易發展局主辦的代表團本星期一在洛杉磯「新世紀大酒店」舉行第一次討論會，並展開第一階段的活動。

這幅由衛星轉播的貿易發展局新聞照片，顯示此團領隊簡悅強爵士(最左面站立者)，正向美國工業領袖們發表演講。在這片中其他團員從左至右爲：吳樹熾、蘇弼、潘達及最近在青衣島設立輪船發動機工廠的「和基根輪船機器公司」負責人華萊士。

利國偉暫任行政局議員

【本報訊】政府發言人宣佈：在簡悅強議員離港期內，利國偉議員由本月廿一日起至大約下(六)月十七日止任行政局非官守議員。

同時羅志議員在祈德尊議員離任期內，由本日(廿二)起至大約八月廿二日止任行政局非官守議員。

政府發言人反駁 衞生輔導員指摘

【本報訊】政府一位發言人，昨日駁斥政府衞生輔導員前日指摘當局將他們的中學會考文憑資歷降至中學四年級的說法，並強調政府既未有採取此項措施，亦無進行考慮此種做法。

該發言人並指出：當公務員協會與政府進行商討某些事項時，不完整和不正確的聲明或報導，都是不會對任何一方有幫助的。

他又表示：衞生輔導員的代表們已獲得保證，在醫務衞生處進行對衞生輔導員的工作和組織的研究未有結論之前，該等公務員的取錄資格是不會改變的。

時裝推銷團在日本指出 本港服裝品質設計 漸受世界各地重視

【本報訊】「近年來，香港服裝在品質和設計方面，顯示出很顯著的進步。這些成就，甚至於在世界上的時裝中心如倫敦、巴黎和紐約等城市，都受到熱烈的歡迎」。

以上是貿易發展局主辦的「訪日時裝推銷團」發言人艾卓雅，昨(星期二)日在東京帝國酒店，向日本主要的紡織和貿易刊物代表們發表的談話。

香港十六家時裝及附屬品製造商，目前正在帝國酒店發起努力推銷香港貨的活動。

艾氏對日本新聞界人士說：「本港工資近年來的確漲了一些，但是和西歐、美國和日本的工資比較，還是相當低廉。我們確信香港的製衣廠商們可以應付日本市場所需求的條件。

「各位應加注意的，就是香港爲了維持製衣工業，我們必須輸入大量布料。現在日本已成爲香港最大的布料供應國；因此，當香港的製衣工業增長時，輸入的日本布料數量也隨着增加。」

艾氏繼續說：「不幸得很，日本目前的特惠關稅計劃，差不多把香港製的所有服裝，摒除在它的優待條件之外，而其他發展中的國家均蒙其利。在這樣的情形下，很明顯地使得香港和別的國家供應同類產品給日本市場時，處於不利的競爭地位。除非我們可以享受同樣的優待，否則香港服裝供應日本市場的數量，無法盡量擴展至理想程度。」

艾卓雅指出這次香港在日本的活動是第四年舉辦，但是它卻是首次單獨集中於宣揚新織品。

他又說，香港服裝出口量佔全部出口貨的百分之四十點一，但是其中只有百分之一點五的服裝銷往日本。

「鑒於日本的人口及經濟力量，我們銷售給日本市場的服裝量，可說是微不足道的。」艾氏強調說：「我們這次來到日本，目的是要向日本的買家展示我們所能供應的品種，而且我們有信心，日本的消費者一定會認爲我們的產品具有吸引力，並且都是物有所值。」

貿易發展局東京代表戴章善說，宣傳香港貿易團的「直邀郵件」，獲得日本買家們的良好反應。每一位香港團員至少有二十位日本買家，已約定當他抵達東京時，就討論做生意的事宜，並且有更多的約會在安排中。

香港各廠商在東京逗留至本星期五，然後赴大阪，繼續另一星期的貿易活動。

股市與香港經濟 專題採訪之四

工商界受影響最深 若干中小工廠關閉

本報特稿

近月來由於本港股票「暴起暴跌」，對於本港經濟方面，刺激物價上漲，造成市面銀根短絀，甚至連地產方面幾乎亦鬧不景，凡此，莫不爲股市對本港經濟所帶來的影響，不過，除上述幾種現象外，有人認爲，最受影響，莫過於工商業，若干商人以爲在股票投資，易獲暴利，紛紛「棄工商而從股票」，或則因爲在股票方面投資受損，而致發生不濟。較早時間並傳出：若干中小型工廠，更因此而倒閉，到底實情又如何呢？本報記者「股市與香港經濟」專題採訪之四——「股市暴起暴跌對本港工商業產生影響」中，便是本港幾位知名工商界人士在這方面的意見。

廠商聯會胡文瀚

中華廠商聯合會名譽會長胡文瀚議員指出：最近本港股市的暴起暴跌情形，是世界罕有的，這顯然是港人對購買股票缺少知識，另一方面對股票的買賣及上市，亦無良好的管理方法。因此，即使許多財務公司運用手法將股票炒高及壓低，而且亦無良好方法限制對某一股票公司發表業務情況的消息，市民不知眞實情況，盲目跟風購買致受虧損。

胡氏表示：一種股票怎會上漲一百幾十倍，甚至有高達三百倍的利率，在此情形的人祇要稍爲思想，這種股票價如[illegible]地產股），除非其租金亦高漲十倍，則不會有這樣高的利率的，實際情[illegible]。再說，如果股票本身的價值不高，有的財務公司便乘機推出，致使[illegible]時候，升斗市民卻不能把股票賣出，經紀不做少量的股票買賣，結果是[illegible]

基本上，人們買股票應注意其盈[illegible]，一種股票的合理盈利率，不過是其量爲三、四十倍，高漲至百多[illegible]理由的。他認爲人們應在其本身的[illegible]務上多努力，這才對社會有好處，[illegible]，則應該有餘款才可，同時更應選[illegible]業務及合理股息的股票，對其本人[illegible]益，若想去投機炒股票，作反手爲[illegible]則外資財團的經驗會比你高明。

胡議員又說：有人認爲本港可成[illegible]心，我認爲如果外來資金不能引導[illegible]業，祇在股市中興波作浪，祇有助[illegible]，對本港的經濟是有損而無益。因[illegible]不會低下，最近物價的高漲，這是[illegible]所致，現在股市低跌了，而外資的[illegible]

[illegible]受損失的卻是本港的市民，[illegible]

九龍總商會[illegible]

[illegible]

龍翔道一巨型貨車 衝落百餘呎山坡 造成一死兩重傷

【本報訊】九龍龍翔道，昨日下午五時許，發生一宗嚴重車禍，一輛大貨車自雷達山駛下轉入龍翔道時，突失控制，全車越過路面，撞毀路旁燈柱，衝過鐵欄，然後滾下百餘呎山坡，全車盡毀，四輪朝天，車上三男子，一死兩重傷。

據悉：事發於昨日下午五時許，當時，一輛隸屬新昌建築公司編號AS二九×六七噸半大貨車，正自雷達山一條小徑駛下，正準備轉入龍翔道時，該車突失却控制，全車衝過龍翔道路面，將路邊一枝燈柱撞倒後，餘勢未衰，再撞毀路邊鐵欄，一直滾下百餘呎山坡。

當時，車上有司機及兩名跟車工人，隨車翻滾而下，直墜坡底，駕車男子當場傷重身死，而兩名跟車工人，亦重傷昏迷。

事發後，警方及救護人員立即趕往現場，將死傷者分別運送醫院及殮房，並對失事原因，展開調查。

死者名蕭華，四十歲，兩名傷者，一名錢華，六十二歲，一名林光，四十五歲。

貨車翻落山坡一死兩傷 圖爲龍翔道車禍中，巨型貨車撞毀鐵欄及燈柱，墮下百餘呎山坡，四輪朝天，造成一死兩傷慘劇。

東莞同鄉會沙田分會 被三賊洗劫 掠去萬餘元

【本報訊】位於新界沙田大圍正街的東莞同鄉會沙田分會，昨晨遭三匪進入行刧，把書記及雜役雙雙反手綑綁後，搜獲夾萬鎖匙，打開夾萬，掠去港幣一萬六千三百餘元，刻下，警方已展開偵查匪踪中。

刧案發生於昨晨六時半左右，大圍正街年豐樓二樓A座，是東莞同鄉會沙田分會所在，該會書記周治平(三十五歲)及雜役張全(五十七歲)，例宿於辦事處內。

據說三名年約廿三、四歲的青年刧匪，似事先知道兩人每晨必外出品茗，乃於較早時潛伏於該會門外，等候兩人出來，果然於上述時間，周書記等即開門啓閘，此際三匪突迅步衝前，亮出利刀，要脅周等走入會內，然後以電線分把兩人綁手綁腳，繼而搜取夾萬鎖匙，把該會夾萬打開，把存款一萬六千三百六十元掠去，臨行時並恐嚇兩人不要太快報警。

周張兩人，待匪去後，幾經[illegible]，步至窗前，向街坊途人高聲求救，街坊聞訊，途循聲進入該會，才把兩人鬆綁，報警請緝匪踪。

事後。各級警員，先後趕到現場辦案及錄取指模，以便進行緝匪。

據說：該會夾萬所存萬多元現款，乃爲鄉親會員託會方滙往外地親友者，原準於昨日携往銀行辦理，豈料昨晨即遭刧掠，故懷疑三匪似事先探悉內情而下手的。

中共水務人員參觀淡水湖 水務局長拒記者採訪 雙方發生不愉快事件

【本報訊】工務司盧秉信邀請一「一個中共水務人員」參觀小組來港訪問，昨日並帶領該小組往新界船灣參觀淡水湖工程，但本港各報記者應港府新聞處之邀前往採訪時，竟遭水務局局長黎蕺烈擋駕，拒絕各記者隨參觀人士進入採訪，稍後水務局有關人員且下令新聞處所派出接送記者的兩部專車駛離現場，引起不愉快事件。

事後——港府新聞司就該事件發表道歉聲明，全文如下：

「本人對今日(星期二)下午新聞界往淡水湖採訪而引起的誤會，深切歉意。

經調查後，本人發現該事件的發生係因新聞處與工務局之間缺乏充份聯絡引起，並使到新聞記者採訪時受到不適當的指示可用的攝影位置。

有關方面已作出安排，保証今後不會有此種事件發生。」

但工務局方面，則未有解釋過當時爲何會產生該種所謂「誤會」。

英勇男童行爲可嘉 奮力拯救墮海婦人

【本報訊】一名英勇的十五歲男童，昨日下午五時許，在觀塘碼頭奮勇將一名墮海的女子救起，而本身卻被岩石割傷。

據悉：昨日下午五時卅分左右，一名姓李的女子，被發現在觀塘碼頭墮海。幸此時被一名英勇的男童發覺，立即奮不顧身跳下海中，將該名墮海的女子緊緊的抓住，費盡九牛二虎之力，將女子拖上岸，後由救護車送院救治。

該名墮海的女子李素貞，四十歲，與家人居住在牛頭角廉租屋，據說最近家庭經濟陷於困境，常鬱鬱寡歡，至昨日終被發現在該處墮海。

據悉該名見義勇爲的男童名馬雲勵，十五歲，住雞寮新區，雖然在救人中被岩石割破手腳，途人均提意將他送院醫治，但他卻稱，這是很平常之事，無需看醫生。說完之後，即獨自離去。

水警招待離島兒童

【本報訊】水警輪每週訪問各離島數次，安排將島上兒童載往各處旅行。

水警輪通常將某一離島上之兒童載往另一小島作籃球比賽，旅行，或觀光等。

直至現時爲止，水警已招待過數百名「未來主人翁」，在未來數月內(尤其是暑假期內)，將再有數百名兒童接受同樣的款待。

最近受招待的一批兒童，是來自大嶼山東涌北面遠離市區之赤鱲角。

水警輪四號首先將他們載往大澳，抵埗後，水警人員領導他們參觀該區警署，隨後再前往大澳水警基地，在基地內，水警人員以冷飲及蛋糕等款待各兒童。

科學與藝術之結晶

唔買都要睇吓

族新「聲寶牌」電視機，由專家精心設計，款式美煥絕倫，適合任何廳房陳設。

「聲寶牌」電視機配有獨一無二之「太空電子管」畫面清晰穩定，即開即現，音响逼眞悅耳，給予無與比擬之視聽享受。

當閣下添置或轉換電視機時，請駕臨各大電器行參觀比較，以便瞭解「聲寶牌」更多之優點。

太空電子管

聲寶牌電視机

SHARP

總代理：樂聲電器有限公司

營業部電話：5-257272（9線）

服務部電話：12-235151（7線）

免費保用一年 歡迎分期付款

中區寫字樓廉租

每呎二元八角起

擺花街廿九號 中環大廈

步行三分鐘可到銀行區，面積由四百呎起

全層六千餘呎，適合股票公司（可裝金銀交易所電視轉播）及其他商行寫字樓，全中區租金最平，每呎二元八角起，有專用電梯上落，歡迎參觀，管理處引看

接洽處：利興發展有限公司

香港恒生銀行大廈一五〇二室

電話H二三七八八五 二三〇五七三

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店；常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

鋪位

一、莊士敦道28—34大樓地下及地庫

二、軒尼詩道219大樓地下

三、九龍城寶城大樓15至25號

四、漆咸道252號地下

五、九龍福榮街81至85號鋪位連閣樓

六、寶勒巷13號地下

七、紅磡曲街七號地下

八、九龍城南道53號地下

商業樓宇

一、青山道62號一、二、三樓

二、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司

德輔道中七十六號地下・電話：H四四二三四・H四四三六一一

旅遊奇遇記

徵稿－徵稿

首先，要向執筆撰稿者聲明，現在要徵的文稿，是旅遊中的奇遇記，而不是旅遊的興趣，各地的風光，各地的異俗等等。

在旅遊中，相信不少人會有過，如受人「賣豬仔」了，受人欺騙了，或者一位漂亮的小姐看上你了，或者一位老先生盯住你了。這些可遇而不可求的一切，或者是來自自己的疏忽，或者是來自他人的干擾。奇遇自然是光怪陸離，而花樣又千奇百怪。

我們需要這些紀錄，目的除作爲「見識」外，更要提醒打算旅遊的人。（編者）

北歐囚犯獄中生子

的士佬手記　阿佛

華僑對我說的一番話，祇不過是假設而已，他的目的是要指出最近哄動整個香港的赦免殺人犯死刑的新聞。一般來說，香港人對於這案的意見，均認爲殺人者死，罪有應得。

他問道：「你知道嗎，今年的監獄預算是多少？」我答道：「預算是在報上刊載的，同時香港政府也出版了一本小冊子，我不是經濟學家，祇不過是的士司機，對政治經濟怎會發生興趣？看是看過的，不過祇看過報章上的標題。你既然對這問題有研究，怎麼也記不起來？」

華倫回答道：「我祇不過問一問而已，也許你會記得。我要算一算，關在監牢裡的，被赦免死刑的囚犯，每天要多少費用去養他。」

「每天七元左右，報紙曾刊載過，不過是那一份報紙我已忘記了，」我回答道。

「每天七元我是知道的，但是不祇那一筆開銷呢，尚有由監獄署長和幫辦而至在監獄內的清潔工人的薪金，他們所居住的宿舍房租，監獄署所用的汽車貨車每天的開銷，也要算在內。」

「那麼複雜，你去算好了，」我答道。華倫仍不肯停止，他說道：「現在假定香港的囚犯人數是四千多，算他五千好了，而監獄署的預算是多少？」

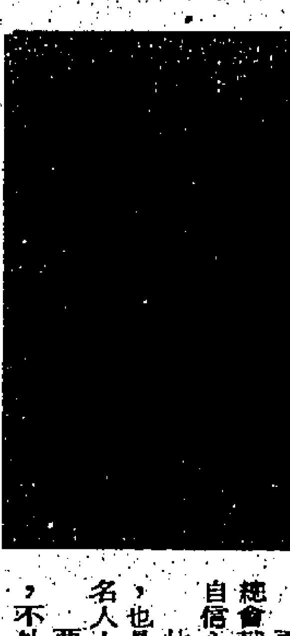
我答道：「剛才你不是問過嗎？我不知道。」

「好，當那預算是三千萬元，算三千萬好了，每一名囚犯佔多少？以五千囚犯計，每人每一年佔六千元。換一句話說，那六千元是我們納的稅。」

「你以納稅人的身份說話了，是嗎？」

「對的，每年六千元，十年便祇六萬。倘若他坐牢二十年，便花去納稅人十二萬元。而且他住的監牢，房租尚未計算在內，以徙置區的房租計算好了，二十年共需付出多少的租？而且二十年釋放後，誰能保證他不再殺人？依我看來，花去納稅人那麼多的錢，來養殺人犯二十年，是不合理的。」

我答道：「殺人犯是終身監禁的。」但是華倫答道：「行爲良好便可提早釋放，幸而這裡是香港，倘若是北歐國家或南美的墨西哥，他還可以在獄中生子，每隔兩星期，他的老婆可探獄一次，並且可獲殊遇，監獄特設房間，讓他們溫存。」



買西瓜、吃西瓜

在夏日炎炎，流火爍金的日子，吃些清涼甘美的瓜果，亦不失爲消暑的良好方法之一。而夏天最當令的瓜果，自古有「浮瓜沉李」之諺：「浮瓜」是指西瓜而言。

西瓜品種甚多，以皮色分之有深綠、淡綠、斑紋及白色；以瓤色分之，有黃有紅有綠有白；以子色分之，有紅、黃、黑、白；以外表分之則有圓形及長形、橢圓形等多種。至於食味方面，有人謂紅瓤者爲勝，但亦有謂白瓤者最佳。惟不論其瓤色爲何，總以其味甘甜者爲上品，味淡者爲次，味酸者爲最劣。

西瓜原產於西域，五代時，胡嶠征服回紇，班師時始帶回種子。或謂漢朝張騫使西域時，即已帶回種子，故名西瓜。但「本草綱目」則不然其說，並引「陶弘景」注瓜蒂言指出：「永嘉有寒瓜甚大，可藏至春，」即此也。蓋五代之先，瓜種已入浙東，但無西瓜之名，未遍中國爾。」由此而觀，西瓜是否眞于五代時，才由西域傳入，似乎頗有疑問。

世界上，出產西瓜的國家很多，如日本、法國、美國等都有。惟以中國出產的數量最大宗，品質最美，種類也最多。其中較佳美的，就有新疆哈密出產的「哈密瓜」；山東德州的「喇嘛瓜」；浙江嵊縣的「三義瓜」；洞庭湖一帶的「三白瓜」；還有浙江平湖的「老虎黃」及「馬鈴瓜」等等。

不過，近年以來，大陸來的西瓜，品質已如水之就下，無復當年佳勝。其原因爲何，雖不得而知，但俗語有謂「呃得對眼，唔呃得個口」，正是「入口便知龍與鳳」，食過的，料當有此同感；相反的，台灣西瓜近年卻佳種輩出，且越出越甜，「無核西瓜」亦已培植成功。產地遍及全省；尤以南部氣候溫暖，西瓜生產，四季不輟，且有大量銷港。故目前香港人食西瓜，一年四季，無虞或缺，眞是口福不淺。

西瓜之中，含有水份達百分之九十四，另外有少量的葡萄糖、磷、鈣及維他命C等，營養不算很豐富，但因其所含水份特多，富有利尿作用，故對於腎臟有毛病的朋友，食之最爲適合。另一方面，「本草綱目」謂：「西瓜甘淡性寒無毒，消煩止渴，解暑熱，療喉痺，寬中下氣，利小水，治血痢，解酒毒，含汁治口瘡。」由此可知，在暑的天時中，食西瓜確有消暑解渴，清熱除煩之妙。

買的西瓜是否好食，揀選的全憑經驗。有人可以從外表皮色的濃淡，分出優劣；有人拿起一隻西瓜，秤秤是否壓手便能判斷其好壞；更有人祇用手指向瓜皮彈幾下，聽其聲音的清濁，便可測知瓜瓤是否夠熟夠甜，但俗語有說：「西瓜共靠，唔識莫買。」如果沒有經驗的話，最好幫襯熟悉而又有信用的果販，否則上當多過食飯也。

不過，由於西瓜性寒解熱，自古有「天生白虎湯」之號，故實不宜食得過多，尤以胃虛體弱者爲然。「本草綱目」對這一點，亦有明白解釋，說：「西瓜甜瓜皆屬生冷，世俗以爲醍醐灌頂，甘露洒心，取其一時之快，不知其傷脾助濕之害也。」所以食西瓜，宜適可以止，不可過量。用意良善。又「事林廣記」：「食西瓜過傷，以瓜皮煎湯解之，諸瓜皆同」云云。特錄之，以供讀者參攷。（自耕農）

潮花　十八妹

在野歌星一般

港台歌星聚集香港，究竟有多少人？這數字，恐怕永遠不能詳細計算出來。

如果到每一個歌廳、夜總會、會所，以及祇要有歌星在演唱的地方，去作點將法，逐一統計，也祇能知道一班正在獻歌的人。還有很多不在唱，卻掛着歌星銜頭，作交際的「在野歌星」，沒有辦法詳細計數。可能，這數字，比正在獻歌的數字會更多。

有很多台灣來的歌星，曇花一現，祇唱了一個短時間，失了影跡。此輩歌星，多數是祇能看，不能唱的漂亮女歌手，當然也有年輕不漂亮的，更有年齡已不小，但歌藝卻不錯的。

這些歌星去了那裡呢？以歌星名義，亦交際之花，日晚週旋於愛藝好色的男士之間。

她們的生活很平常，不似香港的一班交際歌星之場面大，出手濶。她們有個共同目的：知勤識儉，積蓄所賺的錢，回去台灣，找個心愛的男人結婚，以了終身。

更有些台灣較有名氣之時裝模特兒，想盡辦法來到香港，學會三幾首時代之曲，託人介紹到夜總會獻唱，照樣以「科騷」姿態，與台下觀衆見面。這種歌星之歌，不敢批評。但她們膽量之大，自信心之強，的確難得見。雖然，她們之歌齡不會很久。

此種歌星在港，撈得風生水起，她們的生活習慣，與伴舞女郎相似。而她們所熟識的一班客戶，也是以經常在外「玩」的那種；化個三五百，找個女人陪酒跳舞的男人爲多。其中不乏工商界知名人士，而且，大戶還很多呢！

要找這種歌星容易，一個電話就可以。而此輩歌星經常與在舞廳中伴舞的小姐交往甚多，目的，不外介紹些客人給她們。

愛情像花一樣

王愛明新歌介紹

王愛明，是影壇七公主排行第六的一位。這八年前成立的「七公主」，現在已各散東西。馮寶波演唱於夜總會，沈芝華婚姻不大如意，事業卻不錯。陳寶珠拍完「蠍虎」回美，大概會在美國定居。蕭芳芳據說下月返港拍片，最近消息說她將獲理學學士，但成行與否屬於高度秘密。薛家燕轉拍國語片，倒也不俗。王愛明正值靈運期間。馮寶寶在英國讀書，最近來函表示，準備攻讀室內設計。

我覺得，有天賦的王愛明，具有極佳的才華，這一點從她以「後門」一片榮獲第七屆亞洲影展的最佳童星，即可證明。那時她還是一個天眞活潑，伶俐可愛的小女孩，相信看過「後門」的朋友，還依稀記得她和老牌歌星蝴蝶與王引所演的對手戲，不能不教人驚嘆她的老定。

如今，王愛明已長得亭亭玉立，二八年華，追逐裙下者，大不乏人。問及她心目中可有對象時，總有點害羞地避而不答，察神辨色，似已情有所鍾。

不過王愛明在片運方面，看來不大亨通，一般娛樂刊物都很少報導她的近況，當然這和她祇在銀光幕露面有關，她的演劇氣質，似乎給埋沒起來，有人曾動過腦筋請她拍片，卻因某些微妙關係而未能如願。

雖然海底隧道通車已久，但是我和她始終是「一水隔天涯」，連電話也懶得打。最近在一個很偶然的機會裡，碰見了她，可惜場合裡人太多，不便傾密偈，但她告訴我，她替百代唱歌所灌的另一張唱片剛巧出版，片名就用「王愛明」。

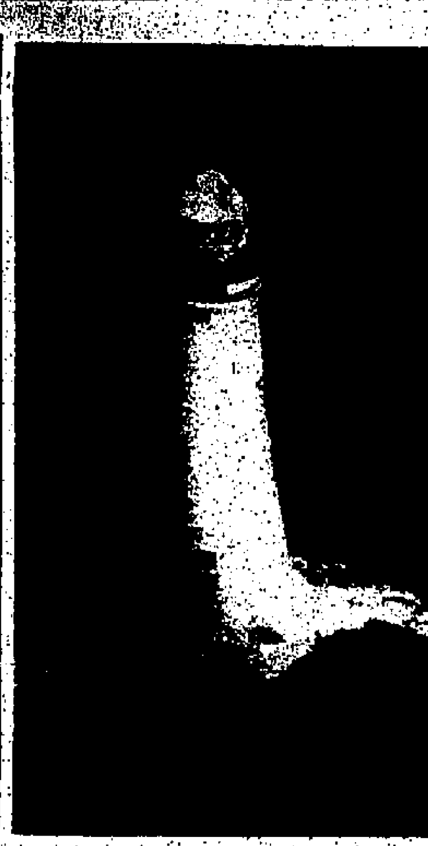
她不說，我也幾乎想不起她除了演戲之外，還有一副美妙的歌喉，差點連她前年送我的一張「小鈴鐺」也忘記了，眞是糊塗！「小鈴鐺」是王愛明的第一張長壽唱片，所錄的歌曲，很適合她演唱，歌詞方面，十分貼切一位懷春少女的心情，無怪唱來神韻十足！

事隔年餘，她的第二張長壽唱片又告問世。這張唱片，仍由CRISTOBAL領導伴奏，灌錄的歌曲，如「媽媽不替我找婆家」——是因爲「愛人天天送我鮮花」，「情人的電話」一曲唱出少女牽掛情人電話的煩惱心情。接著的「我一定要告訴你」，大概是告訴情人，其懷疑、自己的事一，第一面的最後一首「春天在你身傍」，像是在電話裡告訴情人的心事後，一股歡暢的心境，油然而生。可見編排者委實費了很大的心思。

第二面的「跳動的心」、「愛情像花一樣」都是述說着戀愛中女孩子的奇妙心境。「南國姑娘」、「女大當嫁」是自然的事，試問那個年青的女子不動情？「甜蜜的初戀」和「那天晚上遇見你」是回憶難忘初戀情人的歌，想着踏着晨光心歡暢，愛苗心中長。晚上遇見你，對我笑瞇瞇，使我心裡甜如蜜，也來我心裡亂如麻。

這兩張唱片，內容完全不同。第一張不外是演唱一位少女欲涉情味而又不敢啓齒的爽情；第二張則已經進步了，請媽媽不要代找婆家，和等候情人的電話，因爲女大已當嫁。

王愛明唱這張這碟，眞的進步不少。不祇歌腔，連內心的情緒也表露無遺。她是非常適合唱這些歌，可能這是她自己的心聲。錄音清晰、明朗，伴奏和編曲極端稱職，身歷聲效果尤其佳妙。且看本報獨有的彩色圖片，那態度雍容而略帶善感的王愛明，誰敢說她的心跳動不停，想着甜蜜的初戀和那天晚上遇見你的情境？（白蓮絮）



白涼粉與黑涼粉

天時暑熱，很多人都喜歡食些凍品，使身心獲得一陣涼快。在目前的香港，凍品充斥市面，林林總總，指不勝屈，要食眞係易過借火。但在以前，冷藏方法沒有現在的進步，調製凍品也沒有如今的方便。因此，人們要食凍品時，最經濟便捷的，就只有我國傳統的土製「涼粉」。

涼粉有兩種：一種是用山間野生的藤蔓植物——薜荔的果實——「鬼饅頭」；或叫「木蓮」的新鮮汁液製成的「白涼粉」。（按：不久之前，曾有文友在本版談過。）但白涼粉因爲原料不普遍，只有盛產「鬼饅頭」的地方才易食得到，在城市卻幷不多見；另一種是用「涼粉草」和米漿爲主要原料製成的「黑涼粉」。黑涼粉由於原料到處有賣。價錢又平，製法也相當簡易。所以一到夏天，食品商人便大量製造應市。

黑涼粉只是用涼粉草和些少米漿製成，當然談不上有什麼營養。但涼粉草卻有解毒、去濕熱、清骨火的功效，故對於周時一身火的朋友，倒也相當適合。而且它的製法十分簡單，所費也微不足道，如果假期有暇，製備一盤雪藏着，則足夠一家大小，享幾日口福了。現將製法介紹於后：

（一）用料：涼粉草一兩（藥材店有賣，但買時要聲明是用以製作涼粉的，要新草。因爲草太舊時走了膠，便不製成了。）月石粉四分，視水一錢，粘米一兩，生粉一兩，清水二斤半。上述原料，約可製成涼粉二斤。要多製則依份量類推。

（二）處理：先用瓦煲一個，將涼粉草（先洗淨），視水，清水全部同時放下，慢火煎熬。再用沙盆一個，放下食米加水少許浸著，以擂成米漿，用布袋格過，粗者再擂再格，至完爲止。米漿擂好即加入生粉、月石粉攪成稀糊備用。

涼粉草煲一小時後歇火，以布袋等住煲口，把水傾在瓦盆內，草則盛在袋中。待稍涼時，將袋放在盆邊，用力將涼粉草擦爛。然後連水帶渣，倒入煲中再煲半小時歇火，傾出如前法再擦一次。此時草膠盡出，草渣可以棄去不要。草水則用布袋格乾淨之後備用。

（三）製法：草水放在煲內加熱至滾。米漿重行攪開攪勻，（不能生粒，否則不好食。）然後右手拿一雙竹筷，左手持盛米漿之碗。一面徐徐傾下米漿；一面急速攪拌。至米漿傾盡，草膠水重行滾起冒現黏稠，即可取起，倒在乾淨瓦盆內，待冷凝後即成。

涼粉製成後，可以原盆，亦可切碎另用器皿盛載，放入雪櫃冷藏。食時再淋以用白糖或黃糖煮成的糖漿，濃淡隨意。

旺角旺地大有根據

小語

被朋友拉到九龍去看午夜場，到了戲院，才發覺開映時間是在午夜十二點正，還有一句鐘才可以進場，祇好漫步到彌敦道去，打發一下時間。來到旺角，發現人頭湧湧，街上好熱鬧，巴士站排了幾條長龍，有如球場散波場，馬場散場一樣。

朋友在我身邊說道：「這麼熱鬧幹什麼？」這時候，我已被擠得透不過氣，無暇去答她。走了一段路，才看清楚是什麼一回事。原來，這些人羣，都是從酒樓散席出來的，大多數的人，都穿了整齊的衣服，尤其是女人，個個都是穿紅着綠，打扮得份外不同。

我對身邊的朋友說：「這兒附近，大約是有十間八間的酒樓在散席吧！你瞧，對面的酒樓，又湧出一大堆的人了。」

那些人羣，湧到巴士站去，又排成一條很長的人龍。有人說：「這時候，截一輛的士也不易，搭巴士，又要排長龍，好辛苦呀！」

很湊巧的是，幾間酒樓不約而同散席，就形成了擠迫情況，據附近的人說，這種現象，已是慣見，旺角之名爲旺地，實在是有根據。這種現象，比起香港中區，實在是大不相同了，香港中區，雖然也有酒樓雲集之地，但，到了夜晚，就不會有此擠迫情況出現，雖是酒樓散席之時，亦難以出現人潮。更難望巴士站有人龍情況發生。到中區去飲酒之人，散席後，多是坐的士或私家車，甚少在巴士站等車的。夜市的熱鬧，以旺角爲最，就以九龍區來說，也是佔第一位。

人的生死　切脈可判

氣功談　張和

孫思邈的「切脈」，能立判人的生死，這是中醫按脈之正確，尤其是觀人的氣色，就可武斷其必死。

凡是一個人的病而垂危，是有死的氣色表露無遺，那是科學與經驗的判斷，不過有些江湖術士是深悟此種觀氣望色，知此人之必死，故假借一類生神仙的法術騙人，以媚俗聽衆，以示爲人所不能爲的手段罷了。

可是孫思邈眞人就不同了。平日鄉里厭其不祥，被其診脈者，多數必死，這次娘舅也是死了，所以更認爲孫之不吉利，也有些病家，等到這個病人，確經名醫束手，然後才送到孫處診脈，孫當然照病況直說，該死的判其必死，所以孫未遇時，正是[illegible]到極點，但這次是娘舅故意裝病騙孫，怎知未見孫前，且是飽食之後由桌猛力一跳，傷及心臟，有甚麼不死之理，當然又被他判斷不誤，所以鄉人更認定孫是一個不祥的醫生，但從不論死者找死之因。

孫思邈夫婦既經過這樣觸霉頭，認爲鄉居終非善計，不若遠引他方，可以逃避劫運，由於史書所記，孫的爲人，每以病人之苦，引爲己苦，生同情心，恨不得將自己的肉，割下爲藥，現在如此不能不走了。決定後，孫夫婦便毅然摒當行李，望江南進發。㊂

白領章　忌諱多多　周行

播音電視

香港電台
六:〇〇 粵語新聞／時代曲／海員空缺報告／香江之晨／轉播倫敦新聞／粵語新聞／警察通訊／蔬菜價格報導／時代曲／兒童節目／廣播劇／空中問答／米高為的故事／新聞報告／舊語新談／專曲／粵語新聞／時事實錄／小說／點唱節目／時代曲／民間故事／時代曲／親親仁人／報導交通情況／兒童節目／粵語新聞／追遙世界／粵語新聞／時事實錄／初級英語課程／新聞報告／夜夜此時聽／龍翔劇選／轉播倫敦新聞／競猜歌曲揭曉／粵語新聞／風虎雲龍集／「筆友」／新聞簡報

商業第一台
六:〇〇 新聞簡報／天氣報告／清晨雅趣／新聞報告／時代曲／生活的旋律／廣播劇／專曲／倫理小說「路」／港九時事／奇情小說「失去靈魂的人」／新聞報告／天氣報告／歌唱小說／專曲／倫理小說「琵琶記」／「低能兒」／時代曲／新聞簡報／一曲寄心聲／股市行情報導／專曲／課餘談話／港九時事／環遊世界／今古奇談／十八樓C座／天羅地網／時代曲／綜合性節目「東西南北」／新聞簡報／秋燈夜語／夜半無人私語／時

商業第二台
七:〇〇 新聞簡報／良晨樂韻／新聞報告／今日之歌／漁民天氣報告／專題流行曲／係咁嘅嘅／股市行情報導／音樂的約會／新聞報告／時代曲／股市行情報導／專曲點唱／新聞簡報／股市行情報導／時代曲／年青人時間／新聞報告／天氣報告／股市行情報導／HIFI半小時／專曲／體育雜談／時代曲／爲你歌唱／美的音樂／新聞報告／忘憂曲

麗的銀台
七:〇〇 麗的呼聲進行曲、輕音樂／中級日語課程／轉播港台新聞／時代曲／中篇小說／粵劇名曲選／兒童長篇小說／兒童歌曲／民間故事／故事／專曲／轉播港台新聞／長篇小說／股市行情報導／時代曲／轉播港台時事／實錄／武俠故事／粵劇名曲選／戲劇人生／新聞簡報／股市行情報導／時代曲／人間世／鬥智小說／歐西流行曲／武俠故事／轉播港台時事／實錄／歌唱戲劇小說／新聞報告／粵語時代曲／時代曲／短篇喜劇／專曲／世界名著／曲中情／轉播港台新聞／時代曲／夜半奇談／廣東音樂／完播曲

麗的金台
七:〇〇 早晨音樂／時代曲／潮州漢劇／國語短篇小說／京曲／彈詞／申曲／上海滑稽／越劇「桂花亭」／國語戲劇小說／客語民間故事／時代曲／潮語廣播劇／潮州劇／潮語新聞報告／潮語傳奇小說／潮州曲／潮語偵探小說／潮州曲／潮語短篇趣劇／潮語新聞報告／潮語神仙故事／潮語戲劇小說／潮州曲／潮語青燈夜話／國樂

麗的中文電視
新聞及天氣報告／今日菜譜／錦繡年華／苦戀／聰明笑伯／大劍客／新聞報告／粵語長片「唐伯虎點秋香」／今日菜譜／新聞摘要及節目簡報／英語長片／小小樂園／兒童天地／學以致用／世界新聞及天氣報告／股市行情報導／龍虎遊俠／花月良宵／麗的電視劇「遙遠的路」／今日新聞摘要／觀點與角度／國語長片「貓與丈夫」／最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
日場電影／兒童樂園／瑜伽與健康／新聞簡報／牧牛人家／新聞簡報及天氣／觀點與角度／三妙探／股市行情報導／鐵血忠魂／世界新聞／天氣報告／笑聲震動／大英帝國／名劇欣賞／英國摔角比賽／最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二:〇〇 卡通片／「龍虎雙俠」片集／中午新聞／英語講座／粵語長片「深閨怨」／「一劍走天涯」片集／「乞兒街」片集／新聞簡報／「飛天五虎將」片集／粵語長片「給我一個吻」／翡翠劇場／新聞及天氣報導／觀點與角度／歡樂之夜／七彩「萬能神探」片集／港聞摘要／歡樂今宵／最後新聞報導／「神探飛狐」片集

無綫電視明珠台
英語長片「寡婦思春」／新聞簡報／七彩「花蝴蝶」片集／七彩「看圖識字」片集／影城快訊／新聞及天氣報導／點與角度／七彩「紛對鴛鴦」片集／七彩「聯邦密探」片集／「巧劫神探」／七彩「杏林聖傑」片集／最後新聞報導／星期三劇場

清晨

·雨萍·

「就是帶孩子。帶一個三幾歲大的小傢伙。」

「甚麼時候可以去？」

「甚麼時候都可以去。那位梁太太急着請人。」

他在口袋裡掏了一會，掏出一張字條：

「這是地址，妳自己去看看合適不合適。」

我歎口氣：「我也沒有選擇的餘地了，我連住的地方都沒有。」

「為甚麼？」

「付不出租錢，而且——」我嚥回下面的話。

他看看我：「我是一條流浪的狗，睡慣了公園，有沒有地方住都是一樣。」

「你找到工作了嗎？」

「算是找到了，在汽車廠。」他聳聳肩：「不過，我那裡都幹不長。」

「為甚麼？」

「做久了就厭煩，這世界好像沒有一樣事情適合我，」他帶點煩躁地說。

「不，不，我並不是這個意思。」

「如果妳不嫌棄，現成的倒有一份。」

「我不會燒菜，也不會洗熨衣服，帶帶孩子也許還可以。」

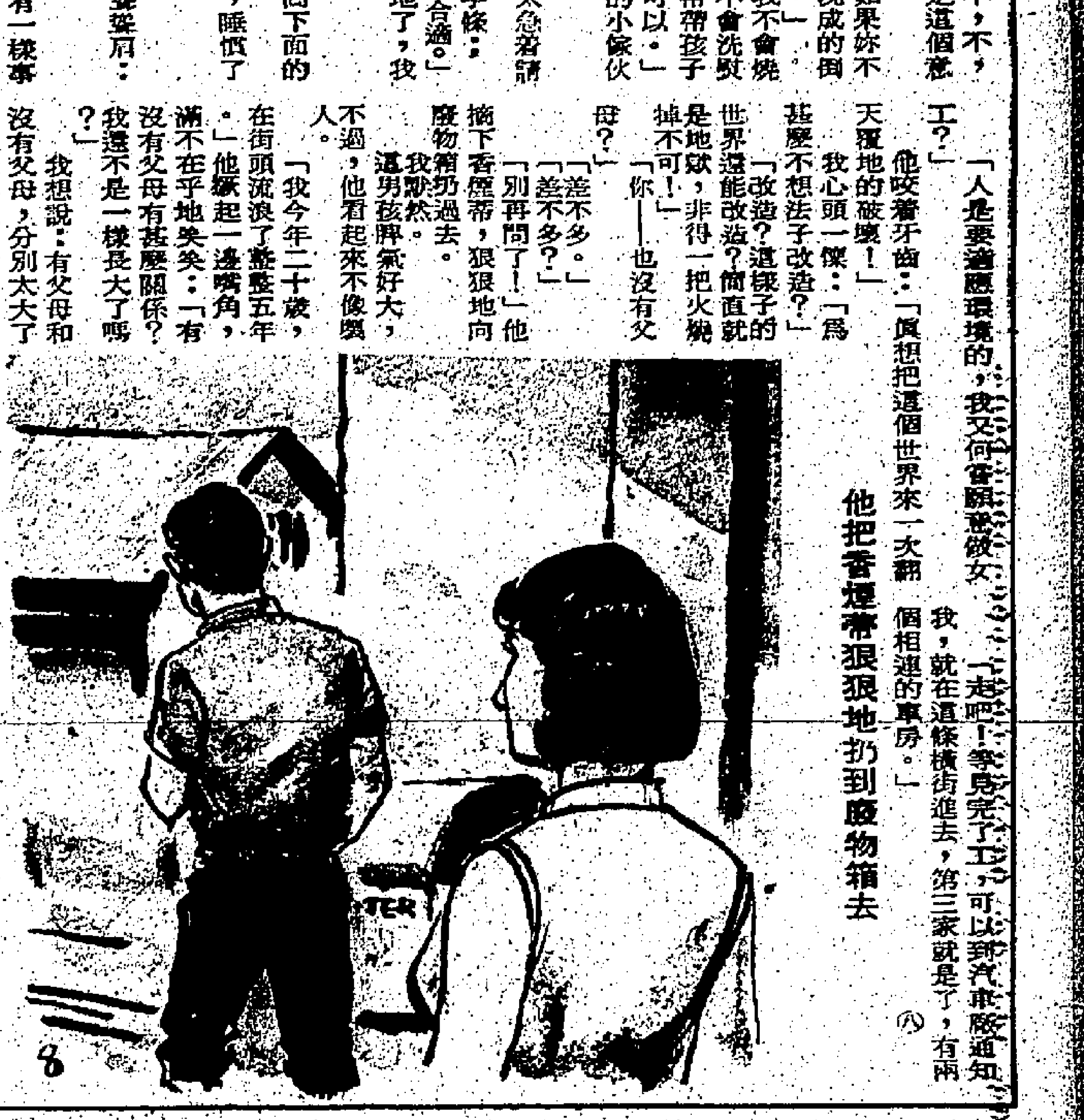
「人是要適工？」他咬着牙齒……天翻地的破壞！我心頭一懍……甚麼不想法子改……「改造？這世界還能改造？……是地獄，非得……掉不可！」

「你——」也……母？」

「差不多。」「差不多？」「別再問了……」摘下香煙蒂，……廢物箱……我默然過去。這男孩脾氣……不過，他看起來……人。

「我今年二十……在街頭流浪了……。」他嚷起一邊……滿不在乎地笑着……沒有父母有甚麼……我還不是一樣……？」

我想說：有……沒有父母，分別太大了！但我不敢說。



他把香煙蒂狠狠地扔到廢物箱去

半靜寂地帶

·丹尼·

過去股市把樓價抬高，現在股落樓空，有價無市。暫時作養盤與養金魚用可也。

×　×　×

本報二十一日第十二頁圖片說明：「文憑教師大會中，全體聯手通過三決議時，圖中這位小妹在其親人的懷中呼呼大睡。」標題曰：「下一代冇眼睇」。圖片與標題，應獲今年新聞金像獎。

×　×　×

有一千萬人口的墨西哥，衛生當局指出有三千萬隻老鼠在市內橫行。每年造成八千萬美元的損失。每人每年為養老鼠付出八美元，亦奇事也。

得到世界的女人

·周叔頻·

……手上是一隻十克拉鑽戒。身上穿了一件紅色絲晚禮服。她撫視着自己的影子，淡淡了……下。今晚她將見到少東，如果他發現他父親新娶的夫人卻是他的舊情人，所遺棄的女人，一個不值得和他結婚的女人。現在卻做了他的繼母，得到他父親財產四分之三。他會如何想法？到現在為止，她一直要讓球保守秘密，不讓少東知道她的名字，祇是一位姓張的小姐。讓球對她是百依百順，這點小事，當然沒有不答應的。

今晚少東將來見她，也必定會驚異得張口……

第二十一回　執大長鞭　大事可圖　人可信

羽劍龍槎

奇情武俠小說　·散髮生·

南宮搏 歷史小說 兇宅

續編之六十二　莊伍以陳驁為將軍與秦無並論

暖流

青雲

市聲

張四鬼死於耕牛

紫色手袋

閒愁

百戒刀頭

忠義武俠小說　高庸 著

第二回　水鐵蓮開刀有缺　人天遍淚劍重來

本命曲

分類廣告　搬運

中聯搬運公司

大利搬屋公司

安全搬屋公司　九K-675872 K-672704 港H-444566

福來搬屋公司

TOEFL

招生

英國男女

英人會話

YMCA

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。工商日報啟

茲函附港幣　拾　元整請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓